

RAPORT
ANUAL
2003

**Pentru
tine ...**

noi oferim
soliditate

noi cultivăm
tradiția

noi gândim
național

noi promovăm
dinamismul

noi suntem
flexibili

noi țintim
performanța

noi modelăm
viitorul



GRUPUL
BANCA
COMERCIALĂ
ROMÂNĂ

Sediul central:
B-dul Regina Elisabeta nr. 5, sector 3
București, România
telex: 10938 bcrom, 11994 bcrom
telefon: +40 (021) 314.73.78
+40 (021) 312.16.78
fax: +40 (021) 312.20.96
<http://www.bcr.ro>
e-mail: bcr@bcr.ro



cuprins

mesajul președintelui executiv	3
conducerea băncii.....	7
rezultatele financiare ale anului 2003.....	10
guvernanța corporativă	13
activitatea de corporate banking.....	20
activitatea de retail banking	28
activitatea de carduri.....	33
piețe de capital	38
activitatea internațională	46
canale de distribuție și tehnologii moderne.....	50
managementul riscurilor	56
responsabilitatea socială	66
strategia 2004-2007.....	72
raportul auditorului	75



mesajul președintelui executiv

În anul 2003, pe fondul evoluțiilor pozitive din economia românească, Grupul Banca Comercială Română și-a îndeplinit

cu succes angajamentele majore asumate față de acționari. Sunt mândru să afirm că această performanță s-a datorat în mare măsură spiritului de echipă învingătoare al salariaților și managerilor, care au reușit să colaboreze mai bine în interesul companiei, transformând Grupul BCR într-una din cele mai dinamice și mai competitive afaceri din regiune.

În contextul unui climat de afaceri în permanentă schimbare, noi am continuat să rămânem în frunte. În pofida unei competiții tot mai agresive pentru cote de piață, noi ne-am consolidat poziția de lider ca furnizor de servicii financiare integrate din punct de vedere al volumelor de afaceri, al dezvoltării de produse și al profitabilității.

Anul trecut, creșterea veniturilor a fost una dintre cele mai mari provocări cu care s-a confruntat sistemul bancar. Scăderea inflației și a ratei de economisire a determinat reducerea marjelor de dobândă ale băncilor, în timp ce noile reglementări în domeniul clasificării creditelor și constituirii de provizioane au mărit costurile.

Urmărindu-ne cu consecvență strategia și implementând-o în mod flexibil, am reușit, chiar și în aceste condiții, să majorăm semnificativ veniturile non-dobânzi ale Grupului BCR și să obținem astfel un venit din exploatare superior anului precedent. Profitul realizat ne-a permis să asigurăm acționarilor o rentabilitate bună a investiției, sub forma dividendelor plătite de circa 51 milioane echivalent USD și a rezervelor constituite pe capital de 100

milioane echivalent USD. Indicii de adecvare a capitalului sunt foarte buni și dorim să îi menținem la un nivel prudent.

Pe lângă rezultatele financiare, eforturile noastre s-au concentrat și asupra perfecționării managementului riscurilor pe care îl considerăm vital pentru sustenabilitatea succesului în afaceri. În acest context, am procedat la întărirea activității de control intern, implementarea unui sistem de asigurări profesionale și alinierea procedurilor noastre de mediu la cele mai bune standarde și practici internaționale.

Obiectivul Grupului BCR de creștere a satisfacției clienților este angajamentul nostru pe termen lung de a deveni cu fiecare zi un partener mai bun, pe care să te bazezi pentru găsirea soluției corecte la probleme și a răspunsului prompt la întrebări. Inițiativele pe care le-am avut până acum au fost corect percepute de către clienți, creșterea numărului acestora cu 1 milion în cursul anului trecut fiind măsura încrederii lor în parteneriatul cu BCR.

În 2003 am lansat, în premieră pe piața românească, creditul ipotecar și ne-am dovedit a fi banca cea mai hotărâtă să extindă finanțarea pentru clienții retail. Valoarea creditelor de consum și pentru locuințe pe care le-am acordat a crescut în termeni reali de peste 4 ori. În același timp, am proiectat o serie de alte produse și servicii noi, destinate tuturor categoriilor de clienți, acordând atenție deosebită calității și adecvării acestora la cerințele pieței. Modelul nostru de vânzări, bazat pe distribuția integrată a unei game complete de produse și servicii financiare, a continuat să fie un important avantaj competitiv pentru creșterea satisfacției clienților.

După cum am spus la început, rezultatele bune pe care le raportăm astăzi au fost posibile datorită efortului comun depus de personalul nostru talentat care lucrează în bancă și în subsidiare. Noi considerăm capitalul uman drept cel mai important activ pe care îl deținem și suntem conștienți că acesta este cel care dă substanță valorii brandului nostru, prin calitatea prestației sale în fața clienților. De aceea, investițiile noastre în oameni și în tehnologie reprezintă un demers continuu pe care îl facem pentru a ne consolida capacitatea de inovare și competitivitatea pe piață.

Anul trecut am demarat câteva proiecte de interes pe probleme precum remunerarea bazată pe performanțe și dezvoltarea carierei, prin care dorim să îmbunătățim motivația și loialitatea salariaților noștri. Acum ne preocupă în mod special dezvoltarea culturii de Grup, care să contribuie la consolidarea sinergiei afacerilor și să asigure excelența în tot ceea ce întreprindem.

2003 a fost un an crucial în istoria Grupului BCR, atât datorită modificării structurii acționariatului, în favoarea a doi investitori internaționali importanți – BERD și IFC, cât și datorită adoptării unei noi Strategii și a unui nou Plan de afaceri pentru următorii 4 ani, care să ne potențeze capacitatea de a concura pe piața Uniunii Europene lărgite.

Pentru această perioadă, avem ținte ambițioase, dar fezabile, privind creșterea eficienței pe toate liniile de afaceri, asigurarea unor randamente înalte pentru investiția acționarilor și prestarea celor mai bune servicii pentru clienți. Prioritatea noastră este aceea de a ne dezvolta în zonele unde Grupul BCR are avantaje competitive, concomitent cu consolidarea poziției de lider pe toate segmentele de piață pe care acționăm, în vederea realizării unei creșteri echilibrate, cu surse diversificate de venit.

Mai mult decât oricând, noi percepem această poziție nu numai ca o strategie de piață, ci și ca un angajament responsabil, față de toate grupurile de interes în compania noastră, de a ne comporta ca lider național, care funcționează potrivit celor mai exigente standarde și care promovează un model modern și eficient de „a face afaceri” în relațiile cu acționarii, clienții, salariații și întreaga comunitate căreia îi aparține.

Acesta este motivul pentru care Strategia noastră depășește sfera obiectivelor comerciale de bază și stabilește sarcini importante privind cele mai bune practici de guvernare corporativă.

Dorim să fim în prima linie a procesului de restructurare profundă care vizează sectorul de întreprinderi din România, acționând ca furnizor principal de finanțare și de experiență profesională și managerială.

Credem cu putere că integrarea rapidă a țării noastre în UE depinde în mare măsură de competența liderilor naționali de a deveni competitori europeni. Și în mod cert, instituțiilor financiare le revine un rol important în această privință.

Grupul BCR se află în cea mai bună poziție pentru a face față unei asemenea provocări. Noi protejăm interesele a peste 4 milioane de companii și persoane fizice care sunt partenerii noștri, concentrăm o treime din resursele financiare ale economiei și acoperim aproximativ în aceeași proporție necesarul său de finanțare. Suntem un Grup financiar puternic, cu o bună experiență pe piața bancară a UE datorită subsidiarelor noastre ce operează în această zonă și cu o bună reputație internațională bazată pe parteneriatul îndelungat și reciproc avantajos cu instituții financiare de renume din toată lumea.

Suntem încrezători că, realizându-și obiectivele strategice pentru 2004-2007 și beneficiind de aportul de know-how al noilor acționari, Grupul BCR va continua să își îmbunătățească performanțele în valorificarea oportunităților și în crearea de valoare pentru acționari și clienți. Iar rezultatele obținute în primele luni ale anului 2004 ne încurajează să credem în capacitatea noastră de a atinge țintele Strategiei în vigoare.

Am convingerea că, prin consolidarea în continuare a spiritului puternic de echipă și parteneriat de care ne-am bucurat până în prezent, deschidem noi orizonturi pentru beneficii mai solide pentru acționarii noștri, pentru clienții noștri și pentru salariații Grupului. Mulțumim pentru devotamentul tuturor părților implicate față de sarcina asumată!

Președinte executiv,
Dr. Nicolae Dănilă



consiliul de administrație

(la 31 decembrie 2003)

Dr. Nicolae Dănilă

Dr. Ion Nițu
Dr. Ilie Mihai
Dr. Natalița Hurduc
Drd. Eugen Cîrstea
Dr. Florin Georgescu
József Birtalan
Dr. Ionel Desmireanu
Mihai Fercală
Drd. Teodor Mihăescu

Președinte

Vicepreședinte
Vicepreședinte
Vicepreședinte
Vicepreședinte
Membru
Membru
Membru
Membru
Membru

comitetul de direcție

(la 31 decembrie 2003)

Dr. Nicolae Dănilă

Dr. Ion Nițu
Dr. Ilie Mihai
Dr. Natalița Hurduc
Drd. Eugen Cîrstea

Președinte, Președinte BCR

Vicepreședinte, Vicepreședinte BCR
Vicepreședinte, Vicepreședinte BCR
Vicepreședinte, Vicepreședinte BCR
Vicepreședinte, Vicepreședinte BCR

La data de 23 aprilie 2004, Adunarea Generală Extraordinară a Acționarilor a aprobat noul Statut al BCR, consfințind separarea completă a funcției de supraveghere de cea de conducere. Ca urmare, la aceeași dată, Adunarea Generală Ordinară a Acționarilor a aprobat încheierea mandatelor și revocarea membrilor Consiliului de Administrație și a stabilit noi structuri de guvernare corporativă ale BCR, după cum urmează:

consiliul de supraveghere

Dr. Florin Georgescu

Dr. Ionel Desmireanu
József Birtalan
Dr. Thomas Krayenbuehl
Oliver Greene
Drd. Teodor Mihăescu
Marioara Mema

Președinte

Membru
Membru
Membru *
Membru *
Membru
Membru

* Dr. Krayenbuehl și dl. Greene au fost numiți la data de 30 iunie 2004 de către Adunarea Generală a Acționarilor.

comitetul executiv

Dr. Nicolae Dănilă

Dr. Ilie Mihai
Dr. Natalița Hurduc
Drd. Jean Andronie
Petre Preda
Drd. Dănuț Bunea

Președinte Executiv

Vicepreședinte Executiv, Managementul Riscurilor
Vicepreședinte Executiv, Retail Banking
Vicepreședinte Executiv, Corporate Banking
Vicepreședinte Executiv, Operațiuni
Vicepreședinte Executiv, Financiar

Auditor extern

PriceWaterhouseCoopers





Pentru tine ...

**noi oferim
soliditate**





rezultatele financiare ale anului 2003

Mediul de afaceri

Economia românească a fost una dintre cele mai dinamice din regiune în cursul anului 2003. Produsul Intern Brut a crescut cu 4,9% față de 2002, inflația a continuat să se reducă până la o rată medie anuală de circa 15%, iar deficitul bugetului consolidat și datoria publică și public garantată s-au menținut la un nivel rezonabil (de 2,4% și respectiv 19,2% din PIB).

Creșterea economică s-a înscris în trendul ultimilor ani, având drept catalizatori acumularea de capital fix (+9,2%) și cererea externă (+11,1%). Elementul caracteristic al evoluțiilor din 2003 l-a constituit însă creșterea semnificativă a consumului final al gospodăriilor populației (+7,1%) care s-a datorat, pe de o parte, majorării în termeni reali a câștigurilor salariale (+11,4% față de anul precedent) și, pe de altă parte, dezvoltării spectaculoase a creditului retail.

În aceste condiții, importurile de mărfuri au înregistrat o creștere mai rapidă decât exporturile (+12,3% comparativ cu 6,4%), ceea ce a dus la accentuarea deficitului de cont curent, acesta ajungând să reprezinte 5,8% în raport cu PIB. Merită totuși remarcat faptul că, în structura importurilor, ritmul cel mai înalt de creștere a revenit grupei de mașini și echipamente mecanice și electrice. De altfel, în cadrul investițiilor din economie, cheltuielile aferente achiziționării de utilaje au devansat sensibil creșterea investițiilor în construcții (12,6% față de 5,8%).

Circa jumătate din deficitul de cont curent s-a finanțat pe seama investițiilor directe de capital străin. Valoarea acestora (sold net) în 2003 s-a cifrat la 1,4 miliarde euro.

Evoluțiile favorabile ale conjuncturii macroeconomice, precum și continuarea procesului de aliniere legislativă și procedurală la standardele Uniunii Europene, s-au reflectat la nivelul sistemului bancar în creșterea volumului de active la 15 miliarde euro (11 miliarde euro în 2002), ca efect al intensificării activității de creditare. Raportul credite/PIB a crescut de la 11,9% la 15,9%, îndeosebi pe seama expansiunii creditului retail. Anul 2003 a fost anul creditului imobiliar care, în termeni reali, a fost de 2,6 ori mai mare decât în anul precedent.

Această tendință, conjugată cu cea de creștere a finanțărilor bancare pentru investiții a determinat majorarea scadențelor la credite, băncile manifestând mai multă disponibilitate pentru plasarea resurselor lor pe termen mediu și lung.

Ratele medii ale dobânzilor pentru clienții nebancari au avut o evoluție descendentă în prima parte a anului, atât la credite, cât și la depozite, fenomen care a încurajat consumul în defavoarea economisirii. Începând din luna

septembrie, BNR a majorat în 3 rânduri rata dobânzii de intervenție, impunând astfel revizuirea politicii de preț a băncilor. Pe ansamblul anului 2003, rata medie a dobânzii la creditele în lei a fost de 25,43% (35,16% în 2002), iar rata medie a dobânzii la depozitele în lei a fost de 10,83% (18,69% în 2002).

Deși s-a menținut la un nivel bun, profitabilitatea sistemului bancar s-a erodat în termeni reali, ca efect al reducerii ecartului de dobândă și în condițiile creșterii cheltuielilor cu provizioanele conform cerințelor noului regulament privind clasificarea creditelor. În plus, majoritatea băncilor a continuat să facă investiții importante în infrastructură pentru extinderea rețelei de unități, dezvoltarea platformei informatice și a operațiunilor cu carduri.

Rezultatele financiare ale Grupului BCR

Grupul Banca Comercială Română și-a desfășurat activitatea în cursul anului 2003 subordonat obiectivului de creștere a valorii adăugate pentru acționari și clienți, prin valorificarea eficientă a oportunităților de afaceri oferite de piață, încurajarea inovației financiare și asigurarea calității adecvate a tuturor proceselor realizate.

Bilanțul consolidat, la 31 decembrie 2003, însuma 194.135 miliarde lei (peste 4,7 miliarde echivalent euro), în creștere în termeni reali cu 8,7% față de anul precedent. Creșterea a fost generată, în principal, de majorarea volumului de credite acordate (+41,7%), ponderea acestora în structura activului câștigând astfel 10 puncte procentuale față de 2002 (de la 33% la 43%). Plasamentele la bănci și în certificate de trezorerie s-au redus odată cu scăderea randamentelor la aceste instrumente. Totuși, indicatorii de lichiditate s-au menținut la un nivel bun, corespunzător cerințelor de management prudent al riscurilor.

Resursele atrase de pe piața internă sub forma depozitelor de la clienți au crescut mai modest decât creditele (+7,5%), ceea ce a făcut necesară utilizarea într-o mai mare măsură a liniilor de finanțare externă contractate de la băncile corespondent sau instituțiile financiare internaționale. Acestea au asigurat, în același timp, completarea necesarului de resurse financiare pe termen mediu și lung.

Baza de capital a Grupului a continuat să se consolideze pe seama rezervelor constituite din profit. În consecință, deși plasamentele s-au restructurat în favoarea celor cu grad mai mare de risc, indicii de adecvare a capitalului au avut variații puțin semnificative față de anul precedent. Adecvarea capitalului de rang 1 a fost de 26,50% (27,72% în 2002), iar cea a capitalului de rang 1+2 a fost de 27,90% (28,94% în 2002).





Un aspect important al activității desfășurate la nivelul Grupului BCR în cursul anului trecut îl reprezintă creșterea veniturilor care nu provin din dobânzi, atât ca volum (+13,5%), cât și ca pondere în structura veniturilor din exploatare (37,2% în 2003, față de 33,7% în 2002). Această modificare a surselor de formare a veniturilor constituie unul dintre obiectivele strategiei de creștere a eficienței prestațiilor Grupului, care are în vedere dezvoltarea ofertei de servicii financiare la nivelul băncii mamă și al subsidiarelor sale. Cele mai dinamice evoluții le-au înregistrat veniturile din comisioane (+15,0%), veniturile din operațiuni valutare (de 2,9 ori mai mari decât în 2002) și veniturile din prime de asigurare (de 2,8 ori).

În aceste condiții, deși venitul net din dobânzi a scăzut ușor față de anul precedent ca efect al reducerii ecartului de dobândă, veniturile din exploatare s-au majorat cu 3,0%.

Profitul din exploatare a însumat 5.462 miliarde lei (132,8 milioane echivalent euro), ceea ce corespunde unei rentabilități a capitalurilor de 16,5% și a activelor de 2,8%. Comparativ cu anul precedent, profitul din exploatare s-a diminuat, pe fondul creșterii cheltuielilor de funcționare și a celor cu provizioanele. În cursul anului 2003, Grupul și-a extins rețeaua de unități teritoriale prin care operează banca mamă și subsidiarele sale financiare interne, fapt care a atras după sine creșterea numărului de salariați și implicit a cheltuielilor de personal. Îmbunătățirea sistemului de asigurări pentru protejarea împotriva unor riscuri financiare sau operaționale a generat la rândul său costuri mai mari decât în 2002. În plus, Grupul BCR a continuat să aloce fonduri importante pentru investiții în infrastructura IT și pentru modernizarea sediilor de unități, fonduri care au depășit 31 milioane euro.

Proiectele derulate de Grupul BCR în domeniul optimizării proceselor și, mai ales, al dezvoltării ofertei de produse și servicii conform celor mai exigente standarde de calitate, menite să asigure răspunsul prompt la nevoia de soluții a clienților, au făcut ca, la finele anului 2003, numărul acestora să crească la circa 4 milioane (față de 3 milioane în 2002). Pe piața bancară, Grupul și-a consolidat poziția de lider, cu o cotă de 29,5% din activele sistemului, de 27,2% din total credite și de 32% din depozitele atrase de la clienți. Pe celelalte piețe financiare, Grupul deține în prezent cote mai mici, respectiv de 9,5% la fondurile de investiții, 7,2% la leasingul financiar și 3,6% la asigurările generale. Tendința este însă de creștere a cotelor ce revin subsidiarelor Grupului, pe măsura dezvoltării acestora, ținta pe termen lung fiind de atingere a unor poziții de piață comparabile cu ale băncii mamă.

„Guvernanța corporativă reprezintă sistemul prin care corporațiile sunt conduse și controlate. Structura de guvernanță corporativă evidențiază distribuția drepturilor și obligațiilor între diferitele părți implicate în corporație, cum sunt Consiliul de Administrație, directorii, acționarii și alte persoane interesate, definind, totodată, regulile și procedurile de luare a deciziilor privind afacerile.

De asemenea, furnizează o structură pe baza căreia se stabilesc obiectivele companiei și mijloacele de atingere a acestora, respectiv de măsurare a performanței.”
(definiție OECD)

guvernanța corporativă

Banca Comercială Română este o societate pe acțiuni având un capital social de 7.924.687, 5 milioane lei, împărțit în acțiuni cu o valoare nominală de 10.000 lei.

La 31 decembrie 2003, structura acționariatului era:

- Autoritatea pentru Privatizare și Administrarea Participațiilor Statului (APAPS): 69,8825%;
- SIF Moldova: 6%;
- SIF Banat - Crișana: 6%;
- SIF Transilvania: 6%;
- SIF Muntenia: 6%;
- SIF Oltenia: 6,1175%.

La data de 4 noiembrie 2003, APAPS și-a exprimat acceptul de a vinde către BERD și IFC câte 12,5% plus o acțiune din capitalul Băncii Comerciale Române, acordul urmând să intre în vigoare în 2004, după îndeplinirea unui set de condiții suspensive. Această achiziție reprezintă cea mai mare investiție de portofoliu a celor două instituții financiare internaționale într-o bancă din România și chiar din Europa centrală și de est, stimulând aplicarea principiilor de guvernanță corporativă și management al riscurilor, în paralel cu revizuirea de ansamblu a strategiei și operațiunilor, în interesul tuturor părților implicate.

Corporația Financiară Internațională (IFC), membră a Grupului Băncii Mondiale, fondată în 1956, acționează ca un investitor și consilier global, prin implicarea sa în proiecte de anvergură în țările membre ale grupului, proiecte benefice din punct de vedere economic, financiar și comercial, care susțin mediul și societatea.



Demonstrând integritate în tranzacțiile sale, IFC adaugă valoare țărilor membre, prin sprijinirea oportunităților de afaceri în țări și domenii emergente, oferind consiliere și know-how pentru a promova investițiile profitabile și dezvoltarea afacerilor, aplicând concomitent cele mai bune practici de guvernanță corporativă, de mediu și sociale.

Căutând să aplice transparența, responsabilitatea și echitatea în activitatea sa, recunoscând, în fiecare investiție, importanța și valoarea practicilor de guvernanță corporativă, IFC este pe deplin angajată să promoveze dezvoltarea susținută, colaborând atât cu comunitățile, cât și cu finanțatorii, ascultând și răspunzând activ fiecărei solicitări din partea oricărei părți interesate.

Banca Europeană pentru Reconstrucție și Dezvoltare (BERD) a fost înființată în 1991, devenind cel mai mare investitor instituțional din Europa centrală și de est, respectiv Asia, oferind în mod curent finanțare pentru proiecte din domeniul financiar, industrial și de afaceri, atât în companii cu istorie de afaceri, cât și în companii nou înființate.

Acționând numai în țările care respectă principiile democratice, BERD utilizează relațiile sale cu guvernele pentru a promova politici de încurajare a mediului de afaceri, de dezvoltare a economiei de piață, oferind asistență tehnică și aplicând principii bancare și de guvernanță corporativă solide, inclusiv cele aplicabile problemelor de mediu.

Ca o consecință directă a acordului semnat pe 4 noiembrie 2003, cu IFC și BERD, noile îmbunătățiri vor transforma BCR într-un model de bună practică pentru toate instituțiile financiare și celelalte companii din România, reprezentând un pas cheie în dezvoltarea economiei naționale, în perspectiva integrării în Uniunea Europeană.

BCR, cea mai puternică bancă din România, își va reanaliza și îmbunătăți funcțiile esențiale ale dezvoltării afacerii și controlului, stabilindu-și standarde de guvernanță corporativă și îmbunătățindu-și activitățile comerciale, cu scopul de a cataliza interesul crescând al investitorilor și de a deveni o prezență activă pe piețele europene.

Prin urmare, în 2004, în cadrul BCR va fi adoptată o structură de management pe două niveluri, după modelul european, prin înființarea unui Consiliu de Supraveghere independent - format în întregime din persoane fără funcții de conducere în Bancă - care va superviza Comitetul Executiv - format din cadrele de conducere a Băncii direct implicate în administrarea curentă a instituției. În același timp, Consiliul de Supraveghere își va forma propriile structuri specializate - Comitetul de Audit și Conformitate, respectiv Comitetul de Remunerare - drept instrumente eficiente ale guvernanței corporative.

Implicarea instituțiilor financiare internaționale în proiectul BCR reprezintă primul pas spre privatizarea integrală a Băncii, vânzarea pachetului majoritar către un investitor strategic reprezentând scopul acestui proces, care urmează a fi realizată până la sfârșitul anului 2006.

De asemenea, strategia de privatizare prevede cumpărarea a 8% din acțiuni de către salariați, operațiune ce se va încheia cel mai probabil la jumătatea anului 2004.

Banca Comercială Română, o prezență foarte activă pe piața financiară românească, este organizată și își desfășoară activitatea în conformitate cu prevederile Legii nr. 31/1990 privind societățile comerciale, completată de Legea nr. 161/2003, referitoare la unele măsuri pentru asigurarea transparenței în exercitarea demnităților publice, a funcțiilor publice și în mediul de afaceri, prevenirea și sancționarea corupției.

În calitatea sa de instituție bancară, activitatea BCR este reglementată și de Legea Bancară nr. 58/1998, de Normele și prevederile Băncii Naționale a României. În anul 2003, Legea Bancară a fost substanțial modificată și completată prin Legea 485/2003, prin implementarea unor principii de guvernanță corporativă, stabilindu-se astfel cadrul legal necesar separării funcției de supraveghere de cea de conducere.

Atât prevederile legale în domeniul bancar, cât și cele interne, sunt incluse în Statutul Băncii, aprobat de acționari în anul 2000, modificat și completat ulterior, care reglementează desfășurarea activității, funcționarea și implicarea socială a acesteia.

Banca Comercială Română privește guvernanța corporativă ca totalitatea procedurilor utilizate în scopul definirii managementului riscurilor și a controlului, prin:

- stabilirea și comunicarea valorilor și obiectivelor Băncii;
- urmărirea îndeplinirii acestor obiective;
- crearea **cadrului necesar pentru implementarea în mod eficient a principiilor guvernanței corporative** și responsabilizarea organizației;
- creșterea valorii Băncii.

BCR pune accent pe comunicarea promptă și deschisă cu toate părțile implicate, astfel că principala prioritate a Băncii rămâne permanenta adaptare a practicilor de afaceri, în scopul dezvoltării susținute, administrând expunerile la risc printr-o guvernanță corporativă crescută.



BCR este pe deplin angajată în desfășurarea afacerilor sale cu profesionalism și integritate în scopul creșterii gradului de satisfacție a clienților, anticipând, ca răspuns la schimbările viitoare, nevoia de a motiva personalul, de a promova diversitatea și a-și consolida reputația.

Guvernanța corporativă în BCR se bazează pe următoarele **principii de politică financiară**:

- **acces egal** și imediat la informații **pentru toți acționarii**;
- implicarea investitorilor în dezvoltarea băncii prin **definirea drepturilor acționarilor și a funcțiilor cheie**;
- **raportarea transparentă și precisă**, cu respectarea legilor și reglementărilor în vigoare.

Standardele ridicate de guvernanță corporativă la care BCR aderă au pus bazele comportamentului etic și implicării sociale din partea Băncii, din dorința de a dezvolta și îmbunătăți comunicarea și de a aplica un **tratament egal tuturor acționarilor**. Ele promovează, de asemenea, managementul de înaltă clasă, îmbunătățirea continuă a organizației și controlul, care generează valoare și definesc drepturile și obligațiile pentru fiecare parte implicată.

În cadrul Băncii, guvernanța corporativă atrage după sine un management activ și responsabil, o excelentă judecată în afaceri, în interesul Băncii, o cooperare eficientă, onestitate și **transparentă în comunicare**, toate demonstrând un înalt nivel de profesionalism.

Începând tot cu anul 2003, BCR utilizează sisteme adecvate și eficiente de control și audit intern, pentru a-și analiza, din punct de vedere operațional și financiar, obiectivele stabilite și a demonstra **corectitudinea, acuratețea și relevanța informațiilor financiare**.

Din acest an, funcțiile de control și audit intern sunt complet separate, Banca fiind interesată să prezinte o evaluare echilibrată și inteligibilă a poziției sale pe piață, protejându-și în același timp acționarii și activele.

Ca urmare, în timp ce controlul intern furnizează încredere în informațiile financiare utilizate în afaceri, verifică și raportează în legătură cu riscurile majore, auditul intern apare ca o activitate complexă ce sprijină Banca în atingerea obiectivelor sale financiare, ameliorând eficiența proceselor de control, management al riscului și guvernanță corporativă, favorizând astfel analiza, evaluarea, raportarea și propunerea măsurilor adecvate de îmbunătățire.

Prin intermediul unității sale de audit intern, Banca examinează sistemele de control financiar și operațional privind respectarea legilor, reglementărilor și prevederilor de bună practică, și evaluează operațiunile economice

prin prisma eficienței și eficacității lor de a atinge obiective prestabilite.

În plus, ca urmare a cerințelor BNR în domeniul prevenirii spălării banilor și al standardelor de cunoaștere a clientelei, BCR și-a reafirmat angajamentul de a îmbunătăți aceste proceduri prin elaborarea unei politici proprii, ce include analiza și raportarea tranzacțiilor suspecte și a posibilelor acte de terorism, în conformitate cu cerințele de guvernanță corporativă.

Ca o consecință a schimbărilor intervenite în cadrul legal privind prevenirea spălării banilor și finanțării actelor de terorism, în 2003, Banca a elaborat și implementat o serie de noi proceduri unitare în acest sens privind:

- stabilirea identității clienților;
- raportarea tranzacțiilor suspecte, a operațiunilor cu numerar și a transferurilor internaționale ce depășesc 10.000 EUR sau echivalent;
- păstrarea și arhivarea datelor și documentelor;
- responsabilizarea personalului în domeniul prevenirii spălării banilor și a finanțării actelor de terorism;
- monitorizarea implementării procedurilor privind prevenirea spălării banilor și a finanțării actelor de terorism.

Mai mult, Banca și-a intensificat în 2003 eforturile privind implementarea Procedurilor de Cunoaștere a Clientelei, prin:

- noi politici de acceptare, identificare și segmentare a clientelei;
- monitorizarea operațiunilor prin conturi cu scopul de a identifica tranzacțiile suspecte;
- evaluarea eficienței programelor de cunoaștere a clientelei.

17

obiective strategice pentru 2004

- **Separarea completă a conducerii executive de conducerea administrativă și crearea la nivelul Consiliului de Supraveghere a Comitetului de Audit și Conformitate și a Comitetului de Remunerare, ceea ce atrage după sine o delegare și realocare a atribuțiilor;**
- **Elaborarea Codului de Guvernanță Corporativă;**
- **Revizuirea, reorganizarea și realocarea atribuțiilor, în conformitate cu noua Strategie și noul Plan de Afaceri și creșterea eficienței proceselor decizionale;**
- **Coordonarea structurilor organizaționale și îndeplinirea tuturor prevederilor în domeniul cunoașterii clientelei și prevenirii spălării banilor, în special în ceea ce privește identificarea clienților, expunerea pe client și monitorizarea clienților cu risc ridicat pentru bancă.**







**Pentru
tine ...**

**noi cultivăm
tradiția**





PENTRU TINE, BCR a realizat în 2003

- **266.686 clienți corporate cu 639.032 conturi administrate;**
- **27% cotă de piață din creditele neguvernamentale;**
- **Clasată a 25-a din 160 de membri ai Factors Chain International;**
- **Lider pe piața românească de factoring cu o cotă de piață de 33%;**
- **20,86% din operațiunile de comerț exterior ale României derulate prin BCR.**

activitatea de corporate banking

De la înființarea sa în anul 1990, Banca Comercială Română s-a concentrat pe crearea unui parteneriat durabil cu clienții săi corporate, condiție sine qua non pentru succes. BCR a reușit să găsească modalitatea prin care să integreze obiectivele strategice, politicile și succesiunea acțiunilor într-un tot unitar, având un singur scop: satisfacerea clientului. Principiul fundamental al Grupului BCR este să îi determine pe clienți să gândească despre ea: „Nu este o bancă oarecare. Este banca noastră!” Abordarea într-o manieră personalizată a relațiilor de afaceri și preocuparea permanentă pentru satisfacerea clienților au constituit elementele centrale ale strategiei, permițând Grupului să creeze valoare superioară pentru client în comparație cu concurența. Segmentarea, bazată pe diversitatea dimensiunilor, domeniilor de activitate și cerințelor clienților, a fost esențială permițând Băncii să își adapteze oferta astfel încât să corespundă perfect cerințelor fiecărui segment. Baza de clienți corporate este segmentată în clienți strategici (“blue chips”), clienți mari, întreprinderi mici și mijlocii (IMM) și administrații locale.

În urmă cu câțiva ani, în Centrala Băncii a fost înființată o structură specială cu rolul de a consolida parteneriatul cu clienții strategici și importanți, de a monitoriza permanent mediul economic și nevoile de finanțare ale clienților, ceea ce a facilitat actualizarea ofertei și dezvoltarea de noi produse și servicii adaptate cerințelor fiecărui segment. “Blue chips-urile” sunt companii cu performanțe economice extraordinare, activități complexe

de comerț exterior și cu cote de piață semnificative. Fiind un segment cheie pentru Bancă, acestora le sunt oferite produse și servicii personalizate pentru a satisface cât mai bine nevoile lor complexe. Companiile mari constituie, de asemenea, un segment important pentru Bancă având în vedere potențialul lor economic, acelea cu performanțe excepționale de durată fiind trecute în categoria “blue chips-urilor”. IMM-urile constituie segmentul ce beneficiază de cea mai mare atenție din partea băncii ca urmare a creșterii importanței sale în economie. IMM-urile joacă un rol important în stimularea competiției și încurajarea performanței, constituind motorul creșterii economice. Acest segment reprezintă 90,7% din portofoliul de clienți corporate. BCR este mândră că 60% din IMM-urile din economia României au ales să lucreze cu ea. De curând, Banca a început să trateze municipalitățile ca pe un segment distinct. Această nouă abordare se datorează oportunităților izvorâte din variatele și numeroasele nevoi de finanțare ale acestora, satisfăcute atât prin finanțare directă, cât și prin intermedierea emisiunilor de obligațiuni municipale. Astfel, în ultimii 2 ani piața obligațiunilor municipale a cunoscut o evoluție rapidă datorată creșterii interesului municipalităților pentru găsirea de noi surse de finanțare necesare proiectelor de investiții pe care vor să le întreprindă. BCR Securities, în colaborare cu BCR, s-a clasat pe primul loc pe piața obligațiunilor municipale.

Mixul de produse corporate al Grupului BCR, unul din cele mai cuprinzătoare de pe piață, a fost conceput cu scopul de a satisface și chiar depăși cerințele clienților. BCR și-a reafirmat angajamentul pentru satisfacerea clientului, adaptându-și oferta cerințelor fiecărui segment. Gama largă de produse bancare este ajustată continuu cu scopul de a ține pasul cu evoluția pieței și de a reflecta necesitățile ce reies din natura, scopul și dimensiunea activităților clienților.

Au fost lansate noi produse care vin în întâmpinarea nevoilor clienților și a realităților economice. Noile tipuri de credite, precum Creditul pentru Agricultură și Creditul Ipotecar în valută, demonstrează preocuparea permanentă a BCR de a actualiza oferta de produse. BCR a lansat și două noi tipuri de carduri, cardul de credit Visa Business Electron, special conceput pentru a sprijini activitatea curentă a IMM-urilor și cardul Visa Virtuon destinat exclusiv tranzacțiilor pe Internet.





Oferta Băncii pentru clienții corporate include conturi, decontări complexe, credite pe termen scurt, mediu și lung, finanțări structurate și credite sindicalizate, finanțări complexe, servicii de investiții bancare, cash management, garanții și scrisori de garanție bancară, operațiuni cu bilete la ordin. În plus, companiile "blue chips" și societățile mari au atât posibilitatea de a negocia dobânzile pentru depozite la un volum semnificativ al disponibilităților, cât și posibilitatea de a constitui depozite overnight la o rată a dobânzii atractivă. Ele beneficiază de servicii de cash management pentru o mai bună alocare a resurselor și de servicii de consultanță pentru alegerea modalităților optime de finanțare a proiectelor.

Pe lângă produsele și serviciile bancare tradiționale, clienții corporate beneficiază de servicii financiare adiționale oferite de Bancă împreună cu subsidiarele Grupului, precum factoring și, respectiv leasing, asset management, consultanță financiară, fuziuni, achiziții și atragere de capital. Adițional, clienților le sunt oferite servicii de asigurare a proprietăților, mașinilor și încărcăturilor, precum și a garanțiilor bancare. BCR a avut realizări notabile în domeniul activității de electronic banking, clienții corporate beneficiind de serviciile Multicash și e-BCR pentru sporirea calității și eficienței serviciilor. Pe parcursul anului 2003, Direcția de Informatică a lucrat susținut la îmbunătățirea celor două produse. Noi module, cum ar fi constituirea depozitelor la termen, certificate de depozit cu discount, licitații, plata impozitelor și taxelor locale la peste 20 primării din toată țara, furnizarea extrasului pentru cardurile de debit, alimentarea conturilor de card de debit din contul curent al aceleiași persoane au fost introduse. Aspectul cel mai important îl constituie faptul că BCR are cea mai largă ofertă de operațiuni prin intermediul serviciilor de electronic banking.

Creditul continuă să fie principalul produs solicitat de către firmele românești, cea mai mare cerere înregistrându-se pentru liniile de credit, creditele pentru investiții și creditele pentru finanțarea stocurilor. Creditele în sold la sfârșitul anului 2003 au crescut cu 40,8% față de anul 2002, acesta fiind cel mai important și dinamic plasament pentru Bancă.

Banca și-a valorificat foarte bine capitalizarea excepțională, acordând credite "blue chips-urilor" pentru acoperirea însemnatelor și variatelor necesități de finanțare. BCR a acordat credite companiilor din sectoarele strategice ale economiei precum industria energetică, metalurgie, construcții navale. Considerând contribuția semnificativă a companiilor "blue chips" la PIB-ul României, capacitatea BCR de a le finanța reprezintă un aport semnificativ la creșterea economică.

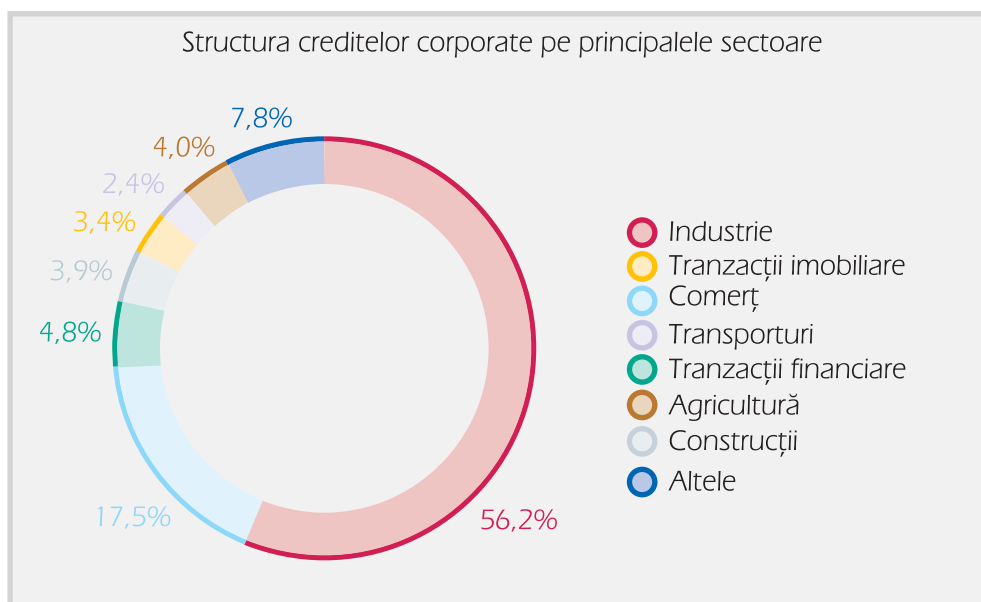
Creditele pentru IMM-uri au reprezentat 46,25% din totalul creditelor corporative în sold, adică o creștere cu 28,5% comparativ cu anul 2002. Dat fiind rolul lor esențial pentru economie, Banca a accentuat sprijinul acordat IMM-urilor prin finanțări atât din surse proprii cât și din surse atrase de la bugetul asigurărilor de șomaj și din împrumuturi externe în cadrul programelor BERD – Facilitatea de finanțare a IMM-urilor, FIDA, SAPARD, PHARE, MARR etc. Interesul sporit al BCR în susținerea IMM-urilor este dovedit și de creditele acordate acestui segment în colaborare cu Agenția Națională pentru Ocuparea Forței de Muncă. În perioada 2001-2003 au fost finanțate 3.177 de proiecte totalizând aproximativ 3.000 miliarde lei. În urma finanțării acestor proiecte au fost create 43.200 de locuri de muncă, din care 22.000 au fost ocupate de șomeri.

Municipalitățile sunt un segment relativ nou în cadrul portofoliului de clienți corporate. Acest segment oferă numeroase oportunități, pe măsură ce emiterea de obligațiuni este văzută de un număr crescând de municipalități drept o alternativă viabilă pentru atragerea de resurse. În 2003, au fost organizate 6 Oferte Publice de Vânzare de Obligațiuni Municipale totalizând 268 miliarde lei, cu o cotă de piață de 55,9% pentru BCR Securities. În a doua jumătate a anului 2003 s-a înregistrat o nouă dezvoltare a pieței, două Consilii Județene alegând să finanțeze proiectele prin emisiune de obligațiuni.

Finanțarea corporativă reprezenta 70,4% din totalul creditelor în sold la 31 decembrie 2003, reflectând politica Băncii de a susține companiile pentru realizarea capitalului de lucru, precum și pentru realizarea de investiții.

Structura portofoliului de credite reflectă preocuparea Grupului de a dispersa riscul asupra tuturor sectoarelor, cu scopul de a avea o distribuție echilibrată a riscului, punând accentul pe susținerea sectoarelor industriale ce demonstrează un potențial ridicat de creștere și au contribuții însemnate la export.





Banca oferă, de asemenea, credite în valută, acordate în special pentru finanțarea procesului de re tehnologizare. Acest tip de credite a reprezentat aproximativ 41% din totalul creditelor corporate.

Urmare a Acordului Stand-by încheiat între România și Fondul Monetar Internațional, prin care s-au stabilit limitele de expunere ale întregului sistem bancar față de întreprinderile de stat, BCR și-a redus cu 5,882 miliarde lei expunerea comparativ cu nivelul recomandat. Aceasta a dus la o scădere cu 5,4 puncte procentuale a creditelor pentru întreprinderile de stat, ponderea acestora în portofoliul creditelor corporate fiind de numai 13,2%.

Finanțarea comerțului

BCR oferă clienților produse și servicii bancare asociate cu operațiunile de comerț exterior.

De-a lungul anului 2003, exporturile decontate prin BCR au totalizat 4,6 miliarde USD, în timp ce importurile au însumat 4,2 miliarde USD.

Operațiunile de export-import decontate prin BCR au reprezentat 20,86% din totalul operațiunilor de comerț exterior ale României. Activitatea s-a concentrat pe îmbunătățirea permanentă a calității serviciilor, pe oferirea de consultanță și de servicii adaptate la nevoile clienților.

Ordinul de plată a fost cel mai utilizat instrument de decontare atât pentru exporturi cât și pentru importuri, urmat de acreditivul documentar și incasso.

Dat fiind parteneriatul cu numeroase bănci străine, BCR a putut să le furnizeze clienților servicii de decontare și protejare împotriva riscului de tranzacție. BCR a emis scrisori de garanție la cererea clienților pentru a sprijini producția și exporturile. Ponderi semnificative au înregistrat sectorul energetic, sectorul construcțiilor navale, sectorul de petrol și gaze, comerțul cu ridicata, industria construcțiilor de mașini, infrastructura etc.

În anul 2003, activitatea de factoring a Băncii s-a înscris pe același trend ascendent, înregistrându-se o creștere de 160% față de anul 2002, cu un volum al operațiunilor de aproximativ 82 milioane echivalent USD, BCR fiind lider pe piața factoringului din România. Factoringul în valută a fost principalul produs solicitat de către companiile românești, reprezentând 79% din volumul total.

Prin volumul realizat din operațiunile de factoring de export în colaborare cu membrii Factors Chain International, BCR s-a situat, la finele anului 2003, pe un merituos loc 25 din totalul celor 160 de membrii din 53 de țări, urcând în clasament cu trei locuri față de anul 2002, înaintea unor companii de profil renumite pe plan mondial.

obiective strategice pentru 2004

- Consolidarea poziției de piață pe segmentul corporate;
- Îmbunătățirea criteriilor de selecție pentru segmentele de clienți corporate;
- Creșterea creditului corporate cu 15% în termeni reali;
- Creșterea volumului de credite acordate comunităților locale;
- Dezvoltarea ofertei de produse și servicii pentru sprijinirea clienților cu activitate de comerț exterior;
- Dezvoltarea factoringului, cu accent pe cel extern.







**Pentru
tine ...**

**noi gândim
național**





activitatea de retail banking

PENTRU TINE, BCR a realizat în 2003

- **3.704.671 clienți retail cu 5.970.338 conturi;**
- **Lider în atragerea depozitelor de la populație, cu o cotă de piață de 37,6%;**
- **Pionierat în acordarea creditelor ipotecare;**
- **Lider în acordarea creditelor ipotecare, cu o cotă de piață de 53,2%;**
- **Cotă de piață de 32% la creditele acordate populației;**
- **Reînnoirea certificării ISO 9001:2000 de către Moody International.**

Retail banking, pentru Banca Comercială Română, înseamnă activitate bancară derulată cu clienți - persoane fizice și persoane fizice autorizate.

În anul 2003, Grupul BCR a avut o politică orientată cu prioritate spre dezvoltarea și diversificarea produselor și serviciilor de retail banking, în scopul satisfacerii în grad cât mai mare a exigențelor și așteptărilor clienților și pentru consolidarea poziției de lider al sistemului bancar românesc. În concordanță cu strategia Băncii, în cursul anului 2003 BCR a avut ca obiectiv prioritar aducerea activității de retail banking la standarde mai înalte în ceea ce privește orientarea spre client prin oferirea de produse competitive și servicii în continuă inovare.

La finele anului 2003, BCR deservea mai mult de 3,7 milioane clienți, în creștere cu 31% față de sfârșitul anului 2002. Pentru acești clienți BCR a administrat aproape 6 milioane conturi.

Răspunzând nevoilor clienților săi, BCR a oferit în 2003 o gamă largă de produse și servicii special definite pentru cele patru categorii de clienți: private banking, clienți importanți, clienți standard și persoane fizice autorizate. BCR s-a străduit să ofere acele produse și servicii necesare pentru satisfacerea necesităților financiare de bază ale fiecărui segment în ceea ce privește plățile curente, administrarea surplusului financiar și furnizarea de credite pentru consum și investiții.

Instrumentele de economisire prin care Banca a stabilit relații tradiționale cu clienții săi sunt oferite într-o

varietate de condiții și pentru o gamă de scopuri, după cum urmează: depozite la vedere și la termen, în lei și valută, depozite cu destinație specială (pentru pensie, concediu de odihnă), certificate de depozit în lei, certificate de depozit cu discount în lei și valută. Depozitele standard sunt într-o gamă largă de termene, de la o zi până la 18 luni, cu dobândă fixă sau variabilă. Pentru depozitele cu valori mari, nivelul de dobândă poate fi negociat.

La sfârșitul anului 2003, BCR deține poziția de lider în cadrul sistemului bancar românesc cu o cotă de piață de 37,6% pentru depozitele în lei și valută atrase de la populație.

BCR asigură o gamă diversificată de servicii curente pentru persoane fizice: operațiunile de schimb valutar, transferul sumelor în valută prin SWIFT, prin Merchants Bank of California și prin sistemul MoneyGram, servicii de direct debit și standing order, păstrarea valorilor în casete, precum și plata facturilor de telefonie mobilă și fixă și a utilităților.

De asemenea, Banca procesează orice tip de **cecuri** în principalele valute și emite cecuri sub sigla celor mai importante bănci corespondente, în toate valutele convertibile. Banca Comercială Română oferă în același timp clienților săi cecuri de călătorie în colaborare cu American Express Bank, Thomas Cook Limited, precum și eurocecuri.

BCR a lansat în 2002 și a finalizat în 2003 primul **Portal bancar** din România care prezintă informații integrate despre întreaga gamă de produse și servicii ale Grupului BCR, oferite de banca-mamă și de subsidiarele sale ce activează în domeniul leasingului, asigurărilor, investițiilor de capital și piețelor de capital. Portalul prezintă și ARB (Anglo-Romanian Bank), subsidiara engleză a BCR.

Utilizatorii Portalului beneficiază nu numai de informații privind oferta adresată clienților Grupului BCR, dar și de multiple facilități cum sunt: calculul estimativ pentru rate de credit, leasing sau prime de asigurare, acces la un centru de sondaje prin intermediul căruia pot contribui cu idei și propuneri pentru îmbunătățirea produselor și serviciilor oferite de Grupul BCR.

Pentru a răspunde necesităților unui număr cât mai mare de investitori, fiecare având propriile cerințe privind lichiditatea, durata și randamentul investițiilor și diferite grade de suportabilitate a riscului, BCR Asset Management a decis să diversifice gama de produse și a creat un al doilea fond de investiții denumit **BCR Dinamic**. Acest fond urmărește efectuarea de plasamente în acțiuni, în titluri de credit și alte active, asigurând dispersia riscului prin





diversitatea portofoliului. În administrarea noului fond, BCR Asset Management a valorificat experiența acumulată în cursul anului precedent când a fost lansat fondul de investiții BCR Clasic.

Grupul BCR a pus la dispoziția clienților săi persoane fizice o gamă complexă de **servicii de asigurare**: asigurări de avarii pentru automobile, asigurarea clădirilor și a bunurilor (în caz de cutremur și inundații), asigurarea bunurilor personale, asigurări de viață și sănătate (deces sau invaliditate permanentă din accident), asigurare de răspundere civilă profesională, asigurare medicală pentru călătorii în străinătate, etc.

BCR Asigurări oferă servicii integrate cu BCR:

- Pachetul de finanțări "Bunăstarea familiei mele" care oferă, la alegere, asigurarea bunurilor pentru risc de incendiu, calamități sau asigurare de deces și invaliditate temporară din accident;
- Asigurare gratuită de tipul asigurării de incendiu sau deces din accident pentru deținătorii de conturi de depozit cu valori mari (100.000.000 lei, 3.000 EUR sau 3.000 USD);
- Pachetul de produse și servicii bancare "Private banking" care se adresează deținătorilor de conturi cu valori de minim 1.000.000.000 lei sau 30.000 USD și care include asigurări de sănătate, călătorii în străinătate, în condiții preferențiale.

Totodată, prin semnarea convenției dintre BCR și Omniasig SA, clienții persoane fizice pot încheia polițe de asigurare de viață direct la sediul BCR.

De asemenea, BCR Leasing a oferit servicii de leasing persoanelor fizice dând posibilitatea achiziționării de autoturisme noi.

Rezultatul ofertei foarte cuprinzătoare de produse și servicii s-a concretizat în formarea unei baze de clienți loiali, obișnuiți să utilizeze cele mai complexe instrumente bancare.

Produse și servicii noi și atractive pentru segmentul retail

Oferirea de noi produse și servicii alături de eforturile de a consolida parteneriatul bancă - client cu scopul de a satisface într-o mai mare măsură necesitățile acestora au reprezentat unul dintre principalele obiective ale BCR.

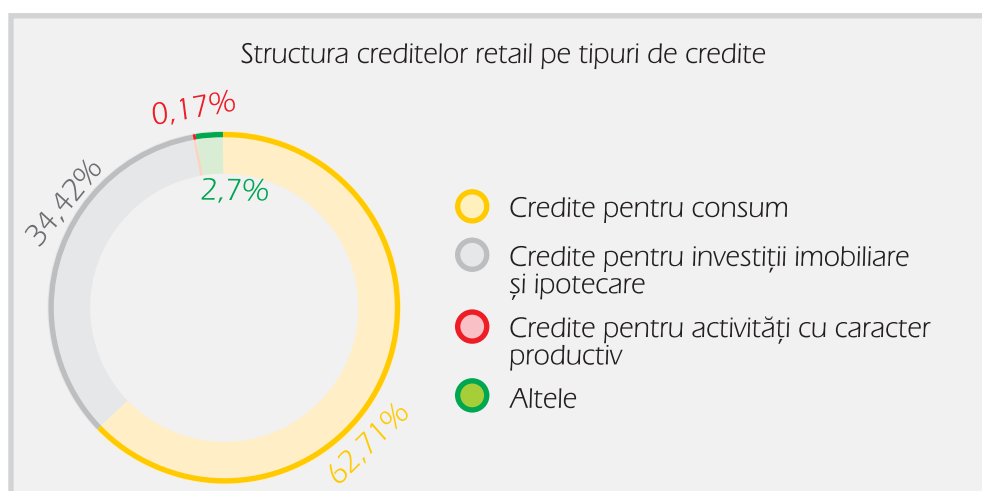
În anul 2003 mai multe produse și servicii noi au fost puse la dispoziția clienților urmărind satisfacerea așteptărilor și cerințelor acestora: e-BCR, cash management, pachetul "Private banking".

Suplimentar față de extinderea gamei de produse și servicii oferite, BCR a intensificat calitatea și disponibilitatea canalelor de distribuție electronice. Astfel, **e-BCR** asigură accesul electronic la conturi, dând posibilitatea de a efectua plăți electronice prin internet.

Serviciile de **cash management**, care permit clienților să-și planifice, să-și supravegheze și să-și administreze activele astfel încât să evite tranzacțiile cu lichidități, au condus la creșterea siguranței și la optimizarea tranzacțiilor, având ca rezultat o eficiență sporită pentru clienți.

BCR a dezvoltat o strategie de abordare a clienților cu venituri mari și foarte mari și a lansat pachetul de servicii financiare "**Private banking**", un produs flexibil, compus din 4 produse obligatorii și 4 opționale, care oferă un mare număr de facilități și integrează servicii ale subsidiarelor Grupului BCR.

Creditul continuă să rămână însă principalul produs solicitat de clienții persoane fizice, în vederea satisfacerii nevoilor lor curente sau de investiții: cumpărarea, construirea sau modernizarea locuinței, achiziționarea de mobilă, aparatură electronică și electrocasnică, autoturisme. Banca a acordat și credite pentru călătorii în străinătate, tratamente medicale sau educație.



La începutul anului 2003, BCR a fost prima bancă din România care a lansat **creditul ipotecar**, disponibil atât pentru persoane fizice cât și pentru firme.

Prin semnarea la începutul anului 2003 a Acordului de Împrumut dintre BCR și BERD, la dispoziția Băncii a fost pusă o sursă de finanțare în valoare de 50 milioane EUR în vederea acordării de credite ipotecare persoanelor fizice. Lansarea creditului ipotecar a extins accesul persoanelor fizice la un nou tip de finanțare, oferind clienților posibilitatea de a cumpăra sau de a construi locuințele dorite. Totodată clienții pot beneficia de împrumuturi pentru repararea,





modernizarea sau extinderea locuinței, cumpărarea unui teren în vederea construirii unui imobil sau pentru asigurarea utilităților necesare.

În octombrie 2003 s-a semnat Convenția dintre Agenția Națională pentru Locuințe (ANL) și BCR, în vederea finanțării construirii de locuințe pe amplasamentele ANL prin acordarea de credite ipotecare persoanelor fizice.

BCR a pus la dispoziție împrumuturi în lei și valută, în condiții și cu avantaje care au întrunit aprecierea clienților: eliminarea garanțiilor, majorarea termenului de rambursare a creditelor de investiții imobiliare de la 15 la 20 ani, reducerea marjei de risc valutar de la 20% la 10% la creditele imobiliare în valută, posibilitatea de a considera veniturile unuia sau mai multor co-plătitori, precum și alte categorii de venituri certe, în afara salariului, la determinarea capacității de rambursare. Nu în ultimul rând, clienții au beneficiat de posibilitatea de a accesa finanțarea prin Banca ce deținea cea de-a doua rețea ca mărime de pe teritoriul României (286 unități). Toate aceste facilități, alături de rate ale dobânzii foarte avantajoase și comisioane bancare reduse pentru creditele ipotecare, au creat un avantaj concurențial pentru BCR care s-a concretizat în poziția de lider al pieței ipotecare naționale cu o cotă de piață de 53,2%.

Un obiectiv important în 2003 a fost dezvoltarea **creditului de consum** destinat persoanelor fizice. Noi produse au fost oferite: linii de credit în lei pentru persoane fizice pentru o perioadă de un an și credite pentru achiziționarea de autoturisme rulate.

Răspunzând cerințelor clienților persoane fizice, BCR a încheiat convenții cu un număr de 29 de agenți economici pentru cumpărarea de bunuri de folosință îndelungată prin intermediul creditelor de consum.

În dorința de a îndeplini așteptările clienților și cerințele unui mediu concurențial puternic, BCR s-a străduit nu numai să-și extindă și îmbunătățească oferta, dar, și mai important, să construiască și să consolideze relații durabile pe baze de încredere și parteneriat.

obiective strategice pentru 2004

- **Reorganizarea activităților de retail banking;**
- **Îmbunătățirea segmentării bazei de clienți retail, urmărind o mai bună abordare a clienților private banking;**
- **Adaptarea continuă a ofertei de produse și servicii la cerințele specifice diferitelor segmente de clienți;**
- **Creșterea creditului retail cu 13,6% în termeni reali.**

PENTRU TINE, BCR a realizat în 2003

- **Lider pe piața cardurilor cu 1.350.000 de carduri emise și o cotă de piață de 28%;**
- **Premiul „Cel mai dinamic emitent de carduri din România”;**
- **Premiul „Cel mai bine vândut card de debit în România – BCR Maestro”;**
- **Premiul „Cel mai bine vândut card de credit în România – BCR EC/MC”;**
- **Reînnoirea certificării ISO 9001:2000 de către Moody International.**

33

activitatea de carduri

În 2003, BCR și-a menținut poziția de principal emitent de carduri în România și a continuat dezvoltarea activității, atât ca număr de carduri emise, cât și ca volum al afacerii.

Fidelă politicii sale de îmbunătățire a serviciilor și de creștere a competitivității pe piața cardurilor, în 2003, Banca Comercială Română a lansat 4 noi tipuri de carduri cu scopul creșterii satisfacției și loialității clienților săi. Acestea sunt:

- BCR VISA INTERNATIONAL, card de debit pentru persoane fizice, emis în EUR;
- BCR Mastercard Business, card de debit pentru persoane juridice, emis în EUR;
- BCR VISA Business Electron, card de credit pentru persoane juridice, emis în lei;
- BCR VISA Virtuon, card virtual emis în USD, utilizat pentru tranzacțiile pe Internet.

Astfel, la sfârșitul anului 2003, BCR emitea 12 tipuri de carduri, pentru persoane fizice și juridice, ceea ce reprezenta cea mai largă ofertă de pe piața bancară din România:

- Carduri de debit:
 - denominate în lei: BCR Maestro, BCR VISA Electron, BCR VISA CLASIC, BCR Eurocard Mastercard Business;
 - denominate în USD: BCR VISA International, BCR VISA Business, BCR VISA Virtuon;
 - denominate în EUR: BCR VISA Clasic International, BCR Mastercard Business.



■ Carduri de credit:

- denominate în lei: BCR Eurocard Mastercard, BCR VISA Business Electron;
- denominate în USD: BCR Eurocard Mastercard Business.

Ca rezultat al eforturilor sale, BCR a emis în 2003 peste 390.000 noi carduri, ceea ce a reprezentat o creștere cu 40,64% comparativ cu 2002.

An	Număr de carduri emise până la sfârșitul anului	Creștere față de anul precedent	
		număr	%
2001	567.000	254.131	81,22
2002	960.056	393.056	69,32
2003	1.350.200	390.144	40,64

Cardurile de debit sunt de departe cele mai solicitate, reprezentând aproximativ 97% din total carduri emise. În topul vânzărilor s-a situat BCR Maestro, card ce a beneficiat și de o serie de campanii de promovare atractive. Numărul utilizatorilor de card BCR Maestro a crescut în 2003 atât datorită costurilor reduse de operare, cât și datorită flexibilității de utilizare atât în țară cât și în străinătate.

Interesul scăzut în ceea ce privește cardurile de credit poate fi explicat atât de faptul că sunt produse relativ noi, iar clienții nu sunt încă familiarizați cu acest tip de credit, cât și de faptul că este dificil pentru o bancă să promoveze un astfel de produs având în vedere lipsa unor baze de date financiare și a unor reglementări potrivite și clare.

Cu toate acestea, în cursul anului trecut Banca a notat o creștere evidentă a numărului cardurilor de credit, marcând începutul unui proces normal de deplasare de la cardurile de debit către cele de credit. Până la sfârșitul anului 2003 banca a emis 45.874 carduri de credit, reprezentând o creștere cu 129,37% față de sfârșitul anului 2002.

Banca Comercială Română este continuu preocupată atât de extinderea bazei de clienți, cât și a volumului activității, pentru creșterea vitezei operațiunilor bancare curente și reducerea costului tranzacțiilor, realizând mai multe tranzacții în același timp. Din această perspectivă, ATM-ul este considerat ca fiind un canal de distribuție alternativ potrivit.

La sfârșitul anului 2003, rețeaua de 712 ATM-uri a Băncii era cea mai mare din România. Activitatea bancară prin intermediul ATM-urilor a devenit din ce în ce mai populară în rândul deținătorilor de carduri, în principal datorită marelui număr de servicii disponibile la ATM-uri: interogarea soldului, plata facturilor de telefonie fixă și mobilă, reîncărcarea cartelelor telefonice pre-pay, plata facturilor de electricitate, plata ratelor la credite și, desigur,

retragerile de numerar și transferul de fonduri în contul curent.

În 2003 serviciile ATM s-au extins pentru a include plata unui număr tot mai mare de utilități. Numai în 2003 BCR a semnat contracte cu 75 de furnizori de utilități (marcând o triplare față de sfârșitul anului 2002), astfel că la 31 decembrie 2003 volumul tranzacțiilor de plăți facturi la ATM a ajuns la 76,2 miliarde lei.

În cadrul eforturilor sale constante de sprijinire a dezvoltării economiei românești, Banca Comercială Română a jucat întotdeauna un rol important în trecerea de la economia bazată pe numerar la economia fără numerar, contribuind la realizarea de economii de timp și bani în tranzacțiile zilnice ale clienților.

În 2003 BCR a reușit să-și extindă rețeaua de comercianți acceptatori de carduri cu 92%, astfel încât la sfârșitul anului numărul acestora a atins 2.768, la 3.455 puncte de vânzare unde sunt operaționale 2.668 terminale electronice (EFTPOS).

Activitatea dinamică a BCR pe piața cardurilor este unanim recunoscută.

- Revista electronică specializată NO CASH a acordat Băncii cele mai importante 3 premii pentru 2003:
 - "Cel mai bine vândut card de debit – BCR Maestro";
 - "Cel mai bine vândut card de credit – BCR Eurocard Mastercard";
 - "Cea mai dinamică bancă – emitere de carduri" pe baza numărului de carduri emise, noi conturi de card deschise, contracte semnate cu comercianții, bancomate și POS-uri nou instalate.
- Revista românească e-Finance a acordat Băncii premiul „e-IMPACT 2003” pentru introducerea serviciului „Plăți facturi la ATM”.

BCR s-a străduit să răspundă cerințelor și așteptărilor clienților săi, crescând flexibilitatea Băncii și dezvoltând noi produse și servicii, consolidându-și astfel poziția de lider pe piața cardurilor.

35

obiective strategice pentru 2004

- **Creșterea numărului de carduri până la 1,9 milioane la finele anului;**
- **Instalarea a 100 noi ATM-uri și a 2.000 POS-uri;**
- **Implementarea sistemului e-commerce;**
- **Extinderea serviciilor de plată la ATM a facturilor pentru utilități și pentru clienții corporate;**
- **Emiterea cardului MasterCard Gold în EUR pentru persoane fizice.**







**Pentru
tine ...**

**noi promovăm
dynamismul**





piețe de capital

PENTRU TINE, BCR a realizat în 2003

- **27 investiții de capital, din care 9 participații majoritare;**
- **Un portofoliu de obligațiuni municipale în valoare de 139 miliarde lei;**
- **Lider pe piața obligațiunilor municipale;**
- **Cea mai bună bancă pe piața interbancară.**

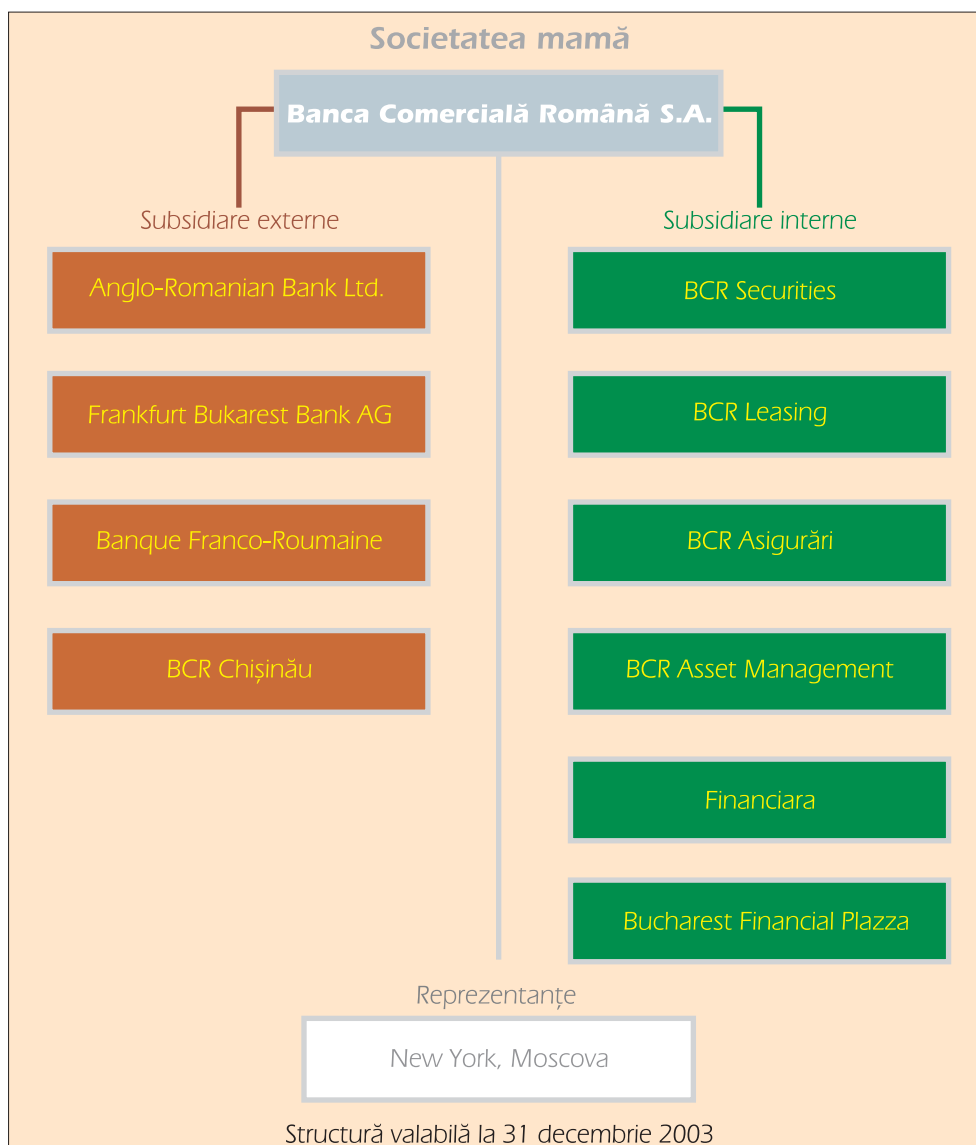
În 2003 Grupul BCR și-a continuat activitatea susținută, consolidându-și rolul de formator și lider pe piața financiară. În sprijinul acestei afirmații stau atât rezultatele incontestabile obținute, cât și recunoașterea acestui statut de către profesioniștii pieței financiare.

În sondajul organizat de Reuters Romania în 2003, Grupul BCR s-a clasat, pentru al treilea an consecutiv, în fruntea clasamentului referitor la activitatea pe piața financiară interbancară, ca apreciere a prestației profesioniste realizate. De asemenea, pe piața internațională BCR a înregistrat o prezență deosebită, care a dat roade atât sub aspectul creșterii semnificative a profiturilor realizate, cât și sub cel al îmbunătățirii relațiilor cu băncile partenere din străinătate.

Activitatea Grupului BCR în domeniul piețelor de capital se desfășoară în principal în zona participațiilor, a emisiunilor de obligațiuni și a creditelor sindicalizate.

La data de 31 decembrie 2003, BCR deținea în portofoliu 27 de participații, din care 20 la societăți comerciale interne, financiare și nefinanciare, și 7 participații la societăți cu sediul în străinătate. În cadrul acestora, 5 societăți comerciale interne și 4 bănci cu sediul în străinătate sunt subsidiare ale BCR. Împreună cu participația de 100% deținută de Financiera SA la Bucharest Financial Piazza SRL (BFP), Grupul BCR totalizează 10 subsidiare.

Începând cu 1999, Grupul BCR întocmește situații financiare consolidate, în conformitate cu următoarea structură (dezvoltată treptat până în 2003):



Dezvoltarea și consolidarea structurii Grupului BCR au constituit o preocupare permanentă încă de la înființare, în 1999. Toate subsidiarele au trecut prin mai multe creșteri de capital, care le-au permis să-și extindă activitățile și să crească cifra de afaceri. Astfel, în 2003, doar o subsidiară – Bucharest Financial Plaza – a beneficiat de o creștere de capital de la 2 milioane lei la 8 miliarde lei, toate celelalte consolidându-și activitățile ca urmare a creșterii de capital din anii precedenți.

Ca o confirmare a forței Grupului BCR și a poziției de lider pe piața de capital, **BCR Leasing** a făcut, în 2003, demersurile pentru lansarea celei mai mari emisiuni de obligațiuni corporative din România, fapt ce va marca trecerea la un nou stadiu al evoluției pieței locale de capital prin consolidarea





și maturizarea secțiunii de instrumente financiare cu venit fix, respectiv cea de obligațiuni. Emisiunea de obligațiuni a fost intermediată de BCR Securities și garantată de BCR Asigurări, iar distribuția titlurilor s-a realizat în 2004, prin sucursalele BCR. Oferta atinge o valoare totală de 75 miliarde lei, obligațiunile având o maturitate de 3 ani de la emitere. Fondurile obținute sunt utilizate pentru mărirea și diversificarea surselor de finanțare. BCR Leasing va face demersurile pentru tranzacționarea titlurilor la Bursa de Valori București.

BCR Securities SA a ocupat poziția de lider pe piața de capital din România în intermedierea emisiunilor de obligațiuni municipale în 2002 și 2003. În anul 2003 a intermediat 6 emisiuni în valoare totală de 268 miliarde lei. Pentru obligațiunile municipale, BCR Securities SA a deținut în anul 2003 o cotă de 59,9%, cu 13,9 puncte procentuale mai mult decât în anul precedent.

Pentru a veni în întâmpinarea unui număr cât mai mare de investitori, fiecare cu necesitățile sale privind lichiditatea, durata și randamentul investițiilor și cu diferite grade de suportabilitate a riscului, **BCR Asset Management** a hotărât să-și diversifice gama de produse oferite publicului. În acest sens, societatea a lansat în august 2003 un al doilea fond deschis de investiții, **BCR Dinamic**. Acesta urmărește efectuarea de plasamente în acțiuni, în titluri de credit și alte active, dispersia riscului fiind asigurată prin diversificarea portofoliului. În administrarea noului produs, BCR Asset Management a valorificat experiența acumulată în anul precedent prin lansarea fondului deschis de investiții BCR Clasic. În numai 170 de zile de activitate, valoarea unei unități de fond BCR Dinamic a înregistrat o creștere de 9,2%. La sfârșitul anului 2003 valoarea activului net al fondului BCR Dinamic a atins suma de 32 miliarde lei.

Alături de celelalte componente de creștere a importanței, prestigiului și consolidării activității Grupului BCR, un rol major îl reprezintă fuziunea dintre Anglo-Romanian Bank, Banque Franco-Roumaine și Frankfurt Bukarest Bank. Rezultatul este integrarea Banque Franco-Roumaine și Frankfurt Bukarest Bank în Anglo-Romanian Bank, cu sediul la Londra și licență britanică, care va funcționa ca subsidiară a BCR cu sucursale la Paris, Frankfurt și București.

Referitor la finalizarea fuziunii, în 2003 BCR a achiziționat cota de 8% deținută de Banque Franco-Roumaine la Frankfurt Bukarest Bank, ajungând la o cotă de participație de 97,5%. La sfârșitul anului 2003, BCR a încheiat negocierile pentru achiziționarea cotei de 2,5% deținută de DZ Bank AG în capitalul Frankfurt Bukarest Bank și era în curs de negociere a cotei de 50% deținută de bănci franceze în capitalul Banque Franco-Roumaine. Anglo-Romanian Bank și-a majorat capitalul autorizat de la 25 milioane GBP la 50 milioane GBP. Integrarea ofertei de servicii ale societăților componente în oferta Grupului BCR are ca principală rezultată întărirea structurii instituției și consolidarea poziției de lider incontestabil pe care Grupul o are pe piața financiar-bancară românească, precum și creșterea prestigiului și recunoașterii internaționale a BCR.

În ceea ce privește participațiile, politica Băncii a fost să investească în societăți care îi pot facilita sau îmbunătăți accesul la piețele specifice pe care operează sau care îi susțin activitățile. Conform acestei politici, BCR a făcut două noi investiții de capital în 2003, în Biroul de Credit și POSTelecom.



Biroul de Credit a devenit o necesitate la jumătatea lui 2003, ca urmare a creșterii vertiginoase a activității de creditare a persoanelor fizice. BCR împreună cu alte 23 de bănci, românești și străine, a hotărât să înființeze o societate pe acțiuni care să aibă ca scop principal colectarea, administrarea și prelucrarea informațiilor privind riscul de credit, în scopul creșterii calității creditelor în sistemul bancar și a diminuării riscului de fraudă. Contribuția BCR reprezintă 32,40% din capitalul social al Biroului de Credit.

POSTelecom este primul furnizor de servicii de telefonie fixă și mobilă alternativ la monopolul existent pe piața românească. POSTelecom își propune să implementeze un sistem performant de telecomunicații, furnizând pachete de servicii (voce și date) atât clienților persoane fizice, cât și juridice. Participația BCR la capitalul POSTelecom este de 5%, iar această investiție consolidează poziția Băncii de susținător al domeniilor de vârf ale tehnologiei, cu mare potențial de dezvoltare.

În 2003, s-a renunțat la două participații minore în companii nefinanciare, conform politicii Băncii de a menține numai participații profitabile, care susțin activitățile Grupului.

În ceea ce privește portofoliul de titluri administrat pe **pieța internă de capital**, Grupul BCR a desfășurat o activitate intensă, vizând ca elemente principale:

- consolidarea portofoliului de obligațiuni municipale, care au înregistrat o valoare nominală totală de aproximativ 140 miliarde lei, cu un randament mediu anual de 17,42%;
- crearea și administrarea unui portofoliu de acțiuni emise de societăți cotate la Bursa de Valori București – la sfârșitul anului 2003 valoarea portofoliului atingând o valoare de 2,8 miliarde lei;
- administrarea portofoliului de unități de fond emise de Fondurile Deschise de Investiții BCR Clasic și BCR Dinamic – la sfârșitul anului 2003 valoarea totală de piață a fost de 83,94 miliarde lei.

Pe **piața internațională de capital**, Grupul BCR a continuat procesul de consolidare a portofoliului de titluri, având la sfârșitul anului 2003 următoarea structură:

- obligațiuni emise de statul român pe piața internațională de capital, în valoare nominală de 50 milioane EUR;
- obligațiuni corporatiste emise de companii românești pe piața internațională de capital, în valoare nominală totală de 28 milioane EUR;
- instrumente de tipul Floating Rate Notes, cu valoare nominală totală de 30 milioane USD și randament mediu anualizat de 4,85%.

În 2003 BCR a mandatat un consorțiu de bănci internaționale pentru atragerea unui credit sindicalizat de pe piața internațională de capital, în valoare de 100 milioane USD. La lansarea ofertei pe piața internațională de capital, aceasta a trezit un interes considerabil, creditul fiind suprasubscris la o valoare de 200 milioane USD.

În 2003, Grupul BCR a participat la mai multe credite sindicalizate, de pe o poziție de vârf (aranjor, co-aranjor, co-finanțator), derulând credite sindicalizate acordate în favoarea Companiei Naționale de Autostrăzi și Drumuri Naționale, SC Electrica SA și SC Termoelectrica SA, implicându-se astfel și pe această cale în sprijinirea economiei naționale. Creditele au vizat sprijinirea comunităților locale, în vederea executării de lucrări de construcție și reabilitare a infrastructurii rutiere, precum și a extinderii și modernizării rețelelor urbane și rurale de energie electrică și gaze naturale.

obiective strategice pentru 2004

- **Consolidarea structurilor de management ale Grupului;**
- **Finalizarea fuziunii dintre Anglo-Romanian Bank, Banque Franco-Roumaine și Frankfurt Bukarest Bank;**
- **Menținerea unui portofoliu de instrumente cu risc scăzut;**
- **Creșterea finanțării de pe piețele externe de capital.**





**Pentru
tine ...**

**noi suntem
flexibili**





PENTRU TINE, BCR a realizat în 2003

- **Locul 6 în Top 100 Europa Centrală și de Est – The Banker;**
- **Locul 372 în Top 1000 mondial – The Banker;**
- **39 de proiecte de finanțare în derulare, totalizând peste 2,2 miliarde USD;**
- **Peste 800 de bănci corespondente în toate centrele financiare importante din lume.**

activitatea internațională

În ceea ce privește activitatea de corespondent bancar, BCR a continuat inițierea și/sau perfectarea de relații de corespondent cu anumite bănci, ca reacție promptă la nevoile clienților. BCR are în portofoliu un număr de peste 800 de bănci corespondente, în ciuda proceselor de achiziții și fuziuni înregistrate pe piața internațională și peste 1.563 de bănci cu care a schimbat cheia SWIFT. Printre noile venite pe lista de parteneri de afaceri se numără bănci din India, China, Rusia, Spania, Olanda, a căror cooperare a permis extinderea orizontului de acțiune al clienților noștri. La aceste acțiuni au fost cooptate în unele cazuri și Reprezentanțele BCR din New York și Moscova.

Permanenta monitorizare a calității conturilor NOSTRO a permis raționalizarea acestora pentru o mai bună gestionare a lichidităților, fără ca activitatea sau serviciile oferite partenerilor de afaceri să aibă de suferit. Din 41 de conturi NOSTRO existente în anul 2002, BCR lucrează în prezent prin 36 de conturi deschise la alte bănci. De asemenea, aplicarea cu strictețe a procedurilor de prevenire a spălării banilor, de combatere a finanțării terorismului și de cunoaștere a clientelei a dus și la o reducere a numărului de conturi LORO de la 55 în anul 2002 la 48 în 2003.

Experiența, abilitățile tehnice și performanța în toate activitățile i-au conferit BCR statutul de etalon pentru sistemul bancar românesc. Urmare a acestei recunoașteri, au fost obținute facilități de la bănci care anterior nu avuseseră expunere față de băncile românești, în vreme ce altele au crescut limita de expunere față de BCR (de la 6

luni la 1, 3 și 5 ani). BCR a obținut 115 linii de confirmări acreditive/garanții și 20 de linii de finanțare, din care 6 fără limită de sumă. Facilitățile comerciale negociate au permis derularea unui volum de tranzacții comerciale (acreditive, garanții, incassouri) de peste 1,2 miliarde USD, din care 70% o reprezintă afacerile cu Europa.

Datorită credibilității de care BCR se bucură pe piața internațională, Banca a putut să ofere clienților alternative la propunerile de afaceri în sectoare de risc ridicat, prin băncile corespondente care au alocat Băncii Comerciale Române facilități pentru derularea de operațiuni comerciale. Dovadă a încrederii și reputației de care se bucură Banca, 21 dintre aceste bănci și-au exprimat interesul de a participa la creditul sindicalizat lansat de BCR în anul 2003.

Pentru sprijinirea importurilor de bunuri de capital și serviciilor aferente acestora, BCR a perfectat 20 de Acorduri Cadru de Finanțare Externă, cu asigurarea instituțiilor de garantare a creditelor pentru export, cu un plafon total de peste 200 de milioane USD și acoperind 9 țări, respectiv Austria, Belgia, Elveția, Germania, Italia, Franța, Spania, India și Cehia. De asemenea, BCR a perfectat 4 Acorduri de Refinanțare Externă a creditelor acordate pentru import în valoare totală de peste 50 milioane USD și 2 Acorduri de Împrumut cu Scop General încheiate cu bănci și instituții financiare de prim rang, cu plafoane în valoare totală de peste 135 milioane USD.

Pe linia sprijinirii exporturilor, BCR a semnat în 2003 Convenția de Asigurare a Creditelor Cumpărător, cu asigurare EXIMBANK – România. De asemenea, BCR a negociat Acorduri de Credite Cumpărător, asigurate de EXIMBANK, cu bănci din spațiul Federației Ruse. BCR este de asemenea implicată în Programul BERD – Facilitarea comerțului, program special conceput pentru băncile din Europa centrală și de est cu scopul de a facilita comerțul internațional în 27 de țări în care BERD operează. În cadrul acestui program, BERD este dispusă să emită garanții în favoarea băncilor comerciale participante la Program, preluând parțial sau total riscul de neplată asociat instrumentelor emise sau garantate de acestea: acreditive, garanții, bilete la ordin, cambii.

În anul 2003 a continuat implementarea proiectelor importante derulate prin BCR, care a fost desemnată prin licitație sau selecție de oferte, autoritatea contractantă fiind Ministerul Finanțelor Publice, Ministerul Lucrărilor Publice, Transporturilor și Locuinței, Ministerul Sănătății și Familiei, Ministerul Agriculturii și Pădurilor, Ministerul Apelor și Protecției Mediului, Ministerul Industriilor și Resurselor, Ministerul Dezvoltării și Prognozei, Ministerul



Educației, Agenția Națională a Resurselor Minerale, companii naționale și regii autonome. Aceste proiecte au fost finanțate din împrumuturi guvernamentale externe/garantate de stat, rambursabile/nerambursabile obținute de la Banca Internațională pentru Reconstrucție și Dezvoltare, Banca Europeană pentru Investiții, Banca Europeană pentru Reconstrucție și Dezvoltare, Japan Bank of International Cooperation, Guvernul Republicii Elene, Deutsche Bank AG – Marea Britanie, ING Bank Olanda și Banca Leumi Israel.

Prin BCR s-au derulat și continuă să se deruleze programe pentru finanțarea IMM-urilor din fonduri nerambursabile PHARE și împrumuturi BERD.

În cadrul protocolului semnat cu Agenția SAPARD, care stabilește cadrul general de colaborare între cele 2 instituții, BCR a sprijinit efectiv sectorul economic rural, prin co-finanțarea proiectelor eligibile în domeniul:

- Îmbunătățirii prelucrării și marketingul produselor agricole și piscicole (Măsura 1.1);
- Investiției în exploatații agricole (Măsura 3.1);
- Dezvoltării și diversificării activităților economice care să genereze activități multiple și venituri alternative (Măsura 3.4).

Mai mult, BCR s-a implicat activ și în dezvoltarea infrastructurii rurale, devenind principalul finanțator al proiectelor derulate în cadrul Măsurii 2.1 – Dezvoltarea și îmbunătățirea infrastructurii durabile.

BCR este lider în derularea programelor de interes național cu finanțare externă, suma totală gestionată la sfârșitul anului 2003 atingând 3,2 miliarde USD.

BCR este membră a Inițiativei Instituțiilor Financiare în cadrul Programului Națiunilor Unite pentru Protecția Mediului din anul 1992, în anul 2003 înființând un compartiment de lucru la nivelul Centralei BCR însărcinat cu implementarea unui sistem de gestiune și management al riscurilor de mediu înconjurător, social și de siguranța muncii.

Agențiile internaționale de rating au îmbunătățit continuu ratingurile acordate BCR, fapt ce confirmă transformarea Băncii într-o putere financiară și îmbunătățirea profitabilității conform standardelor de competitivitate internă și internațională.

Moody's Investors Service: decembrie 2003	Standard & Poor's: ianuarie 2004
◦ Ratingul Băncii pentru depozite în valută pe termen lung: B1 (B2)	◦ Ratingul pentru credite pe termen lung în valută: B+ (B)
◦ Ratingul Băncii pentru depozitele în valută pe termen scurt: Not Prime	◦ Ratingul pentru credite în lei pe termen lung: B+ (B)
◦ Ratingul pentru puterea financiară a Băncii: D-	◦ Perspectivă: pozitivă
Fitch Ratings: decembrie 2003	Capital Intelligence: martie 2003
◦ Ratingul de țară pentru datoria pe termen lung în valută: BB-	◦ Ratingul pentru datoria în valută pe termen lung: B
◦ Ratingul de țară pentru datoria pe termen scurt în valută: B	◦ Ratingul pentru datoria în valută pe termen scurt: B
◦ Rating individual: D	◦ Puterea internă: BB+
◦ Rating suport: 3 (4)	◦ Suport: 2
◦ Perspectivă: stabilă	◦ Perspectivă: stabilă

Recunoscând profesionalismul și excelența Băncii, The Banker Magazine a clasat BCR pe locul 6 în Top 100 Europa centrală și de est în 2003, reprezentând o îmbunătățire cu 2 locuri în comparație cu 2002 și pe locul 372 în Top 1000 World, în urcare cu 15 locuri față de anul precedent.

obiective strategice pentru 2004

- O mai bună gestionare a relațiilor cu băncile corespondente;
- Încheierea de parteneriate cu băncile din țările în care lucrează un număr semnificativ de români.





PENTRU TINE, BCR a realizat în 2003

- **A doua rețea de unități din România: 286 unități;**
- **Cel mai sincronizat și bine echipat centru de dezastru;**
- **3.150 utilizatori de e-banking;**
- **Cea mai largă gamă de operațiuni bancare electronice.**

canale de distribuție și tehnologii moderne

Unitatea operativă teritorială a rămas, și în 2003, cel mai important canal de distribuție a produselor și serviciilor Băncii, funcționând ca principal mijloc de dezvoltare, consolidare și îmbunătățire a relațiilor cu clienții, de explorare a unor noi oportunități de afaceri și obținere de profituri superioare. Beneficiind de a doua rețea de unități teritoriale ca mărime din România, BCR își adaptează în mod continuu structura și organizarea, ca reacție firească la evoluția comportamentului clienților, la dinamica concurenței pieței, la segmentarea activităților retail și corporate, având ca scop creșterea performanțelor calitative ale Băncii și îmbunătățirea satisfacerii nevoilor și așteptărilor clienților.

Permanentă dezvoltare a Băncii s-a concretizat într-o rețea teritorială extinsă formată, la sfârșitul anului 2003, din 286 de unități, reprezentând 41 de sucursale județene, 130 de sucursale și 115 agenții, distribuite pe întreg teritoriul României. Dintre acestea, 42 de unități (o sucursală regională, 36 de sucursale și 5 agenții) funcționează în București. Numai în anul 2003, la rețeaua teritorială a Băncii s-au adăugat alte 9 unități (4 sucursale și 5 agenții), special create pentru a acoperi zonele caracterizate printr-o creștere economică susținută, o dezvoltare demografică accentuată, zone în care necesitățile pentru produsele și serviciile bancare sunt într-o continuă expansiune.

În anii următori, dincolo de dezvoltarea unor noi mijloace de distribuție diversificate (Internet, telefon, ATM etc.), principalul furnizor de produse personalizate și de calitate

va rămâne tot sucursala, prin prisma contactului direct cu clienții. Astfel, BCR intenționează să crească numărul de unități cu 10-15% până în 2007, ajungând la un număr de 301 unități până la sfârșitul anului 2004, dezvoltând în acest mod relațiile de afaceri, prin crearea de subunități (agenții fără cod OIS) în București și în principalele orașe.

Creșterea performanțelor și a funcționalității, crearea unui parteneriat prietenos cu clienții, prin scurtarea timpului de răspuns la solicitările acestora și creșterea numărului de tranzacții, reprezintă obiective prioritare pentru BCR.

Ca urmare, și în anul 2003, Banca și-a propus și a reușit să își dezvolte gama de produse și a îmbunătățit calitatea serviciilor oferite, pe baza structurii SIBCOR 2000 în exploatare începând din 2002, consolidând și extinzând infrastructura informatică, cu preponderență în sucursalele și agențiile mici, mai ales prin sistemele Bank Trade și Reuters.

Prin intermediul sistemului Bank Trade, implementat în sucursalele care lucrează cu clienți având afaceri în străinătate, s-a eliminat circuitul prin BCR Centrală.

Având în vedere o nouă abordare tehnică a activității, prin prisma unui sistem centralizat, BCR și-a îmbunătățit strategia de dezvoltare informatică, redefinindu-și procesele, metodologia, cerințele de afaceri și de analiză de sistem, adăugând o nouă calitate produselor și serviciilor oferite clienților.

Mai mult, BCR își concentrează permanent eforturile către dezvoltarea tehnologiilor și canalelor sale de distribuție, în principal prin perfecționarea programelor și aplicațiilor informatice (Multicash, e-BCR etc.), având drept scop ameliorarea substanțială a modului de lucru, facilitarea în exploatare și lucrul eficient cu baze de date mai mari.

De aceea, BCR și-a propus și a reușit în 2003 să asigure o mai bună rezolvare a cerințelor clienților, soluții mai rapide pentru erorile de sistem și, nu în ultimul rând, responsabilizarea personalului, vizând crearea unui sistem informatic ușor de utilizat.

Dezvoltarea tranzacțiilor financiare și concurența crescută au determinat Banca să devină o prezență constantă pe Internet, utilizat atât ca furnizor de informații, cât și ca un canal de distribuție pentru produsele și serviciile pe care Banca le oferă.





În atingerea unuia dintre obiectivele sale strategice, de menținere a poziției de lider în rândul băncilor românești în ceea ce privește asistența acordată clienților, în septembrie 2003, Banca Comercială Română a pus bazele creării și dezvoltării unui Centru de Contact, pentru a asigura:

- Pe termen scurt: furnizarea de informații complexe pentru portofoliul existent de clienți și pentru a atrage alții noi;
- Pe termen mediu: construirea unei platforme integrate care să permită evoluția către servicii totale acordate clienților, în scopul creșterii cifrei de afaceri și a profitului pe client prin up-selling și cross-selling.

Planificarea continuă a activității, bazată pe redundanța sistemelor suport și asigurarea preluării automate a operațiunilor informatice prin intermediul rețelei terestre Global One și prin satelit Digicom, a îmbunătățit procesarea datelor pentru plățile externe, operațiunile cu carduri, transferurile financiare internaționale (SWIFT), întărind poziția Băncii și încrederea acordată acesteia.

Încă de la începutul activității sale, BCR a construit o relație de afaceri bazată pe onestitate, susținută de contactul direct al clienților cu consilierii săi din front-office, poziția de lider pe piața românească fiind consecința directă a acestei abordări. Cu toate acestea, competiția și noile provocări ale pieței necesită implementarea unor noi și eficiente canale de distribuție și comunicare, în scopul dezvoltării unui parteneriat de durată cu clienții.

În 2003, activitatea de e-banking a Băncii s-a dezvoltat în continuare, lucru demonstrat de rezultate:

- 3.150 de utilizatori e-BCR;
- 776.084 ordine de plată, însumând 122,572 miliarde lei;
- 730 de plăți în USD, însumând 23,5 milioane USD;
- 1.800 de plăți în EUR, însumând 32,4 milioane EUR.

În anul 2003 versiunea 3.0 a aplicației Multicash a fost îmbunătățită, astfel încât noua interfață de 32 biți permite lucrul cu baze de date mai mari, aduce îmbunătățiri substanțiale ale comunicației și ale modului de lucru, facilitate în exploatare, istoric detaliat pentru toate modulele.

Mai mult, dublarea numărului de linii Romtelecom a fost destinată să faciliteze accesul modem-modem, permisul de operare fiind acordat Băncii de către Ministerul Comunicațiilor și Tehnologiei Informațiilor, pe baza auditului efectuat de Ernst & Young.

Organizarea în două schimburi a activității de mentenanță a aplicațiilor a avut ca urmare rezolvarea rapidă a solicitărilor venite din partea clienților, eliminarea operativă a erorilor, oferirea de asistență specialiștilor IT din sucursalele Băncii și, în cele din urmă, a condus la monitorizarea eficientă a funcționării Multicash și e-BCR, toate acestea fiind asigurate de echipele de service.

O altă realizare notabilă a fost reprezentată de îmbunătățirea interfeței cu utilizatorii și implementarea noilor module ale e-BCR, Banca Comercială Română fiind singura bancă românească ce furnizează un număr atât de mare de operațiuni cu privire la depozitele la termen, certificatele de depozit cu discount, licitațiile valutare, plata taxelor și impozitelor locale pentru 20 de primării, transferuri din contul curent în contul de card al persoanelor fizice.

obiective strategice pentru 2004

- Proiectarea, dezvoltarea și implementarea S2Kv2;
- Dezvoltarea planului de continuare a activității Băncii în caz de dezastru.







**Pentru
tine ...**

**noi țintim
performanța**





managementul riscurilor

Convergența intereselor investitorilor, clienților etc. în raport cu piața a generat o necesitate crescândă de îmbunătățire a relațiilor dintre părțile interesate, oferind referințe clare despre poziția actuală a Băncii Comerciale Române privind riscul, pentru a se putea realiza, prin prisma acestuia, o evaluare corectă a tuturor operațiunilor Băncii.

Sistemul de management al riscului în BCR este recunoscut ca o competență esențială, generând avantaje strategice asupra competitorilor. Totodată, având în vedere importanța adecvării capitalului și a îndeplinirii cerințelor de capital pentru riscurile de credit, de piață și operaționale conform prevederilor Acordului Basel II, dar și pentru gestionarea prudentă a expunerii Băncii la riscuri, este necesară continuarea procesului de dezvoltare și implementare a unor metode ample de management al riscurilor.

Evaluarea principalelor riscuri bancare este strâns legată de indicatorii de performanță care caracterizează activitatea Băncii, cu scopul de a optimiza raportul risc – eficiență, începând cu fiecare produs și încheind cu întreg portofoliul Băncii.

Riscul de credit

BCR rămâne cea mai importantă și de încredere prezență pe piața financiară românească, fiind implicată activ în procesul de colectare a resurselor temporar disponibile și de plasare a lor sub formă de credite, asigurând un management prudential al riscurilor, ca un factor esențial în dezvoltarea de afaceri solide.

Banca își revizuieste și reconstruieste frecvent procesele, întărindu-și capacitatea de a administra riscurile și a consolida operațiunile, cu respectarea standardelor internaționale de bună practică, dorind să obțină maximum de eficiență și de răspuns la dinamica pieței, creând concomitent valoare.

În scopul evaluării, limitării și monitorizării riscului de credit aferent portofoliului de credite și produselor tip credit (scrisori de garanție, acreditive, avaluri etc.), Banca Comercială Română utilizează un set de metode și instrumente precum scoring-ul și analiza economico-financiară, conforme cu practica internațională în domeniu.

Aceste metode presupun o analiză fundamentată a costurilor legate de credit, cuantificarea expunerii la risc, cu scopul de a efectua operațiuni sigure și profitabile, prin monitorizarea criteriilor cantitative (cuantificabile) care exprimă standing-ul economico-financiar al entităților

respective (solvabilitate, lichiditate, rentabilitate, grad de îndatorare etc.), cât și a criteriilor calitative (calitatea acționariatului, managementului, reputația în mediul de afaceri, auditarea raportărilor contabile etc.).

Pentru limitarea expunerii la riscul de credit, Banca Comercială Română utilizează un set de limite de expunere (limite de risc) pentru principalele contrapartide corporative (inclusiv pentru principalii debitori unici), instituțiile de credit, societățile de asigurare-reasigurare, societățile de factoring, autoritățile publice locale etc., limite care reprezintă nivelul maxim potențial la care Banca se poate expune față de entitatea respectivă și totodată monitorizează încadrarea angajamentelor acestora în limitele de risc stabilite.

Pentru clienții corporative, limitele de risc se stabilesc pe baza analizei fluxului de lichidități (cash-flow) previzionat, fundamentat pe baza contractelor/comenzilor certe și potențiale, pe capacitatea de rambursare a clienților, cât și pe baza analizei interdependente a aspectelor financiare și nefinanciare care caracterizează activitatea clientului, a reputației de care aceștia se bucură în comunitatea de afaceri internă și internațională și a altor elemente.

La stabilirea limitelor de expunere la risc față de instituțiile de credit din sfera de afaceri a BCR, se are în vedere și tipul entității respective (bancă comercială, universală, de investiții, cooperativă de credit etc.), ratingul acordat de instituțiile de profil, modul de supraveghere efectuat de autoritatea competentă, tendințele sistemului bancar național din care face parte etc.

Banca utilizează un sistem structurat de aprobare a creditelor, acordurilor de garantare, avalurilor și altor produse de tip credit, stabilind în acest sens limite de aprobare pentru unitățile teritoriale și Centrala Băncii, în funcție de totalul expunerii pe client/debitor unic, precum și de performanța clientului.

Banca urmărește menținerea unui echilibru între obiectivul propriu privind dispersia riscului și cel de interes general, care vizează dezvoltarea economiei naționale în ansamblu, cu susținerea prioritară a unor ramuri considerate strategice și potențial competitive pe piața externă și internă, precum și evitarea concentrării riscului de credit la nivelul sectoarelor de activitate care nu au perspective de dezvoltare sau care acumulează pierderi și arierate.

În acest sens, BCR analizează și ajustează trimestrial limitele de expunere față de principalele sectoare economice, pe baza unei analize de tip scoring, care ia în calcul principalii indicatori de performanță economico-financiară ai acestora, urmărind orientarea plasamentelor sale către sectoarele viabile și performante.





Mai mult, înainte de acordarea oricărui produs tip credit unui client, persoană fizică sau juridică, indiferent de nivelul expunerii totale a BCR față de clientul respectiv, este obligatorie consultarea informației de risc bancar înscrisă în arhiva Centralei Riscurilor Bancare (CRB), Banca limitând accesul la credite acelor clienți care sunt înregistrați la Centrala Riscurilor Bancare cu incidente de plăți.

Informația sistematizată oferită de CRB permite realizarea unor analize statistice prin structurarea informației de risc a Băncii, mai ales în ceea ce privește societățile cu capital majoritar privat, BCR fiind orientată să sprijine companiile de acest gen, în concordanță cu strategia sa de dezvoltare.

Utilizarea arhivei CRB îmbunătățește capacitatea Băncii de a monitoriza și controla direct expunerile și riscurile în relație cu fiecare client și, mai mult, de a determina situația financiară a clienților potențiali și comportamentul lor în ceea ce privește serviciul datoriei. Tendințele în materie de expuneri sunt, de asemenea, monitorizate atent, analizate și raportate frecvent, pentru a asigura menținerea lor în limite prestabilite.

Banca monitorizează situația expunerii față de primii 100 de clienți și de cei care reprezintă debitori unici, expunerile mari și angajamentele persoanelor aflate în relații speciale cu banca, ale personalului propriu și familiilor acestuia.

BCR analizează riscul de țară, ca risc asociat riscului de credit, pentru expunerea aferentă operațiunilor efectuate cu entități economice din alte țări (în special instituții de credit), pe baza evaluării indicatorilor macroeconomici, situației sociale și politice din țara respectivă, ratingurilor acordate de agențiile internaționale de specialitate, percepției de piață a riscului asociat țării analizate.

În urma analizei, BCR stabilește limite de expunere la risc pe fiecare țară din sfera sa de afaceri, defalcate pe instituții de credit parteneri și pe categorii de tranzacții (de trezorerie, comerciale și aferente pieței de capital) pe care le monitorizează în permanență, actualizându-le în funcție de evoluția evenimentelor majore (economice, politice și sociale) din țările respective.

În cadrul evaluării riscului de țară și a stabilirii limitelor corespunzătoare de expunere la risc, BCR analizează și riscul de transfer, respectiv cazul în care, deși debitorul din țara respectivă dispune (în moneda locală) de sumele datorate conform obligațiilor contractuale (în altă valută decât moneda locală) și intenționează să efectueze plata datoriilor respective, acesta să nu poată efectua transferul respectiv (în valuta contractului) din cauza unor restricții impuse pe plan local.

Riscul de lichiditate

BCR acordă o atenție deosebită managementului corespunzător al riscului de lichiditate, obiectivele fundamentale constând în asigurarea fondurilor lichide necesare pentru acoperirea în orice moment a obligațiilor financiare asumate de bancă, menținerea unui nivel adecvat de lichiditate pe toate benzile de scadență și existența unei structuri bilanțiere corespunzătoare (inclusiv pe diverse valute), care să minimizeze efectele negative potențiale ale manifestării acestui risc.

În acest sens, Banca întreprinde demersurile necesare în vederea identificării surselor de risc de lichiditate, evaluării expunerii sale și stabilirii de limite corespunzătoare pentru diminuarea efectelor acestuia.

Banca își evaluează lichiditatea pe baza următoarelor elemente:

- analiza componenței activelor, prin prisma lichidității și a capacității acestora de a fi tranzacționate pe piață;
- analiza pasivelor (din punct de vedere al volatilității lor) și a elementelor din afara bilanțului (care implică potențiale intrări/ieșiri de fonduri);
- analiza lichidității pe principalele valute, atât la nivel individual, cât și la nivel agregat.

Banca utilizează următoarele instrumente pentru monitorizarea și limitarea riscului de lichiditate al portofoliului Băncii:

- Managementul activelor și pasivelor Băncii, orientat spre asigurarea unei structuri corespunzătoare a bilanțului contabil, prin corelarea plasamentelor și resurselor din punct de vedere al structurii și maturității;
- Calculul și monitorizarea indicatorilor de lichiditate pe benzi de scadență, pe baza analizei fluxurilor de numerar viitoare, determinate de evoluția elementelor de activ, de pasiv și din afara bilanțului;
- Stabilirea de limite minime ale indicatorului de lichiditate (cu caracter intern), pentru prima/primele benzi de scadență, superioare celor reglementate prin normele BNR;
- Efectuarea de analize GAP (pe total și separat, în lei și valută) și monitorizarea indicilor GAP;
- Stabilirea de limite orientative pentru plasamentele în lei și valută;
- Calculul lunar al unor indicatori de lichiditate, ca raport între principalele active lichide și resursele atrase de la clientelă;



- Monitorizarea riscurilor mari de lichiditate față de o singură persoană și stabilirea unor limite minime (cu caracter intern).

Banca întreprinde măsurile necesare în vederea menținerii unor relații stabile cu furnizorii surselor de finanțare și pentru asigurarea unei diversificări corespunzătoare a acestor surse, prin evitarea concentrărilor în domeniul finanțării.

În vederea limitării riscului de lichiditate, Banca Comercială Română își stabilește pentru fiecare exercițiu financiar:

- o strategie privind managementul lichidității în condiții normale, cuprinzând principalele obiective ale Băncii, referitoare la menținerea unei lichidități adecvate a portofoliului BCR, care este reanalizată ori de câte ori modificarea mediului de afaceri o impune;
- o strategie privind managementul lichidității în condiții de criză, care cuprinde măsurile necesare pentru depășirea în condiții corespunzătoare a unei eventuale perioade de criză.

Aceste măsuri presupun existența unor fluxuri de informații oportune și neîntrerupte care să permită conducerii luarea unor decizii rapide, precum și luarea de măsuri pentru modificarea evoluției elementelor de activ și de pasiv, prin obținerea de lichidități și diminuarea retragerilor clienților.

Riscul de piață

În ceea ce privește riscul de piață, Banca are ca obiectiv asigurarea unei structuri corespunzătoare a portofoliului său, care, în condițiile modificării ratelor dobânzii, cursurilor valutare și a prețurilor de pe piață, să nu poată induce influențe negative importante asupra activității și performanțelor financiare ale BCR.

Banca acordă o atenție deosebită identificării surselor de risc de piață, evaluării expunerii Băncii la acest risc și întreprinderii de măsuri corespunzătoare pentru reducerea/limitarea acestuia.

Pentru managementul corespunzător al riscului valutar, banca evaluează și gestionează eficient pozițiile valutare în vederea diminuării efectelor nefavorabile ale modificării cursurilor valutare, monitorizează evoluția resurselor și plasamentelor în fiecare valută și a cursurilor principalelor valute din portofoliu.

Banca centralizează toate fluxurile valutare generate de activitatea sa, pe care le analizează și le gestionează

În scopul echilibrării structurii valurilor din portofoliu cu necesitățile privind asigurarea plăților valutare curente, al fructificării oportunităților de pe piață și menținerii unei poziții valutare prudente și ajustării acestora în funcție de evoluția cursurilor valutare, astfel încât să nu se inducă efecte valutare nefavorabile importante asupra rezultatelor financiare ale Băncii.

În acest sens, Banca a întreprins demersurile necesare în vederea menținerii permanente a unor poziții valutare inferioare cu o marjă confortabilă limitelor stabilite de Banca Națională a României, respectiv :

- maxim 10% din fondurile proprii ale Băncii pentru oricare dintre pozițiile valutare individuale ajustate ;
- maxim 20% din fondurile proprii ale Băncii pentru poziția valutară totală.

BCR analizează riscul ratei dobânzii prin prisma evoluției și structurii activelor și pasivelor purtătoare de dobânzi și evaluează influențele potențiale ale modificărilor ratelor dobânzilor aferente elementelor din portofoliul propriu asupra rezultatelor financiare ale Băncii.

În scopul unei administrări corespunzătoare a riscului ratei dobânzii, BCR practică dobânzi variabile pentru majoritatea resurselor și plasamentelor din portofoliu, astfel încât modificarea dobânzilor de pe piață să nu inducă efecte negative importante asupra profitului Băncii.

De asemenea, s-au întreprins demersurile necesare în vederea corelării ca volum și termen de maturitate a pasivelor cu dobânzi fixe (în special certificate de depozit la purtător și certificate de depozit cu discount) cu activele purtătoare de dobânzi fixe (titluri de stat).

Banca a elaborat norme specifice pentru operațiunile cu instrumente financiare derivate, aceste produse fiind utilizate atât ca produse oferite clienților pentru acoperirea riscurilor, cât și pentru hedging-ul expunerii la riscul de piață aferent portofoliului propriu.

Riscul operațional

Identificarea, monitorizarea și limitarea riscului operațional este un obiectiv important al Băncii, datorat diversificării continue a activității, creșterii complexității serviciilor și produselor oferite și a caracteristicilor pieței bancare în care aceasta își desfășoară activitatea.

În acest sens, Banca utilizează un set de proceduri și sisteme de control intern, de cunoaștere a clientelei, pentru combaterea utilizării sistemului financiar-bancar în scopul finanțării actelor de terorism.



Banca utilizează proceduri de cunoaștere a clientelei, care stipulează filtre graduale de acceptare a clientelei (în funcție de riscul asociat diferitelor categorii de clienți), cum ar fi consultarea bazei de date ce conține persoane suspecte de terorism, verificarea înregistrării clienților persoane juridice la Oficiul Național al Registrului Comerțului, consultarea bazei de date a Centralei Incidentelor de Plăți, a bazei de date a Centralei Riscurilor Bancare și altele.

În scopul depistării, monitorizării operațiunilor suspecte și limitării riscurilor legate de operațiunile de spălare a banilor, Banca utilizează proceduri de prevenire a acestor operațiuni, în cadrul cărora sunt introduse sisteme (metode) de detectare a tranzacțiilor neobișnuite sau suspecte, respectiv de combatere a utilizării sistemului financiar-bancar în scopul finanțării actelor de terorism.

Pentru eliminarea riscului operațional legat de sistemul informațional al Băncii, se utilizează proceduri interne privind:

- respectarea circuitului documentelor;
- soluționarea reclamațiilor, sesizărilor, cererilor, propunerilor formulate de clienți, atât la nivelul unităților teritoriale, cât și al Centralei;
- reglementarea aspectelor legate de informațiile clasificate, conform legislației în vigoare.

De asemenea, este creat cadrul necesar aplicării procedurilor legate de modalitățile de acoperire a riscului operațional în activitatea de tezaur și casierie, pentru asigurarea patrimoniului Băncii și altele.

Riscul de mediu

Conform politicilor internaționale de mediu, în legătură cu ale căror principii BCR și-a exprimat acordul, prin semnarea "Declarației pentru Protecția Mediului și Dezvoltarea Durabilă", în anul 2003, la nivelul BCR a fost constituit un compartiment specializat în vederea elaborării și implementării unui sistem de gestiune a riscurilor de mediu pentru proiectele și operațiunile finanțate de BCR. Acest sistem constă într-o structură complexă, incluzând planificarea, responsabilitățile, procesele, practicile, procedurile, modalitățile de raportare și resursele care ajută la construirea, implementarea, realizarea, revizuirea și menținerea principiilor de mediu ale Băncii.

Prin abordarea în mod integrat a problematicii de mediu înconjurător, mediu social privind siguranța muncii, implementarea unui sistem de gestiune a riscului de mediu permite BCR:

- să controleze riscurile de mediu în sensul prevenirii și minimalizării lor;
- să își controleze mai bine costurile;
- să își conformeze activitatea desfășurată cu clienții săi cu prevederile legislației și ale regulamentelor de mediu în vigoare.

Prin implementarea sistemului de gestiune a riscurilor de mediu, s-au avut în vedere următoarele obiective:

- identificarea și evaluarea impactului de mediu înconjurător, social, privind siguranța muncii, generat de activitățile de finanțare și investiții ale Băncii;
- identificarea și evaluarea implicațiilor financiare pentru BCR, asociate cu riscurile de mediu înconjurător și social, ce pot afecta buna desfășurare a activității Băncii;
- asistarea procesului decizional în activitatea de finanțare/investiție a Băncii;
- prevenirea și minimizarea riscurilor de apariție a unor situații cu impact negativ de mediu;
- favorizarea situațiilor de natura să conducă la obținerea de avantaje în activitatea clienților prin aplicarea cerințelor specifice de mediu;
- solicitarea conformării clienților cu reglementările de mediu în vigoare pe plan intern, armonizate cu cele ale Uniunii Europene;
- încurajarea proiectelor conforme din punct de vedere al cerințelor de mediu, prin care se promovează o dezvoltare economică durabilă.

63

obiective strategice pentru 2004

- **realizarea unei mai bune și consistente coordonări a tuturor riscurilor, în cadrul unui departament specializat;**
- **creșterea rolului managementului riscului în cadrul BCR, asigurându-i independența, prin concentrarea pe monitorizarea și raportarea pro-activă;**
- **îmbunătățirea managementului riscului de credit, pe baza unor proceduri adecvate, printr-o analiză atentă a clienților creditați și o mai bună pregătire a personalului;**
- **monitorizarea lichidității în timp real, prin implementarea sistemelor IT necesare între sucursale și Centrală;**
- **implementarea monitorizării și managementului riscului de rată a dobânzii, prin realizarea de analize GAP și analize de senzitivitate;**
- **dezvoltarea unei metode Value at Risk pentru evaluarea riscului de piață, în conformitate cu prevederile Acordului de la Basel.**







**Pentru
tine ...**

**noi modelăm
viitorul**





responsabili- tatea socială

PENTRU TINE, BCR a realizat în 2003

- **Managementul unor proiecte care au condus la crearea a peste 15.000 locuri de muncă;**
- **Susținerea dezvoltării comunităților locale și municipalităților;**
- **Sponsorizări însumând 2,5 milioane USD pentru dezvoltarea comunității, sănătate, educație și sport.**

Grupul BCR s-a afirmat pe piața românească drept cel mai important furnizor de produse financiare integrate, accesibile prin multiple canale de distribuție, Grup capabil să realizeze performanțe durabile prin eficiență, printr-o politică orientată spre client și angajament responsabil față de societate.

Responsabilitatea socială asumată nu trebuie măsurată doar prin prisma sponsorizărilor acordate de bancă, ci, mai ales, prin serviciile și programele promovate de aceasta, prin modul în care își derulează activitatea și prin poziția de promotor în domenii de principal interes social.

În acest context, strategia pe termen lung a Grupului BCR pune accent pe armonizarea obiectivelor corporative specifice cu cele ale comunității în care Banca își desfășoară activitatea.

BCR are ca țintă utilizarea celor mai bune practici de afaceri în cadrul relațiilor sale cu toate părțile interesate: acționari, clienți, comunitate, salariați.

Contribuții în domeniul economic

În cursul anului 2003, BCR a rămas principalul partener al economiei românești fiind cel mai mare furnizor de credite pentru societățile românești.

Această atitudine coroborată cu atuurile derivate din experiența, abilitățile tehnice, reprezentarea teritorială, baza de clienți și, nu în cele din urmă, rezultatele financiare

excelente, au făcut ca BCR să rămână partenerul român preferat al instituțiilor financiare și băncilor internaționale, Grupul BCR administrând o serie de programe de interes național finanțate din surse externe, care contribuie direct și indirect la dezvoltarea comunităților locale.

În cursul anului 2003 a continuat implementarea proiectelor importante derulate prin BCR pentru finanțarea IMM-urilor din fonduri nerambursabile PHARE și împrumuturi BERD, programe care contribuie la crearea de locuri de muncă:

- Programul BERD "SME Finance Facility" în valoare totală de 40 milioane EUR, destinat finanțării unor proiecte din domeniul industriei extractive, industriei prelucrătoare, construcții și agricultură, program care a generat 2.448 locuri de muncă în întreaga țară, dar cu precădere în zona Moldovei, o regiune cu câteva zone istoric defavorizate;
- Programul de restructurare industrială și reconversie profesională – RICOP în valoare de aproape 37 milioane EUR, convenit cu Uniunea Europeană și destinat sprijinirii procesului de restructurare industrială în 17 județe din România;
- Programul Phare 2000 - Componenta B2 - o linie de credit pentru IMM-uri, destinat susținerii proiectelor de investiții în 25 județe pentru care Uniunea Europeană asigură o finanțare nerambursabilă în valoare de peste 11 milioane EUR;
- Programul SAPARD, program special de pre-aderare pentru agricultură și dezvoltare rurală în valoare de peste 1 milion EUR;
- Programul de reconstrucție a zonelor miniere, prin care Uniunea Europeană a alocat un fond de aproape 4 milioane EUR pentru creditarea IMM-urilor din județele Gorj și Hunedoara;
- Programul MARR, care a avut ca rezultat crearea de 653 locuri de muncă prin finanțarea de investiții și proiecte în diverse ramuri ale economiei.

Banca a acordat în perioada 2001-2003 credite din Fondul asigurărilor pentru șomaj al Agenției Naționale pentru Ocuparea Forței de Muncă, în valoare cumulată de peste 3.000 miliarde lei. Pentru aceasta au fost aprobate 3.177 proiecte de finanțare, fiind create 43.200 locuri de muncă, din care circa 22.000 au fost ocupate de șomeri.

BCR susține dezvoltarea construcției de locuințe printr-o ofertă diversificată de credite corporative și retail. Răspunzând cerințelor de piață, BCR a lansat creditul ipotecar la începutul anului 2003, sprijinind astfel îmbunătățirea condițiilor de viață a zeci de mii de familii.



De asemenea, constatând faptul că persoanele cu venituri scăzute nu își permit contractarea unui credit ipotecar standard, în luna octombrie 2003 Banca a încheiat un contract cu Agenția Națională pentru Locuințe (ANL) pentru construcția de locuințe pe terenul deținut de ANL prin intermediul creditelor ipotecare acordate persoanelor fizice cu venituri reduse.

Grupul BCR sprijină finanțarea comunităților locale atât prin finanțare directă, cât și prin intermedierea emisiunilor de obligațiuni municipale destinate implementării proiectelor specifice, fiind principalul intermediar în emisiunea de obligațiuni municipale.

Protejarea mediului

Adoptarea celor mai bune practici de protecție a mediului reprezintă o responsabilitate de bază, BCR fiind semnatară a „Declarației pentru Mediu și Dezvoltare Durabilă” lansată în 1992 în cadrul Programului de Mediu al Națiunilor Unite. În consecință, activitatea BCR s-a concentrat pe consolidarea relațiilor de afaceri cu acele societăți care susțin utilizarea tehnologiilor nepoluante, reciclarea deșeurilor și protejarea mediului înconjurător.

O atenție deosebită se acordă evitării oricărui impact negativ asupra mediului care ar putea fi cauzat de investițiile finanțate de Bancă.

Responsabilitatea față de client

În cei treisprezece ani de activitate, BCR a învățat cum să câștige încrederea și cât de important este să mențină încrederea clienților săi. Pentru a atinge acest obiectiv, Banca și-a construit responsabilitatea socială bazându-se pe calitate, valoare și onestitate.

BCR menține cele mai înalte standarde de confidențialitate pentru protejarea informațiilor referitoare la clienți, afacerile și conturile acestora și este angajată să asigure un dialog deschis și transparent cu clienții săi.

Pentru a preveni spălarea banilor și a combate corupția și terorismul, Banca a refuzat deschiderea conturilor în cazurile în care proveniența fondurilor s-a dovedit a fi suspectă. De asemenea, personalul Băncii este pregătit să furnizeze consultanță clienților, atunci când este necesar, în vederea protejării valorilor acestora de orice abuzuri și ilegalități.

BCR s-a străduit să răspundă nevoilor clienților săi facilitându-le accesul la produsele și serviciile Băncii printr-o rețea de 286 agenții și sucursale moderne, convenabil distribuite teritorial, prin internet sau prin serviciul Multicash, precum și prin cea mai largă rețea națională de ATM-uri (712).

Personalul BCR

BCR a promovat în mod nediscriminatoriu dezvoltarea profesională a salariaților, a respectat varietatea și a încurajat dialogul social.

Angajații Băncii, prin pregătirea și devotamentul lor, reprezintă pilonul central pe care se sprijină activitatea curentă și perspectivele BCR. De aceea, BCR are permanent în vedere asigurarea unui mediu de muncă prietenos și stimulat.

BCR este preocupată de îmbunătățirea pregătirii profesionale a salariaților, acest obiectiv fiind realizat prin organizarea de:

- Cursuri de pregătire de 1 săptămână în centrele proprii de pregătire;
- Cursuri de pregătire pentru potențialii manageri;
- Seminarii și conferințe pe diverse teme având ca invitați specialiști în domeniul bancar, români și străini.

O atenție specială este acordată familiarizării noilor angajați cu întregul proces operațional al Băncii, în primul an stagiarii fiind roțiți la toate activitățile derulate în cadrul sucursalelor. Această practică permite identificarea celui mai potrivit post pentru respectivul stagiar, punând în acord necesitățile băncii cu capacitățile personale ale acestuia.

Și în anul 2003 „Ziua tânărului angajat” a avut un succes deosebit, ca eveniment care marchează integrarea stagiarelor în marea familie a Băncii.

Sponsorizarea evenimentelor sociale și culturale

Banca Comercială Română și-a demonstrat întotdeauna angajamentul constant față de societate, comunitățile locale și cultură.

În anul 2003, BCR a continuat să fie un cetățean instituțional activ, alocând fonduri de peste 2,5 milioane USD (inclusiv sponsorizarea proiectelor de dezvoltare ale comunității, activităților culturale, evenimentelor sportive etc).



Ca cetățean corporate, BCR s-a dedicat susținerii acelor sectoare care au nevoi de finanțare mai mari decât fondurile alocate și care au un impact social important, cum sunt: sănătatea, educația sau artele.

BCR joacă un rol important în domeniul sănătății prin sponsorizarea achiziționării de aparatură medicală pentru diferite clinici și spitale și a modernizării acestora: Spitalul clinic de urgență Marie Curie, Spitalul clinic de nefrologie Davila, Spitalul clinic de urgență Sf. Pantelimon, Spitalul clinic județean Ilfov etc, ca și în derularea unor programe adresate persoanelor cu handicap și în susținerea unor programe sau proiecte de cercetare-dezvoltare în domeniul medicinei.

BCR consideră că educarea tinerei generații și promovarea talentelor sunt importante pentru viitorul societății.

Banca a acordat burse școlare, a susținut afirmarea internațională a persoanelor cu talente muzicale și tipărirea unor albume de artă ale unor personalități consacrate din domeniul picturii sau sculpturii.

Permanent preocupată de dezvoltarea educației și pregătirii tinerilor, BCR a acordat în 2003 sponsorizări pentru diferite școli și universități din toată țara, printre care: Școala Emil Racoviță și Liceul Marin Preda din București, Universitatea Transilvania din Brașov, Universitatea din Craiova, Colegiul Național Petru Rareș din Piatra Neamț și Liceul Nichita Stănescu din Ploiești.

Totodată, BCR a sponsorizat diferite competiții sportive pentru copii precum și concursul de informatică "Info Kids".

BCR este sponsor tradițional al diferitelor evenimente culturale care aduc arta aproape de sufletul și mintea oamenilor. În 2003 BCR a sponsorizat o serie de producții ale unor companii teatrale de prestigiu, cele mai cunoscute fiind spectacolele „O scrisoare pierdută” de Caragiale și „Ultima oră” de Mihail Sebastian, organizate de Teatrul Național din București. În cadrul susținerii mediului cultural românesc, Banca Comercială Română a sponsorizat și câteva festivaluri care promovează tinerele talente și imaginea României în lume, cum sunt festivalul de teatru „Mari regizori” de la Craiova, Festivalul de Jazz de la Sibiu și „Cerbul de aur” de la Brașov.

În domeniul sportului, BCR a susținut prin sponsorizare mai multe organizații românești cu performanțe deosebite, precum și competiții de răsunet mondial: Federația de Gimnastică, Fundația Atletismul Românesc, Fundația Open România, Fundația Prietenii Boxului Românesc, Fundația Dinu Pescariu, precum și centre sportive pentru descoperirea și încurajarea tinerelor talente.

În 2001, BCR a instituit premiul "Perseverența în excelență", destinat persoanelor cu realizări deosebite pe parcursul mai multor ani. În 2003 premiul a fost acordat excelentului economist profesor universitar dr. Iulian Văcărel și Fundației Naționale pentru știință și artă.

obiective strategice pentru 2004

Construirea unor relații durabile cu toate părțile interesate prin:

- O înțelegere pro-activă a necesităților financiare ale clienților, oferind soluții și furnizând produse și servicii superioare;
- Maximizarea pe termen lung a valorii pentru acționar prin intermediul unor performanțe financiare și venituri solide;
- Asigurarea unui mediu pozitiv și flexibil de desfășurare a activității, unui sistem inovator de pregătire și oportunități de dezvoltare a carierei salariaților;
- Intenția de a deveni una din instituțiile din România cu implicare socială majoră.





strategia 2004-2007

Odată cu relansarea economiei și îmbunătățirea mediului de afaceri din România, sistemul bancar a cunoscut o dezvoltare accelerată – mult mai accentuată decât a celorlalte sectoare economice – atât din punct de vedere cantitativ, cât mai ales din punct de vedere calitativ (concepte moderne implementate, management performant, legislație aliniată la standardele UE).

Concurența pe piața bancară s-a intensificat simțitor, iar peisajul bancar se va modifica în viitorul apropiat, pe de o parte prin apariția unor operatori specializați (bănci ipotecare, bănci de economii pentru finanțarea locuințelor, bănci specializate în finanțarea autovehiculelor), iar pe de altă parte prin achiziția de către bănci străine importante a unor operatori mai mici din sistem. În plus, clienții, din ce în ce mai avizați în legătură cu serviciile financiare, cantitatea mare de informații, precum și evoluțiile tehnologice au determinat unele bănci să-și revadă strategiile de dezvoltare pentru a putea răspunde cât mai bine provocărilor și a beneficia de oportunitățile oferite de piață.

În calitatea sa de cel mai mare grup financiar-bancar care operează pe piața românească, cu o capitalizare de peste 800 milioane EUR, Banca Comercială Română și-a stabilit o nouă Strategie pentru perioada 2004-2007, strategie care are ca obiectiv major **consolidarea poziției de lider în România și a celei de prim-plan ocupate pe piața Europei centrale și de est.**

Strategia BCR pentru anii 2004-2007 are la bază principii moderne de guvernanță corporativă, iar valoarea fundamentală este **protejarea tuturor părților care au interes în bancă** (acționari, administratori, clienți, salariați, furnizori, instituții de reglementare etc.), responsabilitatea și transparența reprezentând elementele cheie care asigură existența și perpetuarea acestei valori.

Menținând orientările fundamentale din strategia anterioară (2001-2004), noua viziune strategică pune accent pe **consolidare în condițiile unei restructurări funcționale.** Având în vedere structura de grup financiar și faptul că BCR a implementat deja conceptul de „one-stop-shop financial supermarket”, țintele financiare sunt stabilite și urmărite la nivel consolidat, ceea ce va crea condițiile pentru o mai bună urmărire a evoluției Grupului pe fiecare din segmentele de piață pe care operează (bancar, leasing, asigurări, asset management).

Grupul BCR își va dezvolta afacerile prin **diversificarea și promovarea unei oferte de produse și servicii care să aibă la bază inovația financiară**, prin **creșterea notorietății brandului BCR** și prin **repoziționarea ca „inovativ” și**

„dinamic”, ceea ce va contribui la lărgirea bazei de clienți și la crearea unei relații pe termen lung cu aceștia.

Pentru perioada 2004-2007, **eficiența operațională la nivel consolidat va continua să se îmbunătățească** concomitent cu o atentă monitorizare a costurilor. Aceasta va avea ca efect creșterea valorii pentru acționari prin rentabilități mai mari ale capitalului (16-18%) și, de asemenea, pentru clienți printr-o ofertă competitivă din punct de vedere al costurilor. Profitabilitatea la nivel consolidat va fi influențată pozitiv și de aportul subsidiarelor care va crește semnificativ în următorii patru ani, pe măsură ce afacerile acestora vor continua să se dezvolte.

Noua strategie **prevede restructurarea funcțională la nivelul Centralei și al rețelei** care presupune: (i) organizarea pe cinci linii funcționale a Centralei Băncii: financiar, corporate banking, retail banking, managementul riscurilor și operațiuni (proiect deja implementat la începutul anului 2004); (ii) centralizarea activității de back-office (proiect implementat); (iii) integrarea activității de retail banking (proiect în curs). Restructurarea funcțională vizează creșterea coerenței decizionale, precum și întărirea managementului riscurilor financiar-bancare și a structurilor de grup.

În ceea ce privește **riscurile, abordarea va fi în continuare prudentă**, cu un accent mai mare pe managementul pro-activ al acestora, nefiind acceptat nici un risc individual sau cumulat care să nu poată fi cuantificat. Puterea financiară, alături de disciplina financiară, va permite asumarea de riscuri corelate cu câștigul, astfel încât Grupul să poată beneficia de cele mai atractive oportunități de pe piață. Pe baza noii organizări adoptate, toate riscurile vor fi coordonate unitar de către Departamentul Riscuri din cadrul Liniei funcționale de resort și monitorizate la nivel global de către Comitetul de Risc și de către Comitetul de Gestiune a Activelor și Pasivelor.

Resursele umane – activul cel mai important – reprezintă un domeniu căruia BCR îi acordă o importanță aparte în ceea ce privește atragerea, dezvoltarea și motivarea personalului cu abilități corespunzătoare pentru realizarea obiectivelor de afaceri stabilite. Obiectivul principal în managementul resurselor umane este de a crește contribuția personalului la majorarea valorii Băncii. În acest sens, au fost elaborate și vor fi implementate o serie de proiecte legate de perfecționarea pregătirii profesionale, de dezvoltare a carierei, de recompensare și de securitate și sănătate în muncă, toate acestea vizând stimularea inițiativei, a inovației, a angajamentului și, în cele din urmă, a productivității muncii.





Tehnologia informației în viziunea BCR este fundamentul tuturor proceselor din cadrul unei organizații și participă direct la crearea de valoare adăugată, oferind suport continuu pentru realizarea obiectivelor strategice. Pe baza experienței acumulate, BCR a demarat un proiect informatic amplu la care participă atât specialiști ai Băncii, cât și consultanți externi. Odată implementat, noul sistem informatic – omogen și centralizat – va acoperi 100% activitățile Băncii și va oferi clienților servicii complete, inovatoare, flexibile și în timp real prin intermediul unor canale variate de distribuție.

PRICEWATERHOUSECOOPERS 

situații financiare consolidate
pentru exercițiul financiar încheiat
la 31 decembrie 2003
întocmite în conformitate cu
standardele internaționale de
raportare financiară



SITUAȚII FINANCIARE CONSOLIDATE
31 DECEMBRIE 2003

CUPRINS

PAGINA

Informații generale	77
Raportul auditorilor independenți către Consiliul de Administrație	80
Contul de profit și pierdere consolidat	81
Bilanțul contabil consolidat	82
Situația consolidată a fluxurilor de numerar	83
Situația consolidată a mișcărilor capitalurilor proprii	84
Note la situațiile financiare consolidate	85
1 Bazele prezentării	85
2 Politici contabile semnificative	87
3 Venituri din dobânzi	97
4 Cheltuieli cu dobânzile	97
5 Venituri din speze și comisioane	97
6 Cheltuiala cu spezele și comisioanele	98
7 Venituri nete din tranzacții în devize	98
8 Alte venituri din exploatare	98
9 Alte cheltuieli de exploatare	99
10 Cheltuiala privind datoriile îndoelnice	99
11 Impozit pe profit	100
12 Numerar	102
13 Sume de primit de la bănci centrale	102
14 Certificate de trezorerie	103
15 Depozite constituite la alte bănci	103
16 Credite și avansuri acordate clienței	105
17 Titluri de plasament	106
18 Participații	107
19 Mijloace fixe	110
20 Alte active	111
21 Investiții imobiliare	111
22 Depozite de la alte bănci	112
23 Depozite ale clienților	116
24 Alte obligații și provizioane	117
25 Capital social	117
26 Rezerve	118
27 Analiza numerarului și a echivalentelor de numerar	119
28 Analiza pe valute	120
29 Riscul ratei dobânzii	122
30 Riscul de lichiditate	125
31 Riscul de sector economic	127
32 Valorile juste ale activelor și pasivelor financiare	128
33 Tranzacții cu părți afiliate	128
34 Managementul riscului	130
35 Angajamente și obligații contingente	131
36 Mediul în care operează banca mamă	134
37 Interese minoritare	134
38 Filiale	135
39 Evenimente ulterioare datei bilanțului	135

Contul de profit și pierdere și bilanțul contabil al Băncii Comerciale Române SA la 31 decembrie 2003 . . . 137

Derogare – Traducerea de mai sus este efectuată de PricewaterhouseCoopers, care a utilizat versiunea oficială în limba engleză a prezentului raport. Nefiind o traducere oficială, PricewaterhouseCoopers își declină în mod expres responsabilitatea pentru orice fapt care este în legătură cu conținutul traducerii.

1 NATURA ACTIVITĂȚII

Grupul Banca Comercială Română SA („Grupul”) este format din Banca mamă, Banca Comercială Română SA („Banca” sau „Banca mamă”) și filialele acesteia: Anglo-Romanian Bank (Marea Britanie), Frankfurt Bukarest Bank (Germania), Banque Franco-Roumaine (Franța), Banca Comercială Română Chișinău (Republica Moldova), Financiară SA (România), Bucharest Financial Piazza SRL (România), BCR Securities SA (România), BCR Leasing SA (România), BCR Asigurări SA (România) și BCR Asset Management SA (România).

Grupul prestează o gamă largă de servicii bancare adresate persoanelor fizice și juridice din România și străinătate precum și alte servicii financiare precum: servicii de brokeraj, asigurări, managementul activelor și leasing. Grupul avea aproximativ 13.029 angajați la 31 decembrie 2003 (31 decembrie 2002: 12.400). Grupul își desfășoară activitatea prin intermediul Sediului Central din București și al 297 sucursale și agenții (31 decembrie 2002: 290) localizate în România și în străinătate.

Banca Comercială Română SA este înmatriculată în România din 1990 ca societate pe acțiuni și este autorizată de Banca Națională a României să desfășoare activități bancare.

Sediul social al Băncii mamă este:

Banca Comercială Română SA
Bulevardul Elisabeta nr. 5
București, Sector 3
ROMÂNIA

Grupul deservește o gamă largă de clienți care include societăți, instituții publice și persoane fizice. De asemenea, Grupul desfășoară și tranzacții în nume propriu.

2 GRADUL DE SOLVABILITATE

Banca mamă își calculează gradul de solvabilitate pe baza reglementărilor emise de Banca Națională a României (BNR). Solvabilitatea Băncii se calculează prin raportarea capitalului Băncii la activele bilanțiere și angajamentele extrabilanțiere, ponderate cu gradul de risc. Normele stipulează calculul gradului de solvabilitate pe baza informațiilor financiare întocmite în conformitate cu Reglementările Contabile din România (NRC). În conformitate cu reglementările BNR, o instituție bancară trebuie să aibă Nivelul 1 de solvabilitate de cel puțin 8% și Nivelul 2 de cel puțin 12%. La 31 decembrie 2003, Nivelul 1 și Nivelul 2 de solvabilitate a Băncii, conform reglementărilor BNR, a fost de 18,54% și respectiv 22,03% (la 31 decembrie 2002: 22,53% și respectiv 26,50%).

Derogare – Traducerea de mai sus este efectuată de PricewaterhouseCoopers, care a utilizat versiunea oficială în limba engleză a prezentului raport. Nefiind o traducere oficială, PricewaterhouseCoopers își declină în mod expres responsabilitatea pentru orice fapt care este în legătură cu conținutul traducerii.

INFORMAȚII GENERALE
31 DECEMBRIE 2003
2 GRADUL DE SOLVABILITATE (CONTINUARE)

	Bilanțul contabil conform IAS (valoare nominală)		Valoare ponderată cu riscul	
	2003	2002	2003	2002
	(milioane ROL)	(milioane ROL)	(milioane ROL)	(milioane ROL)
Active bilanțiere (nete de provizioane)				
Numerar	4.061.506	—	520	—
Depozite la bănci centrale	53.975.156	—	7.687	—
Depozite la alte bănci	9.692.497	9.426.994	1.873.569	1.817.701
Credite și avansuri acordate clienților	83.521.376	58.956.180	78.924.080	56.462.732
Titluri de plasament	14.677.203	10.891.460	4.027.414	4.481.263
Participații	604.954	606.540	604.954	255.778
Clădiri și echipamente	17.783.418	17.551.009	17.783.418	17.551.009
Alte active	1.258.098	849.398	891.025	790.394
Investiții imobiliare	1.584.238	1.758.002	1.584.238	1.758.002
Angajamente și obligații extrabilanțiere	<u>36.174.980</u>	<u>35.995.885</u>	<u>10.771.804</u>	<u>27.302.952</u>
Total active ponderate cu riscul	<u>223.333.426</u>	<u>136.035.468</u>	<u>116.468.709</u>	<u>110.419.831</u>
	Capital	Capital	BRI %	BRI %
	2003	2002	2003	2002
	(milioane ROL)	(milioane ROL)		
Indicatori de solvabilitate conform BRI				
Nivelul 1 de solvabilitate	30.859.642	30.610.007	26,50%	27,72%
Nivelul 1 + nivelul 2 de solvabilitate	32.497.551	31.950.970	27,90%	28,94%

Derogare – Traducerea de mai sus este efectuată de PricewaterhouseCoopers, care a utilizat versiunea oficială în limba engleză a prezentului raport. Nefiind o traducere oficială, PricewaterhouseCoopers își declină în mod expres responsabilitatea pentru orice fapt care este în legătură cu conținutul traducerii.

2 GRADUL DE SOLVABILITATE (CONTINUARE)

În plus față de indicatorii de mai sus, Grupul urmărește gradul de solvabilitate folosind indicatorii stabiliți de Banca Reglementelor Internaționale (BRI), pe baza situațiilor financiare întocmite în conformitate cu Standardele Internaționale de Raportare Financiară („SIRF”). Pe baza informațiilor financiare întocmite în conformitate cu SIRF, Nivelul 1 și Nivelul 2 de solvabilitate ale Grupului la 31 decembrie 2003 au fost de 26,50% și respectiv de 27,90% (31 decembrie 2002: 27,72% și respectiv 28,94%).

În conformitate cu normele BRI activele sunt ponderate pe baza unor categorii echivalente de risc de creditare, stabilindu-se un nivel de risc corespunzător capitalului necesar susținerii acestuia. Se aplică patru categorii de risc (0%, 20%, 50%, 100%); de exemplu, numerarul și certificatele de trezorerie au un risc zero ceea ce înseamnă că pentru suportarea acestui activ nu se impune un anumit capital. Mijloacele fixe au un risc de 100%, adică, ele ar trebui susținute de un capital egal cu 8% din valoarea acestora. Alte categorii de active au valori intermediare pentru coeficienții de ponderare corespunzători.

Angajamentele extra-bilanțiere de natura creditelor, precum și contractele la termen și instrumentele derivative pe bază de opțiuni sunt convertite în echivalent bilanțier pe baza unor categorii diferite de factori de conversie. Sumele echivalente rezultate sunt ulterior ponderate în funcție de risc, folosind coeficienții de ponderare corespunzători categoriei respective de active bilanțiere.

Nivelul 1 de adecvare a capitalului se determină luând în considerare capitalurile proprii, mai puțin rezerva generală pentru riscul de credit. Nivelul 2 de adecvare se determină luând în considerare și împrumuturile pe termen lung ale Grupului, precum și rezerva generală pentru riscul de credit în limita a 1,25% din activele ponderate cu riscul, precum și rezervele de reevaluare.

RAPORTUL AUDITORILOR INDEPENDENȚI CĂTRE CONSILIUL DE ADMINISTRAȚIE AL BĂNCII COMERCIALE ROMÂNE SA

Am auditat bilanțul contabil consolidat al Băncii Comerciale Române SA și a filialelor sale („Grupul BCR” sau „Grupul”, așa cum sunt definite în Nota 1 la situațiile financiare consolidate) la data de 31 decembrie 2003, contul de profit și pierdere consolidat și situația consolidată a fluxurilor de numerar pentru exercițiul contabil încheiat la 31 decembrie 2003, exprimate în termenii puterii de cumpărare a leului (ROL) la 31 decembrie 2003. Întocmirea acestor situații financiare consolidate este responsabilitatea conducerii Grupului. Responsabilitatea noastră este de a exprima o opinie asupra acestora, pe baza auditului efectuat.

Auditul a fost desfășurat în conformitate cu Standardele Internaționale de Audit. Aceste Standarde cer ca auditul să fie planificat și efectuat astfel încât să obținem o asigurare rezonabilă că situațiile financiare consolidate nu conțin erori semnificative. Auditul include examinarea, pe bază de teste, atât a sumelor, cât și a celorlalte informații cuprinse în situațiile financiare consolidate. Un audit cuprinde, de asemenea, evaluarea principiilor contabile folosite și a estimărilor semnificative făcute de către conducere, precum și evaluarea prezentării în ansamblu a situațiilor financiare. Estimăm că auditul efectuat oferă o bază rezonabilă pentru exprimarea opiniei.

În opinia noastră, situațiile financiare consolidate prezintă de o manieră fidelă, în toate aspectele semnificative, poziția financiară a Grupului Banca Comercială Română la data de 31 decembrie 2003, precum și rezultatele operațiunilor sale și fluxurile de numerar pentru exercițiul contabil încheiat la acea dată, în conformitate cu Standardele Internaționale de Raportare Financiară.

București, 21 aprilie 2004
cu excepția Notei 22 pentru care
data semnării este 17 mai 2004



PricewaterhouseCoopers Audit SRL

GRUPUL BANCA COMERCIALĂ ROMÂNĂ**CONTUL DE PROFIT ȘI PIERDERE CONSOLIDAT
PENTRU ANUL ÎNCHEIAT LA 31 DECEMBRIE 2003****(exprimat în termenii puterii de cumpărare a leului (ROL) la 31 decembrie 2003)**

	<u>Nota</u>	<u>Anul încheiat la 31 decembrie 2003</u> (milioane ROL)	<u>Anul încheiat la 31 decembrie 2002</u> (milioane ROL)
Venituri din dobânzi	3	21.460.913	27.476.906
Cheltuieli cu dobânzile	4	<u>(9.580.347)</u>	<u>(15.309.903)</u>
Venit net din dobânzi		11.880.566	12.167.003
Venituri din speze și comisioane	5	6.218.927	5.406.007
Cheltuieli cu spezele și comisioanele	6	(684.024)	(610.564)
Venituri nete din tranzacții în devize	7	651.482	281.404
Alte venituri din exploatare	8	<u>845.882</u>	<u>1.119.044</u>
Venituri din exploatare		18.912.833	18.362.894
Alte cheltuieli de exploatare	9	(11.519.759)	(9.708.391)
Cheltuieli privind datoriile îndoite	10	<u>(1.930.634)</u>	<u>(585.331)</u>
Profit din exploatare		5.462.440	8.069.172
Pierdere din poziția monetară netă		<u>(1.812.478)</u>	<u>(2.360.832)</u>
Profit înainte de impozitare și interesele minoritare		3.649.962	5.708.340
Impozit pe profit	11	<u>(901.808)</u>	<u>(1.710.762)</u>
Profit înainte de interesele minoritare		2.748.154	3.997.578
Profit din interese minoritare	37	<u>(5.823)</u>	<u>(33.895)</u>
Profit net		<u>2.742.331</u>	<u>3.963.683</u>

Situațiile financiare prezentate în paginile 81 - 84 și notele la situațiile financiare prezentate în paginile 85 - 136 întocmite pe baza situațiilor financiare statutare retratate în conformitate cu Standardele Internaționale de Raportare Financiară au fost semnate în numele Consiliului de Administrație al Băncii pe data de 21 aprilie 2004 de către:

Dr. Nicolae Dănilă
Președinte



Dr. Ilie Mihai
Vicepreședinte



Notele anexate, de la paginile 85 la 136 fac parte integrantă din aceste situații financiare.

Derogare – Traducerea de mai sus este efectuată de PricewaterhouseCoopers, care a utilizat versiunea oficială în limba engleză a prezentului raport. Nefiind o traducere oficială, PricewaterhouseCoopers își declină în mod expres responsabilitatea pentru orice fapt care este în legătură cu conținutul traducerii.

GRUPUL BANCA COMERCIALĂ ROMÂNĂ**BILANȚUL CONTABIL CONSOLIDAT****LA 31 DECEMBRIE 2003****(exprimat în termenii puterii de cumpărare a leului (ROL) la 31 decembrie 2003)**

	<u>Nota</u>	<u>31 decembrie 2003</u> <u>(milioane ROL)</u>	<u>31 decembrie 2002</u> <u>(milioane ROL)</u>
Active			
Numerar	12	4.061.506	4.699.755
Sume de primit de la bănci centrale	13	53.975.156	61.890.933
Certificate de trezorerie	14	6.976.566	12.002.392
Depozite constituite la alte bănci, net	15	9.692.497	9.426.994
Credite și avansuri acordate clienților	16	83.521.376	58.956.180
Titluri de plasament			
- disponibile pentru vânzare	17	11.047.831	6.101.557
- păstrate până la scadență	17	3.629.372	4.789.903
Participații	18	604.954	606.540
Mijloace fixe	19	17.783.418	17.551.009
Alte active	20	1.258.098	849.398
Investiții imobiliare	21	<u>1.584.238</u>	<u>1.758.002</u>
Total active		<u>194.135.012</u>	<u>178.632.663</u>
Obligații			
Depozite de la alte bănci	22	14.680.141	9.694.293
Depozite ale clienților	23	143.507.716	133.535.529
Datoria cu impozitul pe profit amânat	11	87.484	509.462
Alte obligații și provizioane	24	<u>2.048.160</u>	<u>1.809.676</u>
Total obligații		<u>160.323.501</u>	<u>145.548.960</u>
Interese minoritare	37	790.739	781.972
Capitaluri proprii			
Capital social	25	21.196.925	21.196.925
Rezultat reportat	26	4.891.255	5.272.394
Rezerve	26	<u>6.932.592</u>	<u>5.832.412</u>
Total capitaluri proprii		<u>33.020.772</u>	<u>32.301.731</u>
Total obligații și capitaluri proprii		<u>194.135.012</u>	<u>178.632.663</u>

Situațiile financiare prezentate în paginile 81 - 84 și notele la situațiile financiare prezentate în paginile 85 - 136 întocmite pe baza situațiilor financiare statutare retratate în conformitate cu Standardele Internaționale de Raportare Financiară au fost semnate în numele Consiliului de Administrație al Băncii pe data de 21 aprilie 2004 de către:

Dr. Nicolae Dănilă
Președinte



Dr. Ilie Mihai
Vicepreședinte



Notele anexate, de la paginile 85 la 136 fac parte integrantă din aceste situații financiare.

Derogare – Traducerea de mai sus este efectuată de PricewaterhouseCoopers, care a utilizat versiunea oficială în limba engleză a prezentului raport. Nefiind o traducere oficială, PricewaterhouseCoopers își declină în mod expres responsabilitatea pentru orice fapt care este în legătură cu conținutul traducerii.

GRUPUL BANCA COMERCIALĂ ROMÂNĂ**SITUAȚIA CONSOLIDATĂ A FLUXURILOR DE NUMERAR****PENTRU ANUL ÎNCHEIAT LA 31 DECEMBRIE 2003****(exprimat în termenii puterii de cumpărare a leului (ROL) la 31 decembrie 2003)**

	Nota	31 decembrie 2003	31 decembrie 2002
		(milioane ROL)	(milioane ROL)
Fluxuri de numerar nete din activități de exploatare			
Profit din exploatare (înainte de impozitare și pierderea din poziția monetară netă)		3.649.962	8.069.172
Ajustări pentru:			
Dobânda acumulată de încasat		1.067.582	(270.544)
Dobânda acumulată de plată		(188.343)	2.584
Cheltuiala cu provizioanele		3.661.614	2.454.652
Profit din cesiunea mijloacelor fixe		(22.629)	(29.131)
Pierderi nerealizate din diferențe de curs valutar		260.936	34.931
Ajustarea valorii curente de piață a certificatelor de trezorerie		(176.101)	(205.456)
Ajustarea la valoarea justă a investițiilor imobiliare (IAS 40)		173.764	(233.411)
Venituri din dividende		(7.005)	(15.952)
Cheltuiala cu amortizarea		1.091.977	908.176
Total fluxuri de numerar din activități de exploatare înainte de modificările în activele și datoriile din exploatare		9.511.757	10.715.021
Modificări ale activelor folosite în activitatea de exploatare			
Descreșterea/(creșterea) soldurilor la Banca Națională a României		50.678	(1.246.383)
Descreșterea certificatelor de trezorerie peste 90 zile		5.250.560	4.111.266
(Creșterea)/descreșterea plasamentelor la alte bănci		(682.979)	1.020.094
Creșterea creditelor și avansurilor acordate clienților		(20.592.387)	(15.395.156)
(Creșterea)/descreșterea veniturilor preliminate și a altor active		(346.061)	1.394.348
Total modificări ale activelor folosite în activitatea de exploatare		(16.320.189)	(10.115.831)
Modificări ale pasivelor folosite în activitatea de exploatare			
(Creșterea)/descreșterea depozitelor de la alte bănci		5.024.993	(1.863.246)
Creșterea sumelor datorate clienților		10.121.385	19.648.143
Descreșterea altor obligații		(172.925)	(95.336)
Modificări ale pasivelor folosite în activitatea de exploatare		14.973.453	17.689.561
Impozit plătit		(1.187.589)	(1.838.870)
Numerar net provenit din activități de exploatare		6.977.432	16.449.881
Flux de numerar din activități de investiție			
Achiziții de participații		(73.222)	(4.808)
Vânzări de participații		111.317	18.351
Achiziții de mijloace fixe		(2.267.444)	(2.108.554)
Vânzări de mijloace fixe		1.235.076	583.550
Achiziții de titluri de plasament		(4.588.614)	(369.716)
Dividende primite		66.019	15.952
Numerar net folosit în activități de investiție		(5.516.868)	(1.865.225)
Flux de numerar din activități de finanțare			
Dividende plătite		(2.009.082)	(1.867.235)
Dividende plătite intereselor minoritare		(59.014)	(46.101)
Numerar net folosit în activități de finanțare		(2.068.096)	(1.913.336)
Efectul variației ratei de schimb		1.849.460	76.530
Efectul inflației asupra numerarului și echivalentelor de numerar		(9.395.954)	(2.294.266)
Creșterea numerarului și echivalentelor de numerar		(8.154.026)	10.453.584
Numerar și echivalente de numerar la 1 ianuarie		76.033.925	65.580.341
Creșterea numerarului și echivalentelor de numerar		(8.154.026)	10.453.584
Numerar și echivalente de numerar la			
31 decembrie	27	67.879.899	76.033.925

Notele anexate, de la paginile 85 la 136 fac parte integrantă din aceste situații financiare.

Derogare – Traducerea de mai sus este efectuată de PricewaterhouseCoopers, care a utilizat versiunea oficială în limba engleză a prezentului raport. Nefiind o traducere oficială, PricewaterhouseCoopers își declină în mod expres responsabilitatea pentru orice fapt care este în legătură cu conținutul traducerii.

GRUPUL BANCA COMERCIALĂ ROMÂNĂ

SITUAȚIA CONSOLIDATĂ A MIȘCĂRILOR CAPITALURILOR PROPRII

PENTRU ANUL ÎNCHEIAT LA 31 DECEMBRIE 2003

(exprimat în termenii puterii de cumpărare a leului (ROL) la 31 decembrie 2003)

	Capital social	Rezerve	Rezultat	Total
	(milioane ROL)	(milioane ROL)	reportat	(milioane ROL)
	(milioane ROL)	(milioane ROL)	(milioane ROL)	(milioane ROL)
Sold la 31 decembrie 2001	<u>21.196.925</u>	<u>4.514.779</u>	<u>4.382.117</u>	<u>30.093.821</u>
Profit net aferent anului 2002	–	–	3.963.683	3.963.683
Rezerva de conversie	–	111.461	–	111.461
Dividende plătite pentru anul 2001	–	–	(1.867.234)	(1.867.234)
Transfer la rezerva generală de risc de credit	–	259.821	(259.821)	–
Transfer la rezerva legală	<u>–</u>	<u>946.351</u>	<u>(946.351)</u>	<u>–</u>
Sold la 31 decembrie 2002	<u>21.196.925</u>	<u>5.832.412</u>	<u>5.272.394</u>	<u>32.301.731</u>
Profit net aferent anului 2003	–	–	2.742.331	2.742.331
Rezerva de conversie	–	(14.208)	–	(14.208)
Dividende plătite pentru 2002	–	–	(2.009.082)	(2.009.082)
Transfer la rezerva generală de risc de credit	–	471.833	(471.833)	–
Transfer la rezerva legală	<u>–</u>	<u>642.555</u>	<u>(642.555)</u>	<u>–</u>
Sold la 31 decembrie 2003	<u>21.196.925</u>	<u>6.932.592</u>	<u>4.891.255</u>	<u>33.020.772</u>

Notele anexate, de la paginile 85 la 136 fac parte integrantă din aceste situații financiare.

Derogare – Traducerea de mai sus este efectuată de PricewaterhouseCoopers, care a utilizat versiunea oficială în limba engleză a prezentului raport. Nefiind o traducere oficială, PricewaterhouseCoopers își declină în mod expres responsabilitatea pentru orice fapt care este în legătură cu conținutul traducerii.

GRUPUL BANCA COMERCIALĂ ROMÂNĂ

NOTE LA SITUAȚIILE FINANCIARE CONSOLIDATE

PENTRU ANUL ÎNCHEIAT LA 31 DECEMBRIE 2003

(exprimat în termenii puterii de cumpărare a leului (ROL) la 31 decembrie 2003)

1 BAZELE PREZENTĂRII

Moneda de raportare

Situațiile financiare alăturate sunt prezentate în lei (ROL) la puterea de cumpărare de la data de 31 decembrie 2003.

Consolidare

Grupul Banca Comercială Română („Grupul”) este format din Banca Comercială Română ca societate mamă și subsidiarele sale: Anglo-Romanian Bank (Marea Britanie), Frankfurt Bucharest Bank (Germania), Banque Franco-Roumaine (Franța), Banca Comercială Română Chișinău (Republica Moldova), Financiera SA (România), Bucharest Financial Piazza SRL (România), BCR Securities SA (România), BCR Leasing SA (România), BCR Asigurări SA și BCR Asset Management SA.

O prezentare generală a entităților care constituie Grupul Banca Comercială Română este inclusă în Nota 38.

Filialele, respectiv acele companii în care Banca Comercială Română SA („Banca” sau „Societatea mamă”) deține, direct sau indirect, un interes ce depășește jumătate din drepturile de vot sau ale căror operațiuni sunt controlate de aceasta, au fost consolidate integral. Filialele sunt consolidate de la data la care controlul efectiv asupra acestora este transferat Grupului și încetează să mai fie consolidate de la data la care Grupul nu mai deține controlul asupra acestora. Toate tranzacțiile între societăți, soldurile, surplusurile și deficitul nerealizate între societățile Grupului au fost eliminate. Acolo unde a fost necesar, politicile contabile pentru filiale au fost modificate pentru a asigura consecvența cu politicile adoptate de Grup.

Interesul minoritar este cea parte a rezultatului net al activității și a activului net al unei filiale atribuită participațiilor care nu sunt deținute, direct sau indirect, prin filiale, de către Grup. Interesul minoritar în bilanțul contabil consolidat este înregistrat separat de obligații și capitalurile proprii.

Bazele înregistrării în contabilitate

Banca efectuează înregistrările contabile în conformitate cu legislația contabilă din România și cu reglementările emise de Banca Națională a României („BNR”) („conturile statutare”). Instituțiile financiare consolidate înființate în străinătate își efectuează înregistrările contabile în conformitate cu legislația bancară aplicabilă în jurisdicțiile respective. Entitățile non-bancare consolidate din România își efectuează înregistrările contabile în conformitate cu Legea Societăților Comerciale din România. În continuare, toate aceste înregistrări contabile sunt denumite conturile statutare.

Derogare – Traducerea de mai sus este efectuată de PricewaterhouseCoopers, care a utilizat versiunea oficială în limba engleză a prezentului raport. Nefiind o traducere oficială, PricewaterhouseCoopers își declină în mod expres responsabilitatea pentru orice fapt care este în legătură cu conținutul traducerii.

1 BAZELE PREZENTĂRII (CONTINUARE)

Aceste situații financiare consolidate au fost întocmite în conformitate cu Standardele Internaționale de Raportare Financiară („SIRF”), inclusiv cu Standardele Internaționale de Contabilitate („IAS”) și interpretările emise de Consiliul pentru Standardele Internaționale de Contabilitate. Aceste situații financiare consolidate au fost întocmite pe baza convenției costului istoric și au fost ajustate ca urmare a reevaluării terenurilor și clădirilor, participațiilor și activelor disponibile pentru vânzare, după cum se descrie în Nota 2 de mai jos.

Principalele diferențe între situațiile financiare statutare și situațiile financiare în conformitate cu SIRF se referă la contabilitatea hiperinflației, impozitul pe profit, la metodologia de determinare a provizionului specific pentru risc de credite și dobânzi restante, la contabilitatea instrumentelor financiare, precum și a participațiilor.

În conformitate cu IAS 39, Grupul a clasificat titlurile de plasament, creditele acordate clienței și certificatele de trezorerie în următoarele categorii: disponibile pentru vânzare (participațiile în societăți comerciale, certificatele de trezorerie și titlurile de plasament), credite generate de Bancă (creditele) și deținute până la scadență (titluri de plasament).

Reclasificarea sumelor comparative

Acolo unde este necesar, sumele comparative au fost ajustate pentru a reflecta modificările de prezentare din perioada curentă.

Folosirea estimărilor

Întocmirea situațiilor financiare în conformitate cu prevederile SIRF impune conducerii să facă unele estimări și presupuneri care influențează valorile raportate ale activului și pasivului, prezentarea activelor și datoriilor potențiale la data întocmirii situațiilor financiare, precum și a veniturilor și cheltuielilor din timpul perioadei de raportare. Rezultatele efectiv înregistrate ar putea diferi de aceste estimări.

Compensare

Activele și pasivele financiare sunt compensate, iar în bilanțul contabil este raportată valoarea netă doar în cazurile în care există atât dreptul legal de a se compensa aceste sume cât și intenția părților de a realiza această compensare simultan.

Derogare – Traducerea de mai sus este efectuată de PricewaterhouseCoopers, care a utilizat versiunea oficială în limba engleză a prezentului raport. Nefiind o traducere oficială, PricewaterhouseCoopers își declină în mod expres responsabilitatea pentru orice fapt care este în legătură cu conținutul traducerii.

2 POLITICI CONTABILE SEMNIFICATIVE

Contabilitatea hiperinflației

Grupul se conformează cerințelor SIRF care prevăd că situațiile financiare întocmite pe baza costului istoric trebuie ajustate pentru a lua în considerare efectele hiperinflației. Standardul Internațional de Contabilitate 29 „Raportarea financiară în economiile hiperinflaționiste” („IAS 29”) oferă indicii cu privire la modul de prezentare a informațiilor financiare în astfel de situații. Pe scurt, acest standard impune ca situațiile financiare să fie retratate în termenii puterii de cumpărare a monedei naționale la data întocmirii bilanțului contabil și ca orice câștig sau pierdere din poziția monetară netă să fie incluse în contul de profit și pierdere și evidențiate separat. Retratarea situațiilor financiare în conformitate cu IAS 29 impune folosirea unui indice general al prețurilor care să reflecte evoluția puterii de cumpărare a monedei naționale.

Mediul economic al unei țări este considerat inflaționist dacă are anumite caracteristici care includ, fără a se limita la, următoarele:

a) majoritatea populației preferă să-și păstreze averea în active nemonetare sau într-o valută relativ stabilă. Valorile deținute în moneda locală sunt imediat investite pentru a păstra puterea de cumpărare;

b) majoritatea populației apreciază valorile monetare în raport cu o valută relativ stabilă și nu cu moneda locală. Prețurile pot fi exprimate în acea valută;

c) vânzările și achizițiile pe credit au loc la prețuri ce compensează scăderea estimată a puterii de cumpărare în timpul perioadei de creditare, chiar dacă perioada este scurtă;

d) ratele dobânzilor, salariile și prețurile sunt calculate în funcție de un indice al prețurilor; și

2 POLITICI CONTABILE SEMNIFICATIVE (CONTINUARE)

e) rata cumulată a inflației pe o perioadă de trei ani se apropie de sau depășește 100%. În scop exclusiv informativ, creșterea anuală a indicelui general al prețurilor publicat de Comisia Națională de Statistică pe perioada ultimilor trei ani a fost calculată astfel:

	Creșterea indicelui general al prețurilor cumulat la începutul anului	Creșterea indicelui general al prețurilor cumulat la sfârșitul anului
2003	–	14,10%
2002	17,89%	17,89%
2001	30,20%	30,20%
2000	40,70%	–
	<u>115,8%</u>	<u>75,14%</u>

Mai jos este prezentat modul de aplicare a IAS 29 la situațiile financiare alăturate, pe categorii specifice de tranzacții și conturi:

(a) Active și pasive monetare

Numerarul, depozitele constituite la alte bănci, creditele, prelinările, creanțele, obligațiile (inclusiv obligații fiscale), fondurile atrase, atât pe termen scurt cât și pe termen lung, nu au fost retratate deoarece, fiind active și pasive monetare, sunt deja exprimate în termenii puterii de cumpărare a leului de la data întocmirii bilanțului contabil.

(b) Active și pasive nemonetare

Activele și pasivele nemonetare (adică acele posturi din bilanț care nu sunt exprimate în termenii puterii de cumpărare a leului la data întocmirii bilanțului, ca de exemplu imobilizările corporale) și componente ale capitalurilor proprii sunt retratate, pornind de la costul istoric, prin aplicarea indicelui general al prețurilor între data achiziției, a evaluării sau contribuției și data bilanțului contabil.

(c) Echipamente birotice și alte mijloace fixe

Echipamentele birotice și alte mijloace fixe sunt retratate prin aplicarea indicelui general al prețurilor de la data achiziționării.

(d) Contul de profit și pierdere

Elementele contului de profit și pierdere sunt retratate prin aplicarea variației indicelui general al prețurilor de la data la care elementele de venit și cheltuială au fost înregistrate inițial în contabilitate și data bilanțului contabil. În practică, această retratare s-a făcut pe baza indicilor lunari ai inflației.

(e) Capitaluri proprii

Toate componentele capitalurilor proprii sunt retratate prin aplicarea indicelui general al prețurilor de la data contribuției sau înregistrării în contabilitate. Creșterea statutară a capitalului social prin emisiunea bonus din rezervele de reevaluare nu a fost luată în considerare.

Derogare – Traducerea de mai sus este efectuată de PricewaterhouseCoopers, care a utilizat versiunea oficială în limba engleză a prezentului raport. Nefiind o traducere oficială, PricewaterhouseCoopers își declină în mod expres responsabilitatea pentru orice fapt care este în legătură cu conținutul traducerii.

2 POLITICI CONTABILE SEMNIFICATIVE (CONTINUARE)

(f) Câștig sau pierdere din poziția monetară netă

Într-o perioadă de hiperinflație, o societate care deține un exces de active monetare față de pasivele sale monetare exprimate într-o monedă hiperinflaționistă pierde putere de cumpărare, iar o societate care deține un exces de pasive monetare față de activele sale monetare câștigă putere de cumpărare. Câștigul sau pierderea netă din poziția monetară netă cuprinde efectele variației indicelui general al prețurilor asupra poziției activului/pasivului monetar. Câștigul sau pierderea netă se obține după retratarea bilanțului contabil și contului de profit și pierdere în conformitate cu procedurile menționate mai sus.

(g) Situația fluxurilor de numerar

Toate elementele incluse în situația fluxurilor de numerar sunt exprimate în termenii puterii de cumpărare a ROL la data bilanțului contabil.

(h) Cifre comparative

Cifrele comparative ale perioadei anterioare de raportare au fost retratate prin multiplicarea sumelor din situațiile financiare aferente anului anterior cu indicele general al prețurilor. Astfel, informațiile comparative sunt prezentate în termenii puterii de cumpărare a ROL de la sfârșitul perioadei de raportare. Informațiile aferente perioadelor anterioare sunt de asemenea exprimate în termenii unității de raportare de la 31 decembrie 2003.

2 POLITICI CONTABILE SEMNIFICATIVE (CONTINUARE)

Alte politici contabile semnificative

Conversia sumelor exprimate în devize

Tranzacțiile în devize sunt înregistrate la cursul de schimb oficial de la data tranzacției. Diferențele de curs care rezultă din tranzacțiile încheiate în devize sunt incluse ca venituri sau cheltuieli la data încheierii tranzacțiilor folosindu-se cursul de schimb din ziua respectivă.

Conturile de profit și pierdere ale entităților din alte țări au fost convertite în moneda de raportare a Băncii folosind cursul de schimb mediu al exercițiului, iar bilanțurile contabile ale acestora au fost convertite la ratele de schimb valabile la 31 decembrie. Diferențele de curs valutar rezultate din conversia participației nete în entitățile din străinătate au fost transferate în capitalurile proprii și incluse în rezerva de conversie.

Activele și pasivele monetare înregistrate în devize sunt exprimate în lei la cursul din ziua întocmirii bilanțului contabil. La data de 31 decembrie 2003, cursul de schimb folosit pentru conversia soldurilor în devize a fost 1 dolar SUA = 32.595 lei, 1 euro = 41.117 lei (2002: 1 dolar SUA = 33.500 lei, 1 euro = 34.919 lei). Pierderea sau câștigul din schimbul valutar rezultând din conversia activelor și pasivelor monetare este reflectată în contul de profit și pierdere al anului curent.

Veniturile și cheltuielile din dobânzi

Veniturile și cheltuielile din dobânzi sunt înregistrate în contul de profit și pierdere pe baza contabilității de angajament utilizând metoda rentabilității efective. Veniturile din dobânzi includ cuponul pentru titlurile cu rată fixă a dobânzii, cât și scontul sau prima amortizate pentru certificatele de trezorerie și titlurile de plasament.

Venituri din speze și comisioane

Veniturile din speze și comisioane cuprind în principal comisioanele încasate din activitatea de creditare, emiterea de garanții și acreditive, efectuarea de transferuri pentru clienți și servicii asociate cardurilor.

Comisioanele și spezele sunt, în general, înregistrate pe baza contabilității de angajament. Alte comisioane sunt înregistrate ca venituri la momentul efectuării tranzacțiilor.

Comisioanele și spezele percepute clienților cum ar fi cele pentru plăți, retrageri de numerar, acreditive, scrisori de garanție, operațiuni cu carduri sunt recunoscute ca venituri în momentul efectuării tranzacțiilor. Comisioanele de acordare a creditelor sunt recunoscute ca venituri în avans și trecute ulterior pe venituri prin metoda dobânzii efective.

Derogare – Traducerea de mai sus este efectuată de PricewaterhouseCoopers, care a utilizat versiunea oficială în limba engleză a prezentului raport. Nefiind o traducere oficială, PricewaterhouseCoopers își declină în mod expres responsabilitatea pentru orice fapt care este în legătură cu conținutul traducerii.

2 POLITICI CONTABILE SEMNIFICATIVE (CONTINUARE)

Costuri de dezvoltare pentru programe informatice

În general, costurile asociate cu dezvoltarea programelor informatice sunt înregistrate ca și cheltuială la data efectuării lor. Cu toate acestea, elementele de cheltuială care îmbunătățesc și extind aceste programe peste durata normată de funcționare și peste specificația lor inițială se înregistrează ca modernizare, aceasta fiind capitalizată și adăugată valorii inițiale a acestor programe.

Aceste costuri sunt înregistrate ca active și amortizate liniar pe durata economică de viață a programelor, care nu depășește o perioadă de trei ani.

Costurile asociate cu întreținerea programelor informatice existente sunt înregistrate pe cheltuieli în perioada în care au loc.

Numerar și echivalente de numerar

Pentru întocmirea situației fluxurilor de numerar, numerarul și echivalentele de numerar includ solduri care au scadența inițială sub 90 de zile cuprinzând: numerarul și soldurile cu băncile centrale, certificate de trezorerie și alte sume de primit de la alte bănci.

Certificate de trezorerie

Certificatele de trezorerie sunt clasificate ca fiind disponibile pentru vânzare și sunt înregistrate la valoarea justă. Toate veniturile din dobânzi și toate câștigurile/pierderile realizate în urma tranzacțiilor cu certificate de trezorerie sunt incluse în contul de profit și pierdere. Modificările în valoarea justă a certificatelor de trezorerie sunt incluse în contul de profit și pierdere.

Titluri de plasament

Titlurile de plasament includ obligațiunile și alte valori mobiliare clasificate ca fiind disponibile pentru vânzare și înregistrate la valoarea justă precum și obligațiunile clasificate ca fiind păstrate până la scadență și înregistrate la cost amortizat. Obligațiunile includ euro-obligațiunile emise de societăți românești controlate de Guvernul României și euro-obligațiunile emise de Statul român.

În conformitate cu IAS 39 portofoliul de titluri de plasament nu este contaminat în cazurile în care Banca vinde sau reclasifică titluri deținute până la maturitate în disponibile pentru vânzare dacă acestea sunt destul de aproape de maturitate și diferența între valoarea justă și cost amortizat este nesemnificativă.

2 POLITICI CONTABILE SEMNIFICATIVE (CONTINUARE)

Credite acordate clienței și provizioane pentru credite

Creditele acordate de Grup prin furnizarea de fonduri direct unui client sau unui alt agent la momentul plății sunt clasificate ca fiind credite generate de Grup și sunt înregistrate la cost amortizat, utilizând metoda randamentului efectiv. Toate creditele și avansurile sunt recunoscute în momentul furnizării numerarului către clienți.

Se constituie un provizion pentru diminuarea valorii creditului dacă există indicii clare că Grupul nu va putea colecta creanțele la momentul scadenței.

Valoarea provizionului reprezintă diferența între valoarea contabilă și valoarea recuperabilă estimată, calculată ca valoarea prezentă a fluxurilor de numerar estimate, inclusiv a sumelor recuperabile din garanții, actualizată pe baza ratei dobânzii inițiale a instrumentului respectiv.

Provizioanele pentru credite se referă și la situațiile în care există dovezi obiective cu privire la existența unor pierderi probabile asociate portofoliului de credite la data bilanțului contabil. Acestea au fost estimate pe baza evoluției anterioare a portofoliului, a performanței financiare a fiecărui client și a mediului economic în care operează clientul.

Când creditele devin îndoielnice ele sunt înregistrate la valoarea lor recuperabilă, iar venitul din dobândă este calculat folosind rata dobânzii utilizată pentru a actualiza fluxurile viitoare de numerar în scopul determinării valorii lor recuperabile.

În momentul în care un împrumut este considerat nerecuperabil, acesta este scăzut din provizionul pentru clienți incerți. Aceste credite sunt prescrise doar după ce au fost luate toate măsurile legale necesare și după ce a fost stabilită valoarea pierderii. Recuperările ulterioare sunt evidențiate în contul de profit și pierdere.

Dacă valoarea provizionului pentru credite se diminuează ulterior ca urmare a unui eveniment care are loc după înregistrarea pierderii, suma eliberată este creditată în postul „Cheltuiala privind provizioanele pentru credite neperformante” din contul de profit și pierdere.

Derogare – Traducerea de mai sus este efectuată de PricewaterhouseCoopers, care a utilizat versiunea oficială în limba engleză a prezentului raport. Nefiind o traducere oficială, PricewaterhouseCoopers își declină în mod expres responsabilitatea pentru orice fapt care este în legătură cu conținutul traducerii.

2 POLITICI CONTABILE SEMNIFICATIVE (CONTINUARE)

Alte angajamente referitoare la credite

Pe parcursul derulării normale a activității, Grupul s-a implicat și în alte angajamente legate de credite, inclusiv angajamente de împrumut, acreditive și scrisori de garanție. În cazul în care înregistrarea unor pierderi este probabilă, se constituie provizioane specifice pentru alte angajamente legate de credite.

Debitori diverși

Se creează un provizion pentru debitorii diverși ori de câte ori există dovezi obiective că Banca nu va putea recupera întreaga creanță.

Participații în filiale

Participațiile în filiale au fost consolidate integral, după cum se menționează în Nota 1.

Investiții imobiliare

O subsidiară din România deține o clădire de birouri spre a fi închiriată pe termen lung. Această clădire este considerată o „investiție imobiliară”. Investițiile imobiliare sunt tratate din punct de vedere contabil ca fiind investiții pe termen lung și sunt înregistrate la valoarea justă, reprezentând valoarea prezentă a fluxurilor de numerar aferente veniturilor din chirii.

Participații

Grupul a clasificat participațiile în „active disponibile pentru vânzare”. Această clasificare include și participațiile pe care conducerea intenționează să le păstreze pe o perioadă nedefinită de timp și care pot fi vândute pentru a obține lichidități sau ca urmare a modificării ratelor dobânzii sau a prețurilor acțiunilor. Conducerea stabilește modul de clasificare a investițiilor sale în momentul achiziționării acestora.

Participațiile în care Banca mamă deține între 20% și 50% din drepturile de vot dar asupra cărora nu exercită o influență semnificativă sunt clasificate ca fiind active disponibile pentru vânzare.

Investițiile disponibile pentru vânzare sunt recunoscute inițial la cost (care include costurile de tranzacționare) și sunt ulterior reevaluate la valoarea justă pe baza prețurilor de licitare cotate cu excepția cazurilor în care valoarea justă nu poate fi determinată și acestea sunt înregistrate la costul reevaluat și fac subiectul provizionării pentru depreciere.

Toate achizițiile și vânzările de titluri de plasament sunt recunoscute de regulă la data tranzacției, adică data la care Grupul se angajează să achiziționeze sau să vândă activul.

2 POLITICI CONTABILE SEMNIFICATIVE (CONTINUARE)

Contracte de vânzare cu clauză de răscumpărare

CertIFICATELE de trezorerie vândute pe baza unui contract de vânzare cu clauză de răscumpărare sunt evidențiate în bilanț. Obligațiile celeilalte părți din contract sunt incluse în sume datorate clienților.

CertIFICATELE de trezorerie achiziționate pe baza unor acorduri de cumpărare cu clauză de revânzare sunt înregistrate ca și credite și avansuri către alte bănci sau clienți, după caz.

Diferența între prețul de vânzare și cel de răscumpărare este considerată dobândă și este preliminară pe durata de viață a contractelor de vânzare cu clauză de răscumpărare, folosind metoda rentabilității efective.

Clădiri și echipamente

La data de 1 ianuarie 2003, Grupul a adoptat tratamentul alternativ permis de IAS 16 „Imobilizări corporale” în ce privește evaluarea terenurilor și clădirilor.

Anterior adoptării acestui tratament, terenurile și clădirile erau raportate la costul retratat minus amortizarea acumulată.

Echipamentele birotice și alte mijloace fixe sunt prezentate la costul retratat minus amortizarea acumulată.

Terenurile și clădirile și echipamentele sunt prezentate la valoarea reevaluată, respectiv valoarea justă la data reevaluării minus amortizarea acumulată ulterior și pierderile din depreciere acumulate ulterior.

Amortizarea valorii reevaluate se face pe baza metodei liniare folosind ratele pentru fiecare activ specificate de Ministerul Finanțelor Publice și reducând valoarea contabilă a mijlocului fix la valoarea recuperabilă pe durata de viață estimată a acestuia.

Terenurile nu se amortizează.

Derogare – Traducerea de mai sus este efectuată de PricewaterhouseCoopers, care a utilizat versiunea oficială în limba engleză a prezentului raport. Nefiind o traducere oficială, PricewaterhouseCoopers își declină în mod expres responsabilitatea pentru orice fapt care este în legătură cu conținutul traducerii.

2 POLITICI CONTABILE SEMNIFICATIVE (CONTINUARE)

Duratele de viață folosite sunt:

	Ani
Clădiri	30 – 50
Echipamente birotice	3 – 10
Alte mijloace fixe	3 – 15

Conducerea revizuieste valoarea contabilă a clădirilor și echipamentelor, în cazul în care evenimentele sau schimbările de circumstanțe indică faptul că valoarea contabilă nu ar putea fi recuperabilă.

Câștigurile și pierderile la vânzarea/casarea mijloacelor fixe se determină prin raportare la valoarea lor contabilă și se iau în considerare la determinarea profitului din operațiuni. Cheltuielile cu reparațiile și renovările sunt înregistrate în contul de profit și pierdere în momentul efectuării lor. Cheltuielile cu dobânzile nu sunt incluse în costurile clădirilor și echipamentelor.

Impozit pe profit

Fiecare entitate trebuie să își înregistreze cheltuiala cu impozitul pe profit pe baza situațiilor financiare întocmite în conformitate cu legislația fiscală din țara în care operează.

Diferențele dintre situațiile financiare pregătite în conformitate cu SIRF și normele fiscale locale dau naștere la diferențe semnificative între valoarea înregistrată a unor active și pasive din situațiile financiare și baza fiscală pentru calculul impozitului pe profit.

Impozitul amânat este determinat folosind metoda datoriilor bilanțiere pentru acele diferențe temporare ce apar între baza de calcul a impozitului pentru active și pasive, și valoarea determinată pentru întocmirea situațiilor financiare. Rata de impozitare curentă este folosită pentru determinarea impozitului amânat.

Principalele diferențe temporare apar datorită diferențelor între provizioanele constituite pentru credite neperformante conform SIRF și a celor constituite conform normelor fiscale locale, precum și a ajustării mijloacelor fixe și a participațiilor.

2 POLITICI CONTABILE SEMNIFICATIVE (CONTINUARE)

Pensii și alte beneficii ulterioare pensionării

Banca și subsidiarele sale înregistrate în România, în desfășurarea normală a activității, execută plăți către fondurile de pensii de stat românești pentru angajații săi din România, pentru pensii, asigurări de sănătate și șomaj. Toți angajații Băncii sunt incluși în sistemul de pensii de stat.

Grupul nu derulează nici un alt plan de pensionare și, deci, nu are nici o altă obligație referitoare la pensii. Grupul nu operează nici un alt plan de beneficii sau alt plan legat de beneficii post pensionare. Grupul nu are alte obligații legate de servicii suplimentare pentru foștii și actualii angajați.

Dividende

Dividendele finale sunt recunoscute doar după ce au fost aprobate de Adunarea Generală a Acționarilor.

Provizioane

Grupul recunoaște provizioanele atunci când are o obligație prezentă legală sau constructivă de a transfera beneficii economice ca rezultat al activităților anterioare și atunci când există o estimare rezonabilă a acestor obligații.

Derogare – Traducerea de mai sus este efectuată de PricewaterhouseCoopers, care a utilizat versiunea oficială în limba engleză a prezentului raport. Nefiind o traducere oficială, PricewaterhouseCoopers își declină în mod expres responsabilitatea pentru orice fapt care este în legătură cu conținutul traducerii.

GRUPUL BANCA COMERCIALĂ ROMÂNĂ

NOTE LA SITUAȚIILE FINANCIARE CONSOLIDATE

PENTRU ANUL ÎNCHEIAT LA 31 DECEMBRIE 2003

(exprimat în termenii puterii de cumpărare a leului (ROL) la 31 decembrie 2003)

3 VENITURI DIN DOBÂNZI

	<u>31 decembrie 2003</u> (milioane ROL)	<u>31 decembrie 2002</u> (milioane ROL)
Conturi curente și depozite la bănci	6.990.356	10.307.173
Credite și avansuri acordate clienților	12.448.790	12.611.334
Certificate de trezorerie și titluri de plasament	2.021.762	4.534.244
Alte venituri din dobânzi	<u>5</u>	<u>24.155</u>
	<u>21.460.913</u>	<u>27.476.906</u>

4 CHELTUIELI CU DOBÂNZILE

	<u>31 decembrie 2003</u> (milioane ROL)	<u>31 decembrie 2002</u> (milioane ROL)
Depozite ale clienților	8.938.976	13.325.551
Depozite ale băncilor	92.682	292.673
Tranzacții cu titluri de valoare	301.216	283.414
Cheltuieli cu dobânda aferentă împrumuturilor de la bănci	230.518	50.655
Contracte de vânzare cu clauză de răscumpărare	<u>16.955</u>	<u>1.357.610</u>
	<u>9.580.347</u>	<u>15.309.903</u>

5 VENITURI DIN SPEZE ȘI COMISIOANE

	<u>31 decembrie 2003</u> (milioane ROL)	<u>31 decembrie 2002</u> (milioane ROL)
Venituri din speze și comisioane aferente împrumuturilor acordate clienților	2.244.617	1.937.879
Venituri din speze și comisioane aferente altor angajamente față de clienți	391.018	322.369
Venituri din comisioane aferente tranzacțiilor de plăți și încasări	3.092.649	2.817.503
Venituri din comisioane aferente operațiunilor cu carduri	343.584	232.579
Alte venituri din comisioane	<u>147.059</u>	<u>95.677</u>
	<u>6.218.927</u>	<u>5.406.007</u>

Derogare – Traducerea de mai sus este efectuată de PricewaterhouseCoopers, care a utilizat versiunea oficială în limba engleză a prezentului raport. Nefiind o traducere oficială, PricewaterhouseCoopers își declină în mod expres responsabilitatea pentru orice fapt care este în legătură cu conținutul traducerii.

GRUPUL BANCA COMERCIALĂ ROMÂNĂ**NOTE LA SITUAȚIILE FINANCIARE CONSOLIDATE****PENTRU ANUL ÎNCHEIAT LA 31 DECEMBRIE 2003****(exprimat în termenii puterii de cumpărare a leului (ROL) la 31 decembrie 2003)****6 CHELTUIALA CU SPEZELE ȘI COMISIOANELE**

	<u>31 decembrie 2003</u> (milioane ROL)	<u>31 decembrie 2002</u> (milioane ROL)
Cheltuiala cu spezele și comisioanele aferente tranzacțiilor cu bănci	221.506	198.357
Cheltuiala cu comisioanele aferente operațiunilor cu carduri	83.797	74.851
Alte cheltuieli cu comisioanele	<u>378.721</u>	<u>337.356</u>
	<u>684.024</u>	<u>610.564</u>

7 VENITURI NETE DIN TRANZACȚII ÎN DEVIZE

	<u>31 decembrie 2003</u> (milioane ROL)	<u>31 decembrie 2002</u> (milioane ROL)
Venituri realizate din operațiuni valutare	912.418	316.335
Efectul net al conversiei activelor și pasivelor în devize	<u>(260.936)</u>	<u>(34.931)</u>
	<u>651.482</u>	<u>281.404</u>

8 ALTE VENITURI DIN EXPLOATARE

	<u>31 decembrie 2003</u> (milioane ROL)	<u>31 decembrie 2002</u> (milioane ROL)
Dividende încasate	7.005	15.976
Venituri din chirii	62.840	168.179
Venituri din alte servicii	155.454	64.504
Reevaluarea investițiilor imobiliare	—	233.412
Reevaluarea la valoarea de piață a certificatelor de trezorerie și a titlurilor de plasament disponibile pentru vânzare	176.101	205.456
Venituri din prime de asigurare, net de reasigurări	189.112	68.409
Reducere pentru plata la timp a taxelor la bugetul de stat	2.022	—
Alte venituri	<u>253.348</u>	<u>363.108</u>
	<u>845.882</u>	<u>1.119.044</u>

Derogare – Traducerea de mai sus este efectuată de PricewaterhouseCoopers, care a utilizat versiunea oficială în limba engleză a prezentului raport. Nefiind o traducere oficială, PricewaterhouseCoopers își declină în mod expres responsabilitatea pentru orice fapt care este în legătură cu conținutul traducerii.

GRUPUL BANCA COMERCIALĂ ROMÂNĂ

NOTE LA SITUAȚIILE FINANCIARE CONSOLIDATE

PENTRU ANUL ÎNCHEIAT LA 31 DECEMBRIE 2003

(exprimat în termenii puterii de cumpărare a leului (ROL) la 31 decembrie 2003)

9 ALTE CHELTUIELI DE EXPLOATARE

	<u>31 decembrie 2003</u> (milioane ROL)	<u>31 decembrie 2002</u> (milioane ROL)
Salarii și cheltuieli asimilate	7.107.378	5.983.363
Amortizări	1.091.977	908.176
Chirii	100.587	102.696
Daune, net de reasigurări	173.722	31.169
Reevaluarea investițiilor imobiliare	173.764	—
Cheltuieli administrative	1.883.682	1.487.962
Alte cheltuieli, inclusiv taxe și speze	988.649	1.195.025
	<u>11.519.759</u>	<u>9.708.391</u>

Alte cheltuieli administrative includ alte impozite locale, cheltuieli de telecomunicații și poștă, chirii, combustibil, energie și apă.

10 CHELTUIALA PRIVIND DATORIILE ÎNDOIELNICE

	<u>31 decembrie 2003</u> (milioane ROL)	<u>31 decembrie 2002</u> (milioane ROL)
Provizioane pentru credite neperformante (vezi Nota 16)	3.745.561	2.363.759
Cheltuieli/(venituri) din provizioane pentru plasamente la bănci (vezi Nota 15)	20.642	(7.068)
Provizioane pentru alte active (vezi Nota 20)	5.142	—
Cheltuieli/(venituri) din provizioane pentru participații (vezi Nota 18)	(109.731)	67.462
Provizioane pentru elemente extra-bilanțiere (vezi Nota 35)	—	30.499
Recuperări din credite scoase anterior în afara bilanțului contabil	(1.730.980)	(1.788.254)
Alte venituri din provizioane	—	(81.067)
	<u>1.930.634</u>	<u>585.331</u>

În anul 2001 o serie de credite au fost scoase în afara bilanțului pe baza unor indicații clare de depreciere și pentru că se estima că nu se vor mai recupera. Ulterior, datorită îmbunătățirii situației economice a țării Banca a început să recupereze sume semnificative referitoare la aceste credite.

Derogare – Traducerea de mai sus este efectuată de PricewaterhouseCoopers, care a utilizat versiunea oficială în limba engleză a prezentului raport. Nefiind o traducere oficială, PricewaterhouseCoopers își declină în mod expres responsabilitatea pentru orice fapt care este în legătură cu conținutul traducerii.

GRUPUL BANCA COMERCIALĂ ROMÂNĂ

NOTE LA SITUAȚIILE FINANCIARE CONSOLIDATE

PENTRU ANUL ÎNCHEIAT LA 31 DECEMBRIE 2003

(exprimat în termenii puterii de cumpărare a leului (ROL) la 31 decembrie 2003)

11 IMPOZIT PE PROFIT

Cheltuiala cu impozitul pe profit cuprinde impozitul curent și impozitul amânat:

	31 decembrie 2003 (milioane ROL)	31 decembrie 2002 (milioane ROL)
Impozit curent	1.256.827	1.757.063
Impozit pe profit amânat	<u>(355.019)</u>	<u>(46.301)</u>
	<u>901.808</u>	<u>1.710.762</u>

Impozitul curent este calculat prin aplicarea ratei de impunere valabilă în fiecare dintre jurisdicțiile în care operează membrele Grupului. În cazul Băncii mamă, impozitul curent este calculat prin aplicarea unei rate de 25% (2001: 25%). Impozitul amânat se calculează pentru toate diferențele temporare după metoda datoriilor.

	31 decembrie 2003 (milioane ROL)	31 decembrie 2002 (milioane ROL)
Profit SIRF înainte de impozitare	3.649.962	5.708.340
Cheltuiala teoretică cu impozitul la rata statutară aplicabilă Băncii mamă	912.491	1.427.085
Efectul ratelor diferite de impozitare în alte țări	32.656	61.378
Efectul asupra impozitelor al elementelor nedeductibile sau neimpozabile:		
- Retratarea capitalurilor proprii de deschidere	997.928	1.136.821
- Cheltuieli nedeductibile	112.615	154.232
- Venituri neimpozabile	(541.593)	(87.340)
- Alte ajustări SIRF de natură non-temporară	<u>(612.289)</u>	<u>(981.414)</u>
Cheltuiala cu impozitul aferentă anului	<u>901.808</u>	<u>1.710.762</u>

Derogare – Traducerea de mai sus este efectuată de PricewaterhouseCoopers, care a utilizat versiunea oficială în limba engleză a prezentului raport. Nefiind o traducere oficială, PricewaterhouseCoopers își declină în mod expres responsabilitatea pentru orice fapt care este în legătură cu conținutul traducerii.

GRUPUL BANCA COMERCIALĂ ROMÂNĂ**NOTE LA SITUAȚIILE FINANCIARE CONSOLIDATE****PENTRU ANUL ÎNCHEIAT LA 31 DECEMBRIE 2003****(exprimat în termenii puterii de cumpărare a leului (ROL) la 31 decembrie 2003)****11 IMPOZIT PE PROFIT (CONTINUARE)**

Impozitul amânat de recuperat și de plată este atribuibil următoarelor elemente:

	<u>31 decembrie 2003</u> (milioane ROL)	<u>31 decembrie 2002</u> (milioane ROL)
Impozit amânat de plată		
- retratarea mijloacelor fixe și participațiilor	366.467	603.831
- alte diferențe temporare	<u>456.039</u>	<u>276.383</u>
	<u>822.506</u>	<u>880.214</u>
Impozit amânat de recuperat		
- provizioane pentru pierderi din credite	547.775	344.590
- alte diferențe temporare	<u>187.247</u>	<u>26.162</u>
	<u>735.022</u>	<u>370.752</u>
Impozitul pe profit amânat	<u>87.484</u>	<u>509.462</u>

Evoluția soldului datoriei privind impozitul pe profit amânat este următoarea:

	<u>31 decembrie 2003</u> (milioane ROL)	<u>31 decembrie 2002</u> (milioane ROL)
La începutul anului	509.462	556.570
Venitul din impozitul pe profit amânat	(355.019)	(44.926)
Efectul variației ratelor de schimb	<u>(66.959)</u>	<u>(2.182)</u>
La sfârșitul anului	<u>87.484</u>	<u>509.462</u>

Derogare – Traducerea de mai sus este efectuată de PricewaterhouseCoopers, care a utilizat versiunea oficială în limba engleză a prezentului raport. Nefiind o traducere oficială, PricewaterhouseCoopers își declină în mod expres responsabilitatea pentru orice fapt care este în legătură cu conținutul traducerii.

GRUPUL BANCA COMERCIALĂ ROMÂNĂ

NOTE LA SITUAȚIILE FINANCIARE CONSOLIDATE

PENTRU ANUL ÎNCHEIAT LA 31 DECEMBRIE 2003

(exprimat în termenii puterii de cumpărare a leului (ROL) la 31 decembrie 2003)

12 NUMERAR

	<u>31 decembrie 2003</u> (milioane ROL)	<u>31 decembrie 2002</u> (milioane ROL)
Numerar	4.058.888	4.692.934
Cecuri de călătorie	<u>2.618</u>	<u>6.821</u>
	<u>4.061.506</u>	<u>4.699.755</u>

13 SUME DE PRIMIT DE LA BĂNCI CENTRALE

	<u>31 decembrie 2003</u> (milioane ROL)	<u>31 decembrie 2002</u> (milioane ROL)
Sume de primit de la Banca Națională a României		
- conturi curente în ROL	3.402.732	6.666.135
- conturi curente în USD	14.684.005	13.073.980
- depozite la termen	35.298.956	41.352.130
- depozite blocate	7.687	139.950
Sume de primit de la alte bănci centrale	<u>581.776</u>	<u>658.738</u>
	<u>53.975.156</u>	<u>61.890.933</u>

Conturile curente la Banca Națională a României au ca scop respectarea nivelului rezervei minime obligatorii impuse de BNR și sunt folosite pentru decontarea plăților și încasărilor în lei efectuate de clienți. Dobânda a variat între 6% și 6,25 % (2002: între 8% și 15%) pentru rezervele în lei, rata medie ponderată fiind de 6,17% (2002: 11,21%), respectiv 0,75% (2002: 1%) pentru rezervele în USD, rata medie ponderată fiind de 0,77% (2002: 1%).

În 2003, ratele dobânzilor la depozitele la termen la Banca Națională a României au variat între 5% și 21,25% (2002: între 19,45% și 35%), rata medie ponderată fiind de 15% (2002: 27,12%).

Depozitele blocate includ sumele blocate ca urmare a deciziilor Curții de Justiție referitoare la diverse litigii în care este implicată Banca.

Derogare – Traducerea de mai sus este efectuată de PricewaterhouseCoopers, care a utilizat versiunea oficială în limba engleză a prezentului raport. Nefiind o traducere oficială, PricewaterhouseCoopers își declină în mod expres responsabilitatea pentru orice fapt care este în legătură cu conținutul traducerii.

GRUPUL BANCA COMERCIALĂ ROMÂNĂ

NOTE LA SITUAȚIILE FINANCIARE CONSOLIDATE

PENTRU ANUL ÎNCHEIAT LA 31 DECEMBRIE 2003

(exprimat în termenii puterii de cumpărare a leului (ROL) la 31 decembrie 2003)

14 CERTIFICATE DE TREZORERIE

	<u>31 decembrie 2003</u> (milioane ROL)	<u>31 decembrie 2002</u> (milioane ROL)
Certificate de trezorerie - ROL	6.063.186	8.059.600
Certificate de trezorerie - USD	567.226	3.942.792
Alte certificate de trezorerie	<u>346.154</u>	<u>—</u>
	<u>6.976.566</u>	<u>12.002.392</u>

Certificatele de trezorerie în lei sunt emise de către Ministerul Finanțelor Publice din România cu o dobândă variind între 14,5% și 18% pentru anul 2003 (2002: între 17% și 40%), rata medie ponderată fiind de 17% (2002: 26%).

În cadrul certificatelor de trezorerie au fost incluse și titlurile vândute pe baza unor contracte de vânzare cu clauze de răscumpărare, așa cum sunt prezentate în Nota 23.

Banca a oferit ca garanție certificate de trezorerie în valoare de 623.003 milioane lei pentru casa de compensații a sistemului de plăți în România (TransFonD).

Alte certificate de trezorerie includ certificate de trezorerie denumite în EUR și sunt emise de Ministerul de Finanțe al Franței. Grupul deține 2 serii cu rate ale dobânzii între 5,5% și 6,75% (2002: 5,5% și 6,75%).

15 DEPOZITE CONSTITUITE LA ALTE BĂNCI

	<u>31 decembrie 2003</u> (milioane ROL)	<u>31 decembrie 2002</u> (milioane ROL)
Analiza pe scadențe		
Depozite la vedere	1.769.336	1.309.438
Depozite la termen	9.027.880	9.182.971
Alte credite	<u>170.225</u>	<u>149.529</u>
Depozite constituite la alte bănci, brut	10.967.441	10.641.938
Provizion pentru plasamente îndoielnice	<u>(1.274.944)</u>	<u>(1.214.944)</u>
	<u>9.692.497</u>	<u>9.426.994</u>

Derogare – Traducerea de mai sus este efectuată de PricewaterhouseCoopers, care a utilizat versiunea oficială în limba engleză a prezentului raport. Nefiind o traducere oficială, PricewaterhouseCoopers își declină în mod expres responsabilitatea pentru orice fapt care este în legătură cu conținutul traducerii.

GRUPUL BANCA COMERCIALĂ ROMÂNĂ**NOTE LA SITUAȚIILE FINANCIARE CONSOLIDATE****PENTRU ANUL ÎNCHEIAT LA 31 DECEMBRIE 2003****(exprimat în termenii puterii de cumpărare a leului (ROL) la 31 decembrie 2003)****15 DEPOZITE CONSTITUITE LA ALTE BĂNCI (CONTINUARE)**

	<u>31 decembrie 2003</u>	<u>31 decembrie 2002</u>
	(milioane ROL)	(milioane ROL)
Provizion pentru plasamente îndoielnice		
Provizion la 1 ianuarie	1.214.944	1.189.002
Cheltuiala/(venitul) aferentă exercițiului (vezi Nota 10)	20.642	(7.068)
Efectele inflației	(150.138)	(179.663)
Plasamente scoase în afara bilanțului	–	(41.815)
Efectele variației ratelor de schimb	<u>189.496</u>	<u>254.488</u>
Provizion la 31 decembrie	<u>1.274.944</u>	<u>1.214.944</u>

	<u>31 decembrie 2003</u>	<u>31 decembrie 2002</u>
	(milioane ROL)	(milioane ROL)
Analiza pe categorii înainte de provizioane		
Conturi curente și depozite la vedere la alte bănci	1.757.798	1.219.437
Plasamente la bănci străine	7.240.990	7.459.542
Plasamente la bănci românești	971.277	951.021
Depozite colaterale și conturi blocate	827.151	424.857
Credite acordate băncilor românești	<u>170.225</u>	<u>587.081</u>
	<u>10.967.441</u>	<u>10.641.938</u>

În anul 2003, ratele dobânzilor la plasamentele în USD au variat între 0,10% și 2,88% (2002: între 0,14% și 2,88%), rata medie ponderată fiind de 1,24% (2002: 1,70%). Ratele dobânzilor la plasamentele în EUR au variat între 1% și 3,52%, rata medie ponderată fiind 2,27%. Ratele dobânzilor la plasamentele în ROL au variat între 5% și 36% (2002: între 6% și 65%), rata medie ponderată fiind 19,29% (2002: 29,65%).

Depozitele colaterale includ depozitele oferite ca garanție în favoarea DG Bank pentru achiziționarea de acțiuni deținute de DG Bank în Frankfurt Bukarest Bank și ca garanție oferită de DG Bank în favoarea Bundesverband der Deutschen Volksbanken und Raiffeisen Banken („BVR”) pentru Frankfurt Bukarest Bank.

Derogare – Traducerea de mai sus este efectuată de PricewaterhouseCoopers, care a utilizat versiunea oficială în limba engleză a prezentului raport. Nefiind o traducere oficială, PricewaterhouseCoopers își declină în mod expres responsabilitatea pentru orice fapt care este în legătură cu conținutul traducerii.

GRUPUL BANCA COMERCIALĂ ROMÂNĂ**NOTE LA SITUAȚIILE FINANCIARE CONSOLIDATE****PENTRU ANUL ÎNCHEIAT LA 31 DECEMBRIE 2003****(exprimat în termenii puterii de cumpărare a leului (ROL) la 31 decembrie 2003)****16 CREDITE ȘI AVANSURI ACORDATE CLIENTELEI**

	31 decembrie 2003	31 decembrie 2002
	(milioane ROL)	(milioane ROL)
Credite acordate clientele, net	83.521.376	58.955.040
Contracte de cumpărare cu clauză de revânzare	—	1.140
	<u>83.521.376</u>	<u>58.956.180</u>

Analiza pe sectoare industriale

	31 decembrie 2003	31 decembrie 2002
	(milioane ROL)	(milioane ROL)
Persoane fizice	27.085.336	6.354.216
Comerț	10.821.082	11.112.290
Agricultură și industrie alimentară	10.510.932	4.936.916
Industria lemnului	3.730.525	1.225.552
Metalurgie	3.705.219	4.107.586
Industria textilă și a pielăriei	3.509.098	2.298.995
Industria energetică	3.452.731	1.139.672
Industria chimică și petrochimică	3.430.853	3.087.875
Turism	2.885.668	—
Materiale de construcții	2.421.379	2.322.224
Industria producătoare de produse metalice	2.367.907	3.109.547
Industria constructoare de mașini	2.327.537	3.675.822
Industria minieră	2.308.461	2.686.778
Leasing financiar	1.926.028	7.473.944
Transport	1.492.464	799.803
Industria de mașini și echipamente	1.269.272	1.909.039
Industria prelucrării cauciucului și maselor plastice	656.922	2.069.274
Industria de echipamente, aparate și tehnică electronică	656.307	470.927
Instituții publice	647.698	—
Altele	<u>3.189.369</u>	<u>4.237.417</u>
Total portofoliu	<u>88.394.788</u>	<u>63.017.877</u>
Provizion pentru credite neperformante	<u>(4.873.412)</u>	<u>(4.061.697)</u>
	<u>83.521.376</u>	<u>58.956.180</u>

Derogare – Traducerea de mai sus este efectuată de PricewaterhouseCoopers, care a utilizat versiunea oficială în limba engleză a prezentului raport. Nefiind o traducere oficială, PricewaterhouseCoopers își declină în mod expres responsabilitatea pentru orice fapt care este în legătură cu conținutul traducerii.

GRUPUL BANCA COMERCIALĂ ROMÂNĂ

NOTE LA SITUAȚIILE FINANCIARE CONSOLIDATE

PENTRU ANUL ÎNCHEIAT LA 31 DECEMBRIE 2003

(exprimat în termenii puterii de cumpărare a leului (ROL) la 31 decembrie 2003)

16 CREDITE ȘI AVANSURI ACORDATE CLIENTELEI (CONTINUARE)

Majoritatea creditelor și avansurilor sunt acordate întreprinderilor înregistrate în România. Ratele dobânzilor la creditele și avansurile în lei în anul 2003 au variat între 20% și 39% (2002: între 27% și 40%), rata medie ponderată fiind de 23,47% (2002: 35%). Ratele dobânzilor la creditele în valută au variat între 6% și 13% (2002: între 8% la 11%), rata medie ponderată fiind de 7,68% (2002: 8,5%).

Provizioane pentru credite neperformante

	31 decembrie 2003 (milioane ROL)	31 decembrie 2002 (milioane ROL)
Provizionul la 1 ianuarie	4.061.697	4.033.055
Cheltuiala cu provizionul aferentă exercițiului (vezi Nota 10)	3.745.561	2.363.759
Efectele inflației	(501.927)	(609.409)
Credite scoase în afara bilanțului	(2.562.945)	(1.897.878)
Efectele variației ratelor de schimb	131.026	172.170
Provizion la 31 decembrie	<u>4.873.412</u>	<u>4.061.697</u>

Analiza creditelor în funcție de scadență este inclusă în Nota 31.

17 TITLURI DE PLASAMENT

Disponibile pentru vânzare:

	31 decembrie 2003 (milioane ROL)	31 decembrie 2002 (milioane ROL)
Obligațiuni – la valoarea justă		
- cotate	4.422.217	4.469.360
- necotate	6.538.835	1.567.871
Alte valori mobiliare – la valoarea justă		
- cotate	2.835	2.515
- necotate	83.944	61.811
Total titluri disponibile pentru vânzare	<u>11.047.831</u>	<u>6.101.557</u>

Derogare – Traducerea de mai sus este efectuată de PricewaterhouseCoopers, care a utilizat versiunea oficială în limba engleză a prezentului raport. Nefiind o traducere oficială, PricewaterhouseCoopers își declină în mod expres responsabilitatea pentru orice fapt care este în legătură cu conținutul traducerii.

GRUPUL BANCA COMERCIALĂ ROMÂNĂ

NOTE LA SITUAȚIILE FINANCIARE CONSOLIDATE

PENTRU ANUL ÎNCHEIAT LA 31 DECEMBRIE 2003

(exprimat în termenii puterii de cumpărare a leului (ROL) la 31 decembrie 2003)

17 TITLURI DE PLASAMENT (CONTINUARE)

Păstrate până la scadență:

	31 decembrie 2003 (milioane ROL)	31 decembrie 2002 (milioane ROL)
Obligațiuni – la cost amortizat		
- cotate	2.583.253	2.581.759
- necotate	<u>1.046.119</u>	<u>2.208.144</u>
Total titluri păstrate până la scadență	<u>3.629.372</u>	<u>4.789.903</u>
Total titluri de plasament	<u>14.677.203</u>	<u>10.891.460</u>

Mai jos este prezentată evoluția titlurilor de plasament:

Titlurile de plasament

	Disponibile pentru vânzare (milioane ROL)	Păstrate până la scadență (milioane ROL)
La 1 ianuarie 2003	6.101.557	4.789.903
Minus efectele inflației	(754.005)	(591.916)
Diferențe de schimb valutar aferente activelor monetare	145.303	400.770
Achiziții	6.673.254	1.501.311
Ieșiri-vânzare titluri disponibile pentru vânzare	(913.096)	–
Ieșiri-răscumpărare titluri ajunse la scadență	(660.868)	(2.470.696)
Câștig din variația valorii juste	<u>455.686</u>	<u>–</u>
La 31 decembrie 2003	<u>11.047.831</u>	<u>3.629.372</u>

18 PARTICIPAȚII

	31 decembrie 2003 (milioane ROL)	31 decembrie 2002 (milioane ROL)
La 1 ianuarie	1.288.609	1.283.294
Minus efectele inflației	(159.242)	–
Transferuri	–	(6.612)
Achiziții/(ieșiri)	<u>(154.327)</u>	<u>11.927</u>
La 31 decembrie	<u>975.040</u>	<u>1.288.609</u>
Provizion pentru diminuarea valorii participațiilor	<u>(370.086)</u>	<u>(682.069)</u>
	<u>604.954</u>	<u>606.540</u>

Acestea includ participațiile Grupului într-o serie de societăți românești și din străinătate care sunt prezentate la cost retratat.

Derogare – Traducerea de mai sus este efectuată de PricewaterhouseCoopers, care a utilizat versiunea oficială în limba engleză a prezentului raport. Nefiind o traducere oficială, PricewaterhouseCoopers își declină în mod expres responsabilitatea pentru orice fapt care este în legătură cu conținutul traducerii.

GRUPUL BANCA COMERCIALĂ ROMÂNĂ

NOTE LA SITUAȚIILE FINANCIARE CONSOLIDATE

PENTRU ANUL ÎNCHEIAT LA 31 DECEMBRIE 2003

(exprimat în termenii puterii de cumpărare a leului (ROL) la 31 decembrie 2003)

18 PARTICIPAȚII (CONTINUARE)

			31 decembrie 2003	31 decembrie 2002
			(milioane ROL)	(milioane ROL)
Provizioane pentru participații				
La 1 ianuarie			682.069	614.607
Efectele inflației			(84.288)	–
Participații scoase în afara bilanțului			(117.964)	–
Cheltuiala aferentă exercițiului (Nota 10)			<u>(109.731)</u>	<u>67.462</u>
La 31 decembrie			<u>370.086</u>	<u>682.069</u>
Numele societății	Țara de constituire	Natura afacerii	Procent deținut	
			2003 (%)	2002 (%)
Banca Italo-Romena, Milano*	Italia	Bancă	7,69%	7,69%
MISR Romanian Bank, Cairo*	Egipt	Bancă	19,00%	19,00%
Eurombank	România	Bancă	0,02%	0,02%
Fondul de Garantare a Creditului Rural	România	Fond de investiții	26,32%	26,32%
ASIBAN SA	România	Asigurări	20,00%	20,00%
Fondul de Garantare a Creditelor pentru Întreprinzători Privati	România	Fond de investiții și garantare	19,62%	19,62%
OMNIASIG SA*	România	Asigurări	21,58%	21,58%
Registrul Român al Acționarilor	România	Registru pentru societățile cotate	–	20,00%
Romcard	România	Operațiuni carduri	39,42%	39,42%
Transfond	România	Compensări și decontări interbancare	2,95%	2,68%
Agenția bursieră SIS & CO SA	România	Brokeraj	20,00%	20,00%
Popasul Romanilor SRL Zalău	România	Turism	13,61%	16,00%
Bursa Română de Mărfuri	România	Bursa de Mărfuri	5,27%	5,27%
Bursa Maritimă și de Mărfuri Constanța SA	România	Bursa de Mărfuri	0,61%	0,61%
SNCDD	România	Compensări și decontări pentru persoanele juridice cotate la Rasdaq	3,43%	3,43%

* preluate ca urmare a fuziunii cu Bancorex în 1999.

Derogare – Traducerea de mai sus este efectuată de PricewaterhouseCoopers, care a utilizat versiunea oficială în limba engleză a prezentului raport. Nefiind o traducere oficială, PricewaterhouseCoopers își declină în mod expres responsabilitatea pentru orice fapt care este în legătură cu conținutul traducerii.

GRUPUL BANCA COMERCIALĂ ROMÂNĂ

NOTE LA SITUAȚIILE FINANCIARE CONSOLIDATE

PENTRU ANUL ÎNCHEIAT LA 31 DECEMBRIE 2003

(exprimat în termenii puterii de cumpărare a leului (ROL) la 31 decembrie 2003)

18 PARTICIPAȚII (CONTINUARE)

Numele societății	Țara de constituire	Natura afacerii	Procent deținut	
			2003 (%)	2002 (%)
Romwool	România	Industria textilă	8,70%	8,70%
Kvaerner IMGB	România	Industria grea	–	5,87%
Piața de Gros SA	România	Comerț	0,71%	0,71%
SWIFT Belgium*	Belgia	Comunicații bancare	<1,00%	<1,00%
Postelecom	România	Telecomunicații	5,00%	–
Mindbank	România	Bancă	1,03%	1,03%
Agribac SA Bacău	România	Agricultură	13,46%	13,46%
Balli metal SA	România	Metalurgie	0,23%	0,23%
Euro-Center SRL	România	Turism	77,68%	77,68%
Hobas Tub România SA	România	Metalurgie	6,33%	6,33%
Megapower Europe SRL	România	Electricitate	57,54%	57,54%
Mercur Trading SA	România	Comerț	2,25%	2,25%
Șantierul Naval Rascala SA	România	Comerț	6,47%	6,47%
VBP SA	România	Construcții	10,15%	10,15%
WTCB – CCIB SRL	România	Construcții	7,72%	7,72%

Participațiile în care Grupul deține 20% sau mai mult din numărul de voturi nu sunt considerate întreprinderi asociate pentru că Grupul nu deține influență semnificativă, adică nu are autoritatea de a participa la luarea deciziilor de politică financiară și operațională a întreprinderii asociate.

Derogare – Traducerea de mai sus este efectuată de PricewaterhouseCoopers, care a utilizat versiunea oficială în limba engleză a prezentului raport. Nefiind o traducere oficială, PricewaterhouseCoopers își declină în mod expres responsabilitatea pentru orice fapt care este în legătură cu conținutul traducerii.

GRUPUL BANCA COMERCIALĂ ROMÂNĂ**NOTE LA SITUAȚIILE FINANCIARE CONSOLIDATE****PENTRU ANUL ÎNCHEIAT LA 31 DECEMBRIE 2003**

(exprimat în termenii puterii de cumpărare a leului (ROL) la 31 decembrie 2003)

19 MIJLOACE FIXE

	Terenuri și clădiri	Dotări și echipamente	Alte mijloace fixe	Total
	(milioane ROL)	(milioane ROL)	(milioane ROL)	(milioane ROL)
Cost retratat				
La 31 decembrie 2002	15.510.767	2.009.036	3.452.642	20.972.445
Achiziții	1.173.797	619.948	668.908	2.462.653
Leșiri	(1.002.876)	(263.289)	(157.805)	(1.423.970)
La 31 decembrie 2003	<u>15.681.688</u>	<u>2.365.695</u>	<u>3.963.745</u>	<u>22.011.128</u>
Amortizarea cumulată				
La 31 decembrie 2002	1.518.487	875.451	1.027.498	3.421.436
Cheltuiala aferentă anului	476.106	254.617	361.254	1.091.977
Leșiri	(14.149)	(166.244)	(105.310)	(285.703)
La 31 decembrie 2003	<u>1.980.444</u>	<u>963.824</u>	<u>1.283.442</u>	<u>4.227.710</u>
Valoarea contabilă netă				
La 31 decembrie 2003	<u>13.701.244</u>	<u>1.401.871</u>	<u>2.680.303</u>	<u>17.783.418</u>
La 31 decembrie 2002	<u>13.992.280</u>	<u>1.133.585</u>	<u>2.425.144</u>	<u>17.551.009</u>

În categoria „Alte mijloace fixe” sunt incluse autovehicule, software și diverse mijloace fixe.

Derogare – Traducerea de mai sus este efectuată de PricewaterhouseCoopers, care a utilizat versiunea oficială în limba engleză a prezentului raport. Nefiind o traducere oficială, PricewaterhouseCoopers își declină în mod expres responsabilitatea pentru orice fapt care este în legătură cu conținutul traducerii.

GRUPUL BANCA COMERCIALĂ ROMÂNĂ

NOTE LA SITUAȚIILE FINANCIARE CONSOLIDATE

PENTRU ANUL ÎNCHEIAT LA 31 DECEMBRIE 2003

(exprimat în termenii puterii de cumpărare a leului (ROL) la 31 decembrie 2003)

20 ALTE ACTIVE

	<u>31 decembrie 2003</u> (milioane ROL)	<u>31 decembrie 2002</u> (milioane ROL)
Sume în tranzit	141.457	151.122
Debitori diverși	696.395	343.850
Obiecte de inventar	114.580	91.669
Alte active și plăți în avans	<u>503.547</u>	<u>488.808</u>
	<u>1.455.979</u>	<u>1.075.449</u>
Provizioane pentru debitori diverși	<u>(197.881)</u>	<u>(226.051)</u>
	<u>1.258.098</u>	<u>849.398</u>

	<u>31 decembrie 2003</u> (milioane ROL)	<u>31 decembrie 2002</u> (milioane ROL)
Provizioane pentru debitori diverși		
Provizioane la 1 ianuarie	226.051	252.344
Cheltuiala aferentă anului (vezi Nota 10)	5.142	–
Efectele inflației	(27.934)	(38.131)
Alte active scoase în afara bilanțului	–	(533)
Efectele ratelor de schimb	<u>(5.378)</u>	<u>12.371</u>
Provizioane la 31 decembrie	<u>197.881</u>	<u>226.051</u>

21 INVESTIȚII IMOBILIARE

	<u>31 decembrie 2003</u> (milioane ROL)	<u>31 decembrie 2002</u> (milioane ROL)
La 1 ianuarie	1.758.002	1.524.591
Ajustarea valorii juste	<u>(173.764)</u>	<u>233.411</u>
La 31 decembrie	<u>1.584.238</u>	<u>1.758.002</u>

Investiția imobiliară a fost evaluată la 31 decembrie 2003 la o valoare justă egală cu valoarea actualizată a fluxurilor de încasări din chirii.

Derogare – Traducerea de mai sus este efectuată de PricewaterhouseCoopers, care a utilizat versiunea oficială în limba engleză a prezentului raport. Nefiind o traducere oficială, PricewaterhouseCoopers își declină în mod expres responsabilitatea pentru orice fapt care este în legătură cu conținutul traducerii.

GRUPUL BANCA COMERCIALĂ ROMÂNĂ

NOTE LA SITUAȚIILE FINANCIARE CONSOLIDATE

PENTRU ANUL ÎNCHEIAT LA 31 DECEMBRIE 2003

(exprimat în termenii puterii de cumpărare a leului (ROL) la 31 decembrie 2003)

21 INVESTIȚII IMOBILIARE (CONTINUARE)

În cursul anului 2003 venitul din chirii din investiții imobiliare a fost de 140.596 milioane lei (2002: 131.458 milioane lei). Cheltuielile directe de exploatare (incluzând reparațiile și întreținerea) legate de investițiile imobiliare care au generat venituri din chirii s-au ridicat în anul 2003 la suma de 51.274 milioane lei (2002: 58.321 milioane lei).

22 DEPOZITE DE LA ALTE BĂNCI

	<u>31 decembrie 2003</u>	<u>31 decembrie 2002</u>
	(milioane ROL)	(milioane ROL)
Depozite la vedere	685.426	668.709
Depozite la termen	4.222.920	3.612.187
Linii de finanțare de la alte bănci	<u>9.771.795</u>	<u>5.413.397</u>
	<u>14.680.141</u>	<u>9.694.293</u>

O analiză pe scadențe a sumelor datorate altor bănci este prezentată în Nota 30. O analiză pe valute este prezentată în Nota 28.

Ratele dobânzilor aplicate depozitelor în USD în timpul anului au variat între 0,5% și 2% (2002: între 0,75% și 4,5%), rata medie ponderată fiind de 1,12% (2002: 2%).

Ratele dobânzilor aplicate depozitelor în EUR în timpul anului au variat între 0,5% și 3,4%, rata medie ponderată fiind de 2,3%.

Ratele dobânzilor aplicate depozitelor în ROL în timpul anului au variat între 5% și 34% (2002: între 14% și 34%), rata medie ponderată fiind de 15,89% (2002: 24%).

Cele mai mari sume datorate altor bănci reprezintă linii de finanțare în valută primite de la bănci străine. În 2003, ratele dobânzilor la aceste fonduri atrase au variat între 2,64% și 7,77% pentru EUR, rata medie ponderată fiind 4,94% și între 1,6% și 6,82% pentru USD, rata medie ponderată fiind 3,16%.

Derogare – Traducerea de mai sus este efectuată de PricewaterhouseCoopers, care a utilizat versiunea oficială în limba engleză a prezentului raport. Nefiind o traducere oficială, PricewaterhouseCoopers își declină în mod expres responsabilitatea pentru orice fapt care este în legătură cu conținutul traducerii.

22 DEPOZITE DE LA ALTE BĂNCI (CONTINUARE)

Principalele acorduri de finanțare în care este implicat Grupul sunt prezentate mai jos.

Acordul cu Corporația de Finanțare Internațională („CFI”)

Acest acord a fost încheiat la data de 17 decembrie 2002, scopul acestuia fiind îmbunătățirea structurii bilanțului contabil al Băncii prin reducerea decalajului între scadențele activelor și pasivelor în devize, precum și extinderea operațiunilor Băncii cu persoane fizice și firme din sectorul privat. Suma angajată totalizează 75.000.000 USD, sumă pe care Banca a tras-o integral până la 31 decembrie 2003. Rambursările trebuie efectuate în rate semestrial începând cu data de 15 iunie 2005 și până la data de 15 decembrie 2009. Dobânda se plătește semestrial la o rată variabilă a dobânzii LIBOR 6 luni + marja de 2,5%.

Împrumutul constituie obiectul unor clauze restrictive negative și financiare.

CFI monitorizează nivelul de respectare a clauzelor restrictive financiare prin raportări periodice.

La 31 decembrie 2003, conform situațiilor financiare consolidate, limitele stabilite ale indicatorilor menționați mai sus au fost respectate.

În conformitate cu articolele 7.01 și 7.02 din Acord, în situația în care Banca nu respectă una dintre obligațiile asumate conform acestui acord sau conform oricărui acord dintre Bancă și CFI și dacă această situație continuă pentru o perioadă de treizeci de zile după ce CFI a notificat Banca privind nerespectarea obligațiilor, CFI poate să solicite rambursarea imediată a împrumutului.

Acordul cu Banca Europeană pentru Reconstrucție și Dezvoltare („BERD”) pentru împrumuturile ipotecare

Acest acord a fost încheiat la data de 17 ianuarie 2003, scopul acestuia fiind acordarea „unor sub-împrumuturi ipotecare pentru proprietăți imobiliare (case, apartamente precum și terenul aferent), după caz, și alte bunuri similare utilizate sau care urmează să fie utilizate de persoane fizice pentru uzul personal în România sau de persoane juridice pentru construcția sau achiziționarea de case, apartamente sau alte bunuri similare în România pentru angajații acestora”.

Derogare – Traducerea de mai sus este efectuată de PricewaterhouseCoopers, care a utilizat versiunea oficială în limba engleză a prezentului raport. Nefiind o traducere oficială, PricewaterhouseCoopers își declină în mod expres responsabilitatea pentru orice fapt care este în legătură cu conținutul traducerii.

22 DEPOZITE DE LA ALTE BĂNCI (CONTINUARE)

Suma angajată totalizează 50.000.000 EUR, iar tragerile se pot efectua fie în EUR fie în USD. La 31 decembrie 2003, Banca a tras integral suma reprezentând valoarea acordului, soldul împrumutului fiind de 56.167.500 USD. Împrumutul este rambursabil în moneda de plată, în 19 rate egale semestrial începând cu data de 17 mai 2005, pe 17 mai și 17 noiembrie. Plata dobânzii se efectuează de asemenea semestrial la o rată variabilă a dobânzii LIBOR 6 luni + marja de 2,5%.

Acordurile cu BERD pentru finanțarea întreprinderilor mici și mijlocii („IMM”)

Există două acorduri semnate la data de 22 ianuarie 2001 respectiv 9 decembrie 2002, reprezentând facilități de finanțare IMM pentru promovarea acordării de împrumuturi IMM din țările candidate la Uniunea Europeană. Suma angajată în cadrul fiecărui acord este de 20.000.000 EUR. Fiecare împrumut poate fi tras în 2 tranșe de 5.000.000 EUR fiecare și o tranșă de 10.000.000 EUR. Unul dintre acorduri a fost tras în totalitate la 31 decembrie 2003, iar până la data de 31 decembrie 2003 rambursările totalizau 7.555.556 EUR. Soldul la această dată era de 12.444.444 EUR.

În cadrul celui de-al doilea acord IMM, suma trasă reprezintă 12.000.000 EUR, iar datele de închidere pentru tragerile prin tranșe sunt 23 ianuarie 2004, 23 ianuarie 2005 și 23 ianuarie 2006. Pe parcursul anului nu a avut loc nici o rambursare.

În cazul primului acord IMM, împrumutul este rambursat în rate egale semestriale la datele de 10 mai și 10 noiembrie; în cazul celui de-al doilea acord, rambursările sunt scadente începând de la 1 an după prima tragere din fiecare tranșă. Dobânda se plătește de asemenea semestrial la o rată variabilă a dobânzii EURIBOR 6 luni + marja de 2,25%.

Aceste împrumuturi constituie obiectul unor clauze restrictive negative și financiare.

BERD monitorizează nivelul de respectare a clauzelor restrictive financiare prin raportări periodice.

La 31 decembrie 2003, conform situațiilor financiare consolidate, limitele stabilite ale indicatorilor menționați mai sus au fost respectate.

Celelalte împrumuturi semnificative aflate în sold se referă la acordurile de finanțare exprimate în valută, cu rată fixă și variabilă a dobânzii, de la Eximbank România, AMEX New York, Commerzbank Luxembourg, Deutsche Bank London, Standard Bank London.

Derogare – Traducerea de mai sus este efectuată de PricewaterhouseCoopers, care a utilizat versiunea oficială în limba engleză a prezentului raport. Nefiind o traducere oficială, PricewaterhouseCoopers își declină în mod expres responsabilitatea pentru orice fapt care este în legătură cu conținutul traducerii.

GRUPUL BANCA COMERCIALĂ ROMÂNĂ

NOTE LA SITUAȚIILE FINANCIARE CONSOLIDATE

PENTRU ANUL ÎNCHEIAT LA 31 DECEMBRIE 2003

(exprimat în termenii puterii de cumpărare a leului (ROL) la 31 decembrie 2003)

22 DEPOZITE DE LA ALTE BĂNCI (CONTINUARE)

Împrumuturile primite de la bănci totalizează 9.716.341 milioane lei (2002: 5.321.881 milioane lei) reprezentând principalul și suma de 55.454 milioane lei (2002: 91.516 milioane lei) reprezentând dobânda acumulată.

Mai jos este prezentată pe scurt variația soldului împrumuturilor pe parcursul anului 2003:

	31 decembrie 2003 (milioane ROL)
Soldul de deschidere la începutul anului	5.321.881
Efectul inflației	(696.327)
Rambursări	(1.895.180)
Trageri în anul 2003	6.592.634
Diferențe de curs valutar	<u>393.333</u>
Soldul de închidere la sfârșitul anului	<u><u>9.716.341</u></u>

Angajamentele netrase la sfârșitul anului au totalizat 4.016.938 milioane ROL și sunt prezentate mai jos:

Banca	Suma aprobată (milioane ROL)	Total trageri (milioane ROL)	Suma netrasă (milioane ROL)
Contractul BERD IMM	1.644.680	1.315.744	328.936
Contractul BERD ipotecar	2.055.850	2.055.850	0
CFI	2.444.625	2.444.625	0
BANK AUSTRIA CREDITANSTALT AG, Viena și BAYERISCHE HYPO UND VEREINSBANK, Frankfurt am Main	822.340	18.687	803.653
BNP PARIBAS	940.237	160.166	780.071
WEST LB LONDON	822.340	145.823	676.517
DZ BANK AG, Frankfurt am Main	616.755	45.411	571.344
Altele	1.880.050	1.084.626	795.424
Banca Italo-Romana	<u>135.686</u>	<u>74.692</u>	<u>60.994</u>
	<u><u>11.362.563</u></u>	<u><u>7.345.624</u></u>	<u><u>4.016.939</u></u>

Derogare – Traducerea de mai sus este efectuată de PricewaterhouseCoopers, care a utilizat versiunea oficială în limba engleză a prezentului raport. Nefiind o traducere oficială, PricewaterhouseCoopers își declină în mod expres responsabilitatea pentru orice fapt care este în legătură cu conținutul traducerii.

GRUPUL BANCA COMERCIALĂ ROMÂNĂ

NOTE LA SITUAȚIILE FINANCIARE CONSOLIDATE

PENTRU ANUL ÎNCHEIAT LA 31 DECEMBRIE 2003

(exprimat în termenii puterii de cumpărare a leului (ROL) la 31 decembrie 2003)

23 DEPOZITE ALE CLIEȚILOR

	<u>31 decembrie 2003</u>	<u>31 decembrie 2002</u>
	(milioane ROL)	(milioane ROL)
Depozite la vedere - persoane fizice	11.033.122	9.806.376
Depozite la vedere - persoane juridice	28.521.323	27.885.131
Depozite la termen - persoane fizice	59.358.039	57.350.196
Depozite la termen - persoane juridice	25.655.895	24.518.342
Certificate de depozit - persoane fizice	11.186.081	11.559.830
Certificate de depozit - persoane juridice	1.143.152	1.087.523
Contracte de vânzare cu clauze de răscumpărare	<u>6.610.104</u>	<u>1.328.131</u>
	<u>143.507.716</u>	<u>133.535.529</u>

În anul 2003 ratele dobânzilor au variat între 6% și 29,5% (2002: între 6% și 33%) pentru depozitele la termen în lei, rata medie ponderată fiind de 13,52% (2002: 22,95%) și au variat de la 2,12% la 6,25% (2002: între 0,5% și 3,5%) pentru depozitele la termen în valută, rata medie ponderată fiind de 2,34% (2002: 2,74%).

Activele gajate ca garanție pentru contractele de vânzare cu clauze de răscumpărare reprezintă certificate de trezorerie și obligațiuni emise de Ministerul Finanțelor Publice din România în monedă locală cu o valoare contabilă de 4.583.738 milioane ROL, în USD cu o valoare contabilă de 560.067 milioane echivalent ROL și în EUR cu o valoare contabilă de 1.466.299 milioane echivalent ROL.

Certificatele de trezorerie exprimate în moneda locală au fost emise pentru perioade între 1 sau 12 luni (2002: între 3 și 12 luni) și sunt purtătoare ale unei rate a dobânzii între 14,99% și 18,5% (2002: între 21,5% și 35,85%).

Obligațiunile exprimate în USD au fost emise pentru perioade de 28 luni și 29 luni (2002: 1 an) și sunt purtătoare ale unei rate a dobânzii care variază între 4,98% și 5% (2002: 5%).

Obligațiunile exprimate în monedă locală au fost emise pentru perioade de 14 - 28 luni și sunt purtătoare ale unei rate a dobânzii care variază între 14% și 15%.

Obligațiunile exprimate în EUR au fost emise pentru perioade de 4 și 8 ani și sunt purtătoare ale unei rate a dobânzii care variază între 5,75% și 10,63%.

Derogare – Traducerea de mai sus este efectuată de PricewaterhouseCoopers, care a utilizat versiunea oficială în limba engleză a prezentului raport. Nefiind o traducere oficială, PricewaterhouseCoopers își declină în mod expres responsabilitatea pentru orice fapt care este în legătură cu conținutul traducerii.

GRUPUL BANCA COMERCIALĂ ROMÂNĂ

NOTE LA SITUAȚIILE FINANCIARE CONSOLIDATE

PENTRU ANUL ÎNCHEIAT LA 31 DECEMBRIE 2003

(exprimat în termenii puterii de cumpărare a leului (ROL) la 31 decembrie 2003)

24 ALTE OBLIGAȚII ȘI PROVIZIOANE

	31 decembrie 2003 (milioane ROL)	31 decembrie 2002 (milioane ROL)
Sume în curs de decontare	318.662	665.480
Provizion pentru scrisori de garanție (vezi Nota 35)	113.449	129.445
Impozit	63.353	167.839
Alte impozite de plată	61.693	13.764
Obligații de leasing financiar	29.158	—
Rezerva de prime	530.305	156.168
Alte obligații	931.540	676.980
	<u>2.048.160</u>	<u>1.809.676</u>

Sumele în curs de decontare se referă la obligațiile de a efectua plăți generate de diferențele temporare dintre momentul executării plății și momentul decontării.

25 CAPITAL SOCIAL

	31 decembrie 2003 (milioane ROL)	31 decembrie 2002 (milioane ROL)
Capital social statutar (neretratat)	7.924.688	7.924.688
Retratarea capitalului social	13.272.237	13.272.237
	<u>21.196.925</u>	<u>21.196.925</u>

Aționar	31 decembrie 2003	31 decembrie 2002
APAPS	69,88%	69,88%
SIF Oltenia	6,12%	6,12%
SIF Banat Crișana	6,00%	6,00%
SIF Moldova	6,00%	6,00%
SIF Transilvania	6,00%	6,00%
SIF Muntenia	6,00%	6,00%
	<u>100,00%</u>	<u>100,00%</u>

Capitalul social al Grupului este format din 792.468.750 (2002: 792.468.750) acțiuni emise și plătite integral la valoarea nominală de 10.000 lei fiecare. Fiecare acțiune reprezintă un vot. Capitalul social este deținut în proporție de 69,88% de statul român prin „Autoritatea pentru Privatizare și Administrarea Participațiilor Statului” („APAPS”) (fostul Fond al Proprietății de Stat) și în proporție de 30,12% de către cele cinci Societăți de Investiții Financiare („SIF”), (fostul Fond al Proprietății Private – „FPP”), cele din urmă fiind societăți închise de investiții. În tabelul de mai sus, valoarea statutară a capitalului social este prezentată în termeni nominali așa cum prevede legislația românească în vigoare.

Derogare – Traducerea de mai sus este efectuată de PricewaterhouseCoopers, care a utilizat versiunea oficială în limba engleză a prezentului raport. Nefiind o traducere oficială, PricewaterhouseCoopers își declină în mod expres responsabilitatea pentru orice fapt care este în legătură cu conținutul traducerii.

GRUPUL BANCA COMERCIALĂ ROMÂNĂ

NOTE LA SITUAȚIILE FINANCIARE CONSOLIDATE

PENTRU ANUL ÎNCHEIAT LA 31 DECEMBRIE 2003

(exprimat în termenii puterii de cumpărare a leului (ROL) la 31 decembrie 2003)

26 REZERVE

	<u>31 decembrie 2003</u> (milioane ROL)	<u>31 decembrie 2002</u> (milioane ROL)
Rezerva generală de risc de credit	1.629.352	1.157.519
Rezerva legală	5.631.479	4.988.924
Rezerva de conversie	<u>(328.239)</u>	<u>(314.031)</u>
	<u>6.932.592</u>	<u>5.832.412</u>

	<u>31 decembrie 2003</u> (milioane ROL)	<u>31 decembrie 2002</u> (milioane ROL)
Rezerva generală de risc de credit		
La 1 ianuarie	1.157.519	897.698
Repartizare din profit	<u>471.833</u>	<u>259.821</u>
La 31 decembrie	<u>1.629.352</u>	<u>1.157.519</u>
Rezerva legală		
La 1 ianuarie	4.988.924	4.042.573
Repartizare din profit	<u>642.555</u>	<u>946.351</u>
La 31 decembrie	<u>5.631.479</u>	<u>4.988.924</u>
Rezerva din conversie		
La 1 ianuarie	(314.031)	(425.492)
Repartizare din profit	<u>(14.208)</u>	<u>111.461</u>
La 31 decembrie	<u>(328.239)</u>	<u>(314.031)</u>

Conform legislației românești privind instituțiile și operațiunile bancare, Banca trebuie să repartizeze profitul la rezerve sau dividende pe baza situațiilor financiare întocmite în conformitate cu normele românești de contabilitate („NRC”). Sumele transferate în conturile de rezerve trebuie să fie folosite în scopuri definite în momentul transferului.

Derogare – Traducerea de mai sus este efectuată de PricewaterhouseCoopers, care a utilizat versiunea oficială în limba engleză a prezentului raport. Nefiind o traducere oficială, PricewaterhouseCoopers își declină în mod expres responsabilitatea pentru orice fapt care este în legătură cu conținutul traducerii.

26 REZERVE (CONTINUARE)

În conformitate cu legislația românească, Banca este obligată să creeze următoarele rezerve din repartizarea profitului:

- (a) rezerva legală, în procent de 20% din profitul brut, până când rezerva devine egală cu capitalul social subscris și vărsat, în procent de 10% până când rezerva reprezintă dublul capitalului social subscris și vărsat și apoi în procent nelimitat, repartizată din profitul net;
- (b) rezerva generală pentru risc de credit, repartizată din profitul brut, în procent de 2% din totalul portofoliului de credite.

După repartizarea rezervei legale, a rezervelor generale și după scăderea cheltuielii cu impozitul pe profit, profitul rămas poate fi distribuit acționarilor. Dividendele pot fi repartizate numai din profitul exercițiului curent.

27 ANALIZA NUMERARULUI ȘI A ECHIVALENTELOR DE NUMERAR

Pentru analiza fluxurilor de numerar, numerarul și echivalente de numerar cuprindeau următoarele solduri cu maturitate inițială sub 90 zile:

	<u>31 decembrie 2003</u>	<u>31 decembrie 2002</u>
	(milioane ROL)	(milioane ROL)
Numerar	4.061.506	4.699.755
Contul curent și depozite pe termen scurt la bănci centrale	53.518.506	60.689.760
Certificate de trezorerie – până la 3 luni	390.103	341.470
Depozite constituite la alte bănci – până la 3 luni	9.909.784	10.302.940
	<u>67.879.899</u>	<u>76.033.925</u>

Derogare – Traducerea de mai sus este efectuată de PricewaterhouseCoopers, care a utilizat versiunea oficială în limba engleză a prezentului raport. Nefiind o traducere oficială, PricewaterhouseCoopers își declină în mod expres responsabilitatea pentru orice fapt care este în legătură cu conținutul traducerii.

GRUPUL BANCA COMERCIALĂ ROMÂNĂ

NOTE LA SITUAȚIILE FINANCIARE CONSOLIDATE

PENTRU ANUL ÎNCHEIAT LA 31 DECEMBRIE 2003

(exprimat în termenii puterii de cumpărare a leului (ROL) la 31 decembrie 2003)

28 ANALIZA PE VALUTE

Tabelul de mai jos prezintă activele și pasivele Grupului, analizate pe valute, la 31 decembrie 2003 (vezi Nota 34):

	<u>ROL</u>	<u>EUR</u>	<u>USD</u>	<u>Altele</u>	<u>Total</u>
	(milioane ROL)	(milioane ROL)	(milioane ROL)	(milioane ROL)	(milioane ROL)
Active					
Numerar	2.475.963	1.196.846	277.778	110.919	4.061.506
Sume de primit de la bănci centrale	38.712.805	829.034	14.394.161	39.156	53.975.156
Certificate de trezorerie	6.063.203	185.506	629.407	98.450	6.976.566
Depozite constituite la alte bănci	432.944	5.602.818	1.101.455	2.555.280	9.692.497
Credite și avansuri acordate clienței, net	47.760.928	19.402.748	16.211.256	146.444	83.521.376
Titluri de plasament	1.245.449	5.961.430	7.470.324	–	14.677.203
Participații	248.562	114.545	241.847	–	604.954
Mijloace fixe	17.716.878	60.019	–	6.521	17.783.418
Investiții imobiliare	1.584.238	–	–	–	1.584.238
Alte active	<u>602.461</u>	<u>278.431</u>	<u>369.694</u>	<u>7.512</u>	<u>1.258.098</u>
Total active	<u>116.843.431</u>	<u>33.631.377</u>	<u>40.695.922</u>	<u>2.964.282</u>	<u>194.135.012</u>
Obligații					
Depozite de la alte bănci	757.683	5.276.203	8.506.321	139.934	14.680.141
Depozite ale clienței	85.624.525	29.004.359	26.947.996	1.930.836	143.507.716
Alte obligații și provizioane	1.535.764	348.615	132.098	31.683	2.048.160
Datoria privind impozitul pe profit amânat	<u>52.745</u>	<u>37.951</u>	<u>–</u>	<u>(3.212)</u>	<u>87.484</u>
Total obligații	<u>87.970.717</u>	<u>34.667.128</u>	<u>35.586.415</u>	<u>2.099.241</u>	<u>160.323.501</u>
Poziție bilanțieră netă	<u>28.872.714</u>	<u>(1.035.751)</u>	<u>5.109.507</u>	<u>865.041</u>	<u>33.811.511</u>

Alte valute sunt reprezentate în principal de lira sterlină și francul elvețian.

Derogare – Traducerea de mai sus este efectuată de PricewaterhouseCoopers, care a utilizat versiunea oficială în limba engleză a prezentului raport. Nefiind o traducere oficială, PricewaterhouseCoopers își declină în mod expres responsabilitatea pentru orice fapt care este în legătură cu conținutul traducerii.

GRUPUL BANCA COMERCIALĂ ROMÂNĂ

NOTE LA SITUAȚIILE FINANCIARE CONSOLIDATE

PENTRU ANUL ÎNCHEIAT LA 31 DECEMBRIE 2003

(exprimat în termenii puterii de cumpărare a leului (ROL) la 31 decembrie 2003)

28 ANALIZA PE VALUTE (CONTINUARE)

La 31 decembrie 2002:

	<u>ROL</u>	<u>EUR</u>	<u>USD</u>	<u>Altele</u>	<u>Total</u>
	(milioane ROL)	(milioane ROL)	(milioane ROL)	(milioane ROL)	(milioane ROL)
Active					
Numerar	3.059.880	1.051.305	494.394	94.176	4.699.755
Sume de primit de la bănci centrale	48.177.335	427.606	13.267.555	18.437	61.890.933
Certificate de trezorerie	8.074.046	48.860	3.813.616	65.870	12.002.392
Depozite constituite la alte bănci	527.569	4.365.800	2.863.057	1.670.568	9.426.994
Credite și avansuri acordate clienților, net	30.274.280	12.800.309	15.310.006	571.585	58.956.180
Titluri de plasament	102.429	5.253.584	5.473.855	61.592	10.891.460
Participații	250.221	114.471	241.848	–	606.540
Mijloace fixe	17.468.672	75.623	–	6.714	17.551.009
Investiții imobiliare	1.758.002	–	–	–	1.758.002
Alte active	<u>550.762</u>	<u>180.065</u>	<u>104.803</u>	<u>13.768</u>	<u>849.398</u>
Total active	<u>110.243.196</u>	<u>24.317.623</u>	<u>41.569.134</u>	<u>2.502.710</u>	<u>178.632.663</u>
Obligații					
Depozite de la alte bănci	145.828	5.133.307	4.223.653	191.505	9.694.293
Depozite ale clienților	80.874.970	17.811.443	32.573.961	2.275.155	133.535.529
Alte obligații și provizioane	693.636	190.344	488.914	436.782	1.809.676
Datoria privind impozitul pe profit amânat	<u>390.081</u>	<u>119.274</u>	<u>–</u>	<u>107</u>	<u>509.462</u>
Total obligații	<u>82.104.515</u>	<u>23.254.368</u>	<u>37.286.528</u>	<u>2.903.549</u>	<u>145.548.960</u>
Poziție bilanțieră netă	<u>28.138.681</u>	<u>1.063.255</u>	<u>4.282.606</u>	<u>(400.839)</u>	<u>33.083.703</u>

Derogare – Traducerea de mai sus este efectuată de PricewaterhouseCoopers, care a utilizat versiunea oficială în limba engleză a prezentului raport. Nefiind o traducere oficială, PricewaterhouseCoopers își declină în mod expres responsabilitatea pentru orice fapt care este în legătură cu conținutul traducerii.

GRUPUL BANCA COMERCIALĂ ROMÂNĂ

NOTE LA SITUAȚIILE FINANCIARE CONSOLIDATE

PENTRU ANUL ÎNCHEIAT LA 31 DECEMBRIE 2003

(exprimat în termenii puterii de cumpărare a leului (ROL) la 31 decembrie 2003)

29 RISCUL RATEI DOBÂNZII

În tabelul de mai jos sunt prezentate pe scurt ratele efective ale dobânzii instrumentelor financiare monetare, în funcție de principalele monede (vezi Nota 34).

	EUR	USD	ROL
Active			
Solduri la Banca Națională a României	–	0,77%	15,32%
Certificate de trezorerie	–	5,00%	17,00%
Depozite constituite la alte bănci	2,27%	1,24%	19,29%
Credite și avansuri acordate clienților	8,20%	7,40%	23,74%
Titluri de plasament	9,65%	5,00%	17,00%
Obligații			
Depozite de la alte bănci	2,30%	1,12%	15,89%
Credite de la bănci	4,94%	3,16%	–

Derogare – Traducerea de mai sus este efectuată de PricewaterhouseCoopers, care a utilizat versiunea oficială în limba engleză a prezentului raport. Nefiind o traducere oficială, PricewaterhouseCoopers își declină în mod expres responsabilitatea pentru orice fapt care este în legătură cu conținutul traducerii.

GRUPUL BANCA COMERCIALĂ ROMÂNĂ**NOTE LA SITUAȚIILE FINANCIARE CONSOLIDATE****PENTRU ANUL ÎNCHEIAT LA 31 DECEMBRIE 2003****(exprimat în termenii puterii de cumpărare a leului (ROL) la 31 decembrie 2003)****29 RISCUL RATEI DOBÂNZII (CONTINUARE)**

Tabelul de mai jos prezintă expunerea Grupului față de riscul modificării ratei dobânzii. În tabel sunt incluse activele și pasivele Grupului la valoarea contabilă clasificate în funcție de cea mai scurtă dintre perioadele până la revizuirea ratei dobânzii și maturitatea reziduală la 31 decembrie 2003.

	Până la 3 luni	3 luni la 1 an	1 an la 5 ani	Peste 5 ani	Fără rată a dobânzii	Total
	(milioane ROL)	(milioane ROL)	(milioane ROL)	(milioane ROL)	(milioane ROL)	(milioane ROL)
Active						
Numerar	–	–	–	–	4.061.506	4.061.506
Sume de primit de la bănci centrale	53.967.469	–	–	–	7.687	53.975.156
Certificate de trezorerie	2.132.335	2.501.541	2.280.510	62.180	–	6.976.566
Depozite constituite la alte bănci	9.645.962	46.535	–	–	–	9.692.497
Credite și avansuri acordate clientelei	82.943.093	578.283	–	–	–	83.521.376
Titluri de plasament	114.342	2.055.288	10.603.749	1.791.976	111.848	14.677.203
Participații	–	–	–	–	604.954	604.954
Mijloace fixe	–	–	–	–	17.783.418	17.783.418
Investiții imobiliare	–	–	–	–	1.584.238	1.584.238
Alte active	–	–	–	–	1.258.098	1.258.098
Total active	<u>148.803.201</u>	<u>5.181.647</u>	<u>12.884.259</u>	<u>1.854.156</u>	<u>25.411.749</u>	<u>194.135.012</u>
Obligații						
Depozite de la alte bănci	6.900.764	6.775.026	828.354	175.997	–	14.680.141
Depozite ale clientelei	143.507.716	–	–	–	–	143.507.716
Alte obligații și provizioane	–	–	–	–	2.048.160	2.048.160
Datoria privind impozitul pe profit amânat	–	–	–	–	87.484	87.484
Total obligații	<u>150.408.480</u>	<u>6.775.026</u>	<u>828.354</u>	<u>175.997</u>	<u>2.135.644</u>	<u>160.323.501</u>
Riscul ratei dobânzii	<u>(1.605.279)</u>	<u>(1.593.379)</u>	<u>12.055.905</u>	<u>1.678.159</u>	<u>23.276.105</u>	<u>33.811.511</u>

Derogare – Traducerea de mai sus este efectuată de PricewaterhouseCoopers, care a utilizat versiunea oficială în limba engleză a prezentului raport. Nefiind o traducere oficială, PricewaterhouseCoopers își declină în mod expres responsabilitatea pentru orice fapt care este în legătură cu conținutul traducerii.

GRUPUL BANCA COMERCIALĂ ROMÂNĂ

NOTE LA SITUAȚIILE FINANCIARE CONSOLIDATE

PENTRU ANUL ÎNCHEIAT LA 31 DECEMBRIE 2003

(exprimat în termenii puterii de cumpărare a leului (ROL) la 31 decembrie 2003)

29 RISCUL RATEI DOBÂNZII (CONTINUARE)

La 31 decembrie 2002:

	Până la 3 luni	3 luni la 1 an	1 an la 5 ani	Peste 5 ani	Fără rată a dobânzii	Total
	(milioane ROL)	(milioane ROL)	(milioane ROL)	(milioane ROL)	(milioane ROL)	(milioane ROL)
Active						
Numerar	–	–	–	–	4.699.755	4.699.755
Sume de primit de la bănci centrale	61.890.933	–	–	–	–	61.890.933
Certificate de trezorerie	3.002.846	8.999.546	–	–	–	12.002.392
Depozite constituite la alte bănci	8.905.059	521.935	–	–	–	9.426.994
Credite și avansuri acordate clientelei	58.245.156	711.024	–	–	–	58.956.180
Titluri de plasament	804.980	3.825.190	4.177.370	2.083.920	–	10.891.460
Participații	–	–	–	–	606.540	606.540
Mijloace fixe	–	–	–	–	17.551.009	17.551.009
Investiții imobiliare	–	–	–	–	1.758.002	1.758.002
Alte active	–	–	–	–	849.398	849.398
Total active	<u>132.848.974</u>	<u>14.057.695</u>	<u>4.177.370</u>	<u>2.083.920</u>	<u>25.464.704</u>	<u>178.632.663</u>
Obligații						
Depozite de la alte bănci	5.678.909	2.460.425	1.180.418	374.541	–	9.694.293
Depozite ale clientelei	129.989.803	3.531.037	14.689	–	–	133.535.529
Datoria privind impozitul pe profit amânat	–	–	–	–	509.462	509.462
Alte obligații și provizioane	–	–	–	–	1.809.676	1.809.676
Total obligații	<u>135.668.712</u>	<u>5.991.462</u>	<u>1.195.107</u>	<u>374.541</u>	<u>2.319.138</u>	<u>145.548.960</u>
Riscul ratei dobânzii	<u>(2.819.738)</u>	<u>8.066.233</u>	<u>2.982.263</u>	<u>1.709.379</u>	<u>23.145.566</u>	<u>33.083.703</u>

Derogare – Traducerea de mai sus este efectuată de PricewaterhouseCoopers, care a utilizat versiunea oficială în limba engleză a prezentului raport. Nefiind o traducere oficială, PricewaterhouseCoopers își declină în mod expres responsabilitatea pentru orice fapt care este în legătură cu conținutul traducerii.

GRUPUL BANCA COMERCIALĂ ROMÂNĂ**NOTE LA SITUAȚIILE FINANCIARE CONSOLIDATE****PENTRU ANUL ÎNCHEIAT LA 31 DECEMBRIE 2003****(exprimat în termenii puterii de cumpărare a leului (ROL) la 31 decembrie 2003)****30 RISCUL DE LICHIDITATE**

În tabelul de mai jos sunt analizate activele și pasivele Grupului în funcție de scadențe, pe baza perioadei rămase la data bilanțului contabil până la data scadenței, la 31 decembrie 2003 (vezi Nota 34):

	Până la 3 luni	3 luni la 1 an	1 an la 5 ani	Peste 5 ani	Total
	(milioane ROL)	(milioane ROL)	(milioane ROL)	(milioane ROL)	(milioane ROL)
Active					
Numerar	4.061.506	–	–	–	4.061.506
Sume de primit de la bănci centrale	53.967.469	7.687	–	–	53.975.156
Certificate de trezorerie	6.976.566	–	–	–	6.976.566
Depozite constituite la alte bănci	9.569.845	66.689	49.859	6.104	9.692.497
Credite și avansuri acordate clientelei	20.673.354	27.675.829	29.207.632	5.964.561	83.521.376
Titluri de plasament	11.049.018	778.291	2.562.785	287.110	14.677.203
Participații	153.773	–	–	604.954	604.954
Mijloace fixe	–	–	–	17.783.418	17.783.418
Investiții imobiliare	–	–	–	1.584.238	1.584.238
Alte active	982.928	102.253	159.305	13.612	1.258.098
Total active	<u>107.280.686</u>	<u>28.630.749</u>	<u>31.979.581</u>	<u>26.243.997</u>	<u>194.135.012</u>
Obligații					
Depozite de la alte bănci	5.022.883	1.383.550	6.172.286	2.101.422	14.680.141
Depozite ale clientelei	123.959.407	18.363.911	1.099.013	85.385	143.507.716
Alte obligații și provizioane	1.348.925	80.270	541.422	77.543	2.048.160
Datoria privind impozitul pe profit amânat	–	–	–	87.484	87.484
Total obligații	<u>130.331.215</u>	<u>19.827.731</u>	<u>7.812.721</u>	<u>2.351.834</u>	<u>160.323.501</u>
Active/(obligații) nete	<u>(23.050.529)</u>	<u>8.803.018</u>	<u>24.166.860</u>	<u>23.892.163</u>	<u>33.811.511</u>

Derogare – Traducerea de mai sus este efectuată de PricewaterhouseCoopers, care a utilizat versiunea oficială în limba engleză a prezentului raport. Nefiind o traducere oficială, PricewaterhouseCoopers își declină în mod expres responsabilitatea pentru orice fapt care este în legătură cu conținutul traducerii.

GRUPUL BANCA COMERCIALĂ ROMÂNĂ**NOTE LA SITUAȚIILE FINANCIARE CONSOLIDATE****PENTRU ANUL ÎNCHEIAT LA 31 DECEMBRIE 2003****(exprimat în termenii puterii de cumpărare a leului (ROL) la 31 decembrie 2003)****30 RISCUL DE LICHIDITATE (CONTINUARE)**

La 31 decembrie 2002:

	Până la 3 luni	3 luni la 1 an	1 an la 5 ani	Peste 5 ani	Total
	(milioane ROL)	(milioane ROL)	(milioane ROL)	(milioane ROL)	(milioane ROL)
Active					
Numerar	4.699.755	–	–	–	4.699.755
Sume de primit de la bănci centrale	61.890.933	–	–	–	61.890.933
Certificate de trezorerie	12.002.392	–	–	–	12.002.392
Depozite constituite la alte bănci	8.665.573	663.010	98.411	–	9.426.994
Credite și avansuri acordate clientelei	23.535.078	20.390.397	13.540.085	1.571.620	58.956.180
Titluri de plasament	6.650.607	1.256.195	2.631.577	353.081	10.891.460
Participații	–	–	–	606.540	606.540
Mijloace fixe	–	–	–	17.551.009	17.551.009
Investiții imobiliare	–	–	–	1.758.002	1.758.002
Alte active	582.727	182.544	12.314	71.813	849.398
Total active	118.027.065	22.492.146	16.282.387	21.912.065	178.632.663
Obligații					
Depozite de la alte bănci	4.436.227	2.053.722	2.926.589	277.755	9.694.293
Depozite ale clientelei	115.698.494	15.873.530	973.251	990.254	133.535.529
Alte obligații și provizioane	774.917	907.124	24.254	103.381	1.809.676
Datoria privind impozitul pe profit amânat	–	–	–	509.462	509.462
Total obligații	120.909.638	18.834.376	3.924.094	1.880.852	145.548.960
Active/(obligații) nete	(2.882.573)	3.657.770	12.358.293	20.031.213	33.083.703

Conducerea Grupului consideră că, în pofida unei proporții semnificative a depozitelor având scadență în mai puțin de trei luni, diversitatea acestor depozite, ca număr și tip de depozite și experiența anterioară a Grupului arată că aceste depozite oferă o bază de finanțare stabilă și pe termen lung.

Derogare – Traducerea de mai sus este efectuată de PricewaterhouseCoopers, care a utilizat versiunea oficială în limba engleză a prezentului raport. Nefiind o traducere oficială, PricewaterhouseCoopers își declină în mod expres responsabilitatea pentru orice fapt care este în legătură cu conținutul traducerii.

GRUPUL BANCA COMERCIALĂ ROMÂNĂ

NOTE LA SITUAȚIILE FINANCIARE CONSOLIDATE

PENTRU ANUL ÎNCHEIAT LA 31 DECEMBRIE 2003

(exprimat în termenii puterii de cumpărare a leului (ROL) la 31 decembrie 2003)

31 RISCUL DE SECTOR ECONOMIC

În tabelul de mai jos sunt analizate activele și pasivele Băncii mamă în funcție de tranzacțiile cu Statul și cele cu societăți private la 31 decembrie 2003 (vezi Nota 34).

	Stat	Societăți private	Total
	(milioane ROL)	(milioane ROL)	(milioane ROL)
Active			
Depozite constituite la Banca Națională a României	52.898.537	–	52.898.537
Certificate de trezorerie	6.252.197	–	6.252.197
Depozite constituite la alte bănci	–	8.164.362	8.164.362
Credite și avansuri acordate clienței, net	10.404.555	68.417.828	78.822.383
Titluri de plasament	11.384.583	2.835	11.387.418
	<u>80.939.872</u>	<u>76.585.025</u>	<u>157.524.897</u>
Obligații			
Depozite de la alte bănci	–	10.401.316	10.401.316
Depozite ale clienței	11.994.780	128.087.672	140.082.452
	<u>11.994.780</u>	<u>138.488.988</u>	<u>150.483.768</u>

La 31 decembrie 2002:

	Stat	Societăți private	Total
	(milioane ROL)	(milioane ROL)	(milioane ROL)
Active			
Depozite constituite la Banca Națională a României	61.134.173	–	61.134.173
Certificate de trezorerie	11.540.505	–	11.540.505
Depozite constituite la alte bănci	–	7.565.082	7.565.082
Credite și avansuri acordate clienței, net	9.985.527	45.880.633	55.866.160
Titluri de plasament	7.053.523	–	7.053.523
	<u>89.713.728</u>	<u>53.445.715</u>	<u>143.159.443</u>
Obligații			
Depozite de la alte bănci	1.181.381	4.955.506	6.136.887
Depozite ale clienței	12.890.371	117.480.137	130.370.508
	<u>14.071.752</u>	<u>122.435.643</u>	<u>136.507.395</u>

Derogare – Traducerea de mai sus este efectuată de PricewaterhouseCoopers, care a utilizat versiunea oficială în limba engleză a prezentului raport. Nefiind o traducere oficială, PricewaterhouseCoopers își declină în mod expres responsabilitatea pentru orice fapt care este în legătură cu conținutul traducerii.

GRUPUL BANCA COMERCIALĂ ROMÂNĂ

NOTE LA SITUAȚIILE FINANCIARE CONSOLIDATE

PENTRU ANUL ÎNCHEIAT LA 31 DECEMBRIE 2003

(exprimat în termenii puterii de cumpărare a leului (ROL) la 31 decembrie 2003)

32 VALORILE JUSTE ALE ACTIVELOR ȘI PASIVELOR FINANCIARE

În tabelul de mai jos sunt prezentate valorile contabile și valorile juste ale acelor active și pasive financiare care nu au fost prezentate la valoarea justă în bilanțul contabil al Grupului.

	Valoarea contabilă 2003 (milioane ROL)	Valoarea justă 2003 (milioane ROL)	Valoarea contabilă 2002 (milioane ROL)	Valoarea justă 2002 (milioane ROL)
Active financiare				
Depozite constituite la bănci centrale	53.975.156	53.365.898	61.890.933	61.940.167
Depozite constituite la alte bănci	9.692.497	9.669.418	9.426.994	9.429.067
Credite acordate clientelei	83.521.376	76.373.036	58.956.180	57.375.359
Titluri de plasament păstrate până la scadență	3.629.372	3.661.561	10.891.460	10.978.219
Pasive financiare				
Depozite de la alte bănci	14.680.141	13.590.460	9.694.293	9.666.664
Depozite ale clienților	143.507.716	147.612.997	133.535.529	133.534.456

33 TRANZACȚII CU PĂRȚI AFILIATE

Părțile se consideră a fi afiliate dacă una dintre acestea are capacitatea de a controla cealaltă parte sau de a exercita o influență semnificativă asupra celeilalte părți la luarea deciziilor financiare sau operaționale. La evaluarea fiecărei tranzacții posibile cu părți afiliate am acordat atenție substanței tranzacției și nu formei juridice.

Natura relațiilor cu acele părți afiliate cu care Grupul a derulat tranzacții semnificative sau a avut solduri semnificative la 31 decembrie 2003 este prezentată mai jos. Tranzacțiile cu părți afiliate s-au derulat în cursul normal al activității băncii atât la prețurile pieței cât și la prețuri preferențiale.

Fiind controlată de Statul român, Banca mamă a încheiat tranzacții cu acesta. În Nota 31 asupra „Riscului de sector economic”, sunt prezentate detalii cu privire la activele și pasivele Băncii mamă cu Statul român.

Derogare – Traducerea de mai sus este efectuată de PricewaterhouseCoopers, care a utilizat versiunea oficială în limba engleză a prezentului raport. Nefiind o traducere oficială, PricewaterhouseCoopers își declină în mod expres responsabilitatea pentru orice fapt care este în legătură cu conținutul traducerii.

GRUPUL BANCA COMERCIALĂ ROMÂNĂ**NOTE LA SITUAȚIILE FINANCIARE CONSOLIDATE****PENTRU ANUL ÎNCHEIAT LA 31 DECEMBRIE 2003****(exprimat în termenii puterii de cumpărare a leului (ROL) la 31 decembrie 2003)****33 TRANZACȚII CU PĂRȚI AFILIATE (CONTINUARE)**

Următoarele tranzacții cu părți afiliate au avut loc în cursul anului:

	Anul încheiat la 31 decembrie 2003 (milioane ROL)	Anul încheiat la 31 decembrie 2002 (milioane ROL)
Active		
Credite acordate angajaților	1.120.000	728.200
Depozite constituite la alte bănci	<u>41.199</u>	<u>—</u>
	<u>1.161.199</u>	<u>728.200</u>
Obligații		
Conturi curente ale altor bănci	6.422	12.864
Depozite la termen ale altor bănci	205.585	28.592
Conturi curente ale clienților	—	193.664
Depozite la termen ale clienților	—	5.230
Credite de la bănci	<u>309.059</u>	<u>—</u>
	<u>521.066</u>	<u>240.350</u>
	Anul încheiat la 31 decembrie 2003 (milioane ROL)	Anul încheiat la 31 decembrie 2002 (milioane ROL)
Venituri		
Venituri din dobânda la creditele și avansurile acordate clienței	—	82.247
Cheltuieli		
Cheltuiala aferentă conturilor clienților	—	24.427
Dobânda la împrumuturile de la bănci	14.048	—

Derogare – Traducerea de mai sus este efectuată de PricewaterhouseCoopers, care a utilizat versiunea oficială în limba engleză a prezentului raport. Nefiind o traducere oficială, PricewaterhouseCoopers își declină în mod expres responsabilitatea pentru orice fapt care este în legătură cu conținutul traducerii.

34 MANAGEMENTUL RISCULUI

Riscul de dobândă

Ratele medii aplicabile în cazul principalelor componente ale bilanțului contabil consolidat au fost prezentate în notele aferente. Pentru a se proteja împotriva acestui risc, Grupul stabilește rate ale dobânzii variabile pe termen scurt pentru creditele pe care le obține și le acordă. Filialele care își desfășoară activitatea în economii dezvoltate se protejează împotriva riscului ratei dobânzii în funcție de indicatorii economici relevanți pentru economiile respective.

Riscul de lichiditate

Politica Băncii referitoare la lichidități constă în păstrarea unor resurse suficient de lichide care să acopere obligațiile la data scadenței. Suma totală a activelor și pasivelor la 31 decembrie 2003 și 31 decembrie 2002 analizată pentru perioada rămasă până la scadență este inclusă în Nota 30.

Riscul valutar

Filialele sunt expuse riscului valutei țării în care își desfășoară activitatea. Cele mai multe din operațiunile Grupului se desfășoară în economii în curs de dezvoltare. România trece printr-o perioadă caracterizată printr-o inflație ridicată și o devalorizare a monedei naționale. Există, de aceea, un risc al scăderii în valoare a activelor monetare nete deținute în lei. Pentru a se asigura împotriva riscului valutar, politica Grupului este de a controla raportul dintre activele și pasivele sale. În Nota 28 este prezentată o analiză a activelor și pasivelor exprimate în lei și în alte valute.

Riscul de sector economic

Banca mamă este expusă riscului de sector economic. Valorile activelor și pasivelor totale la 31 decembrie 2003 analizate în funcție de tranzacțiile cu Statul și cele cu societățile private sunt prezentate în Nota 31. În cadrul tranzacțiilor cu societăți de Stat sunt incluse și sume corespunzătoare unor societăți aflate parțial în proprietatea privată.

Riscul de credit

La acordarea de facilități și credite, Grupul se confruntă cu un risc legat de neplata datoriei. Acesta se referă la următoarele categorii din bilanțul contabil: depozite constituite la alte bănci, credite, titluri de valoare purtătoare de dobânzi și elemente în afara bilanțului. Concentrarea riscului legat de credite ar putea rezulta într-o pierdere semnificativă pentru Grup, dacă o schimbare în condițiile economice ar afecta întreaga industrie sau situația economică a României. O analiză relevantă a fost inclusă în notele corespunzătoare. Grupul minimizează riscul legat de credite prin evaluarea atentă a solicitanților de credite, stabilirea limitelor de expunere pe clienți și prin aplicarea unei politici prudente de provizioane atunci când riscul apariției unei pierderi este posibil.

Derogare – Traducerea de mai sus este efectuată de PricewaterhouseCoopers, care a utilizat versiunea oficială în limba engleză a prezentului raport. Nefiind o traducere oficială, PricewaterhouseCoopers își declină în mod expres responsabilitatea pentru orice fapt care este în legătură cu conținutul traducerii.

34 MANAGEMENTUL RISCULUI (CONTINUARE)

Riscul fiscal

Conducerea respectă legislația fiscală în țările în care subsidiarele își desfășoară activitatea. Sistemul de impozitare din România parcurge un proces de consolidare și armonizare cu legislația Uniunii Europene. Totuși, continuă să existe interpretări diferite ale legislației fiscale. În anumite situații, autoritățile fiscale române pot aborda diferit unele aspecte fiscale și pot calcula obligații fiscale suplimentare, precum și dobânzi și penalități pentru plata cu întârziere (0,06% pe zi și 0,5% pe luna de întârziere). În România, perioadele fiscale rămân supuse auditului pe o perioadă de 5 ani. Conducerea Grupului consideră că obligațiile fiscale incluse în aceste situații financiare sunt prezentate corect.

35 ANGAJAMENTE ȘI OBLIGAȚII CONTINGENTE

Litigii

În 1999, ca urmare a situației financiare dificile a uneia dintre băncile de Stat ale României, Banca Română de Comerț Exterior – „Bancorex”, Guvernul României a lansat o serie de măsuri cu scopul de a limita efectul insolabilității Bancorex asupra economiei României. Printre aceste măsuri s-a numărat plasarea Bancorex sub administrare specială pe o perioadă limitată de timp, transferul anumitor credite neperformante ale Bancorex la AVAB și transferul către Bancă a depozitelor și a altor conturi ale creditorilor (împreună cu titlurile de valoare guvernamentale cu scadență similară).

Aceste măsuri au culminat cu Ordonanța Guvernului nr. 39/1999, care prevedea că, după implementarea măsurilor mai sus menționate, Banca:

(i) va absorbi Bancorex la data de 11 septembrie 1999, încorporând toate activele și pasivele rămase, inclusiv filialele, elementele extra-bilanțiere și obligațiile contingente;

(ii) va primi o garanție de la Stat, pentru toate pierderile ulterioare generate de acreditivele și garanțiile provenite de la Bancorex;

(iii) va avea opțiunea de a transfera către anumite agenții din România, în schimbul unor titluri de valoare guvernamentale, acele active care, în opinia Băncii, nu sunt conforme cu politicile acesteia privind managementul riscului.

La data de 21 octombrie 1999, Bancorex a fost radiată din Registrul Comerțului.

Derogare – Traducerea de mai sus este efectuată de PricewaterhouseCoopers, care a utilizat versiunea oficială în limba engleză a prezentului raport. Nefiind o traducere oficială, PricewaterhouseCoopers își declină în mod expres responsabilitatea pentru orice fapt care este în legătură cu conținutul traducerii.

35 ANGAJAMENTE ȘI OBLIGAȚII CONTINGENTE (CONTINUARE)

La data de 6 iulie 2000, Guvernul României a emis Ordonanța de Urgență nr. 131/2000 și ulterior Hotărârea 909/2000 care prevedea că Guvernul va emite Băncii scrisori de garanție necondiționate pentru orice litigiu în care Banca va acționa ca pârât în legătură cu Bancorex, înainte ca aceasta să fie radiată din Registrul Comerțului, până la suma de 38 miliarde ROL și 116 milioane USD.

La 31 decembrie 2003, Banca era pârât în patru litigii („Litigiile”) în legătură cu fosta Bancorex. Acestea totalizau 21.944 mii USD și nu au constituit obiectul Ordonanței de Urgență nr. 131/2000 și al Hotărârii de Guvern nr. 909/2000. Guvernul României a emis Ordonanța de Urgență nr. 55/25 iunie 2003, care stipulează că Ministerul Finanțelor Publice va acoperi în mod irevocabil și necondiționat toate riscurile pentru Bancă provenite din orice litigiu legat de fosta Bancorex, inclusiv Cazurile neacoperite prin HG 909/2000.

Ordonanța de Urgență 18/2004 confirmă faptul că sunt, rămân și vor fi garantate de stat toate angajamentele extrabilanțiere și răspunderile rezultate din sau în legătură cu Bancorex și toate răspunderile rezultate din sau în legătură cu litigiile izvorâte din activitatea Bancorex.

Banca este în continuare obiectul unui număr de acțiuni în instanță rezultate fie ca urmare a absorbției Bancorex, fie ca urmare a faptului că acționarul principal al Băncii este Statul român. Conducerea Băncii consideră că aceste acțiuni nu vor avea un efect advers semnificativ asupra rezultatelor economice și a poziției financiare a Băncii.

Angajamente referitoare la credite

Scopul principal al acestor instrumente este de a asigura disponibilitatea fondurilor care să răspundă solicitărilor clienților.

Garanțiile și acreditivele standby, care constituie o asigurare irevocabilă că Banca va efectua plățile în cazul în care un client nu-și poate îndeplini obligațiile față de o parte terță, sunt expuse aceluiași risc de credit ca și creditele.

Acreditivele comerciale și documentare reprezentând angajamente scrise ale Băncii în beneficiul unui client și autorizând o terță parte să tragă trate asupra Băncii în limita unei sume stipulate și în condiții și termene specifice sunt garantate prin livrările de bunuri la care se referă prezentând în consecință un risc considerabil mai scăzut.

Angajamentele de creditare la anumite rate ale dobânzii pe parcursul unei perioade fixe de timp sunt ajustate la valoarea justă pe baza variației ratelor de piață.

Derogare – Traducerea de mai sus este efectuată de PricewaterhouseCoopers, care a utilizat versiunea oficială în limba engleză a prezentului raport. Nefiind o traducere oficială, PricewaterhouseCoopers își declină în mod expres responsabilitatea pentru orice fapt care este în legătură cu conținutul traducerii.

35 ANGAJAMENTE ȘI OBLIGAȚII CONTINGENTE (CONTINUARE)

Angajamentele de creditare reprezintă părți neutilizate din plafoanele autorizate de împrumuturi, scrisori de garanție și acreditive. Referitor la riscul de credit aferent angajamentelor de creditare, Banca este în mod potențial expusă la o pierdere egală ca sumă cu totalul angajamentelor neutilizate. Totuși, volumul probabil al pierderii, deși dificil de cuantificat, este considerabil mai mic decât totalul angajamentelor neutilizate, din moment ce majoritatea angajamentelor de creditare sunt condiționate de respectarea de către clienți a anumitor standarde specifice de credit. Banca monitorizează scadențele angajamentelor de credit pentru că, în general, angajamentele pe termen lung prezintă un grad mai ridicat de risc de credit decât angajamentele de credit pe termen scurt.

Ministerul Finanțelor Publice a emis pe 10 decembrie 1999 o garanție de stat care să acopere obligațiile care apar ulterior în legătură cu elementele extra-bilanțiere provenind de la Bancorex, care nu va depăși plafonul de 58 miliarde lei pentru sumele exprimate în lei și echivalentul a 324 milioane dolari SUA pentru sumele exprimate în devize. Banca nu a creat provizioane pentru elementele extra-bilanțiere preluate de la Bancorex deoarece conducerea consideră că garanția acordată de stat este suficientă pentru a acoperi toate obligațiile posibile ulterioare.

Angajamentele și obligațiile viitoare sunt:

	31 decembrie 2003	31 decembrie 2002
	(milioane ROL)	(milioane ROL)
Scrisori de garanție	19.578.211	21.250.427
Acreditive	2.593.032	3.022.346
Angajamente netrase	14.003.737	11.723.112
	<u>36.174.980</u>	<u>35.995.885</u>
Analiza mișcărilor provizioanelor		
Provizion la 1 ianuarie	129.445	150.815
Cheltuială aferentă exercițiului (vezi Nota 10)	–	30.499
Efectele inflației	(15.996)	(22.789)
Efectele variației ratelor de schimb	–	(29.080)
Provizion la 31 decembrie	<u>113.449</u>	<u>129.445</u>

Derogare – Traducerea de mai sus este efectuată de PricewaterhouseCoopers, care a utilizat versiunea oficială în limba engleză a prezentului raport. Nefiind o traducere oficială, PricewaterhouseCoopers își declină în mod expres responsabilitatea pentru orice fapt care este în legătură cu conținutul traducerii.

GRUPUL BANCA COMERCIALĂ ROMÂNĂ

NOTE LA SITUAȚIILE FINANCIARE CONSOLIDATE

PENTRU ANUL ÎNCHEIAT LA 31 DECEMBRIE 2003

(exprimat în termenii puterii de cumpărare a leului (ROL) la 31 decembrie 2003)

36 MEDIUL ÎN CARE OPEREAZĂ BANCA MAMĂ

Economia României continuă să prezinte caracteristicile unei economii în tranziție. Aceste caracteristici includ, dar nu se limitează la, existența unei monede care nu e liber convertibilă în afara țării, un grad scăzut de lichiditate a datoriei publice și private și a pieței de capital și o inflație ridicată.

În plus, sectorul bancar din România este influențat, în particular, de variația nefavorabilă a valutelor și de condițiile macroeconomice. De asemenea, necesitatea unei îmbunătățiri a legilor și procedurilor referitoare la faliment, la înregistrarea și instituirea cu formulă executorie a garanțiilor, dar și alte obstacole de natură legislativă și fiscală, au contribuit la dificultățile întâmpinate de băncile care operează în România.

Perspectivile pentru o viitoare stabilitate economică în România depind, în largă măsură, de eficacitatea măsurilor economice întreprinse de către Guvern și de dezvoltarea cadrului legislativ.

37 INTERESE MINORITARE

	31 decembrie 2003	31 decembrie 2002
	(milioane ROL)	(milioane ROL)
La 1 ianuarie	781.972	708.756
Achiziții	1.268	18.856
Dividende pentru anul anterior	(59.014)	(46.101)
Diferența de conversie	60.690	66.566
Profitul/(pierderea) anului	<u>5.823</u>	<u>33.895</u>
La 31 decembrie	<u>790.739</u>	<u>781.972</u>

Derogare – Traducerea de mai sus este efectuată de PricewaterhouseCoopers, care a utilizat versiunea oficială în limba engleză a prezentului raport. Nefiind o traducere oficială, PricewaterhouseCoopers își declină în mod expres responsabilitatea pentru orice fapt care este în legătură cu conținutul traducerii.

GRUPUL BANCA COMERCIALĂ ROMÂNĂ

NOTE LA SITUAȚIILE FINANCIARE CONSOLIDATE

PENTRU ANUL ÎNCHEIAT LA 31 DECEMBRIE 2003

(exprimat în termenii puterii de cumpărare a leului (ROL) la 31 decembrie 2003)

38 FILIALE

Numele societății	Țara	Natura activității	Participația	
			2003	2002
Anglo-Romanian Bank*	Marea Britanie	Servicii bancare	100,00%	100,00%
Banque Franco-Roumaine*	Franța	Servicii bancare	50,00%	50,00%
Frankfurt -Bukarest Bank*	Germania	Servicii bancare	97,50%	93,50%
BCR Chișinău	Moldova	Servicii bancare	100,00%	100,00%
Financiara SA *	România	Servicii financiare	97,10%	97,10%
BCR Securities SA	România	Brokerage	85,51%	85,51%
BCR Leasing SA	România	Leasing	89,03%	89,03%
BCR Asigurări SA	România	Asigurări	72,70%	72,70%
BCR Asset Management SA	România	Asset Management	58,29%	58,29%
Bucharest Financial Piazza	România	Valori imobiliare	97,10%	97,10%

* achiziționată de la Bancorex pe parcursul anului 1999

Financiara SA deține 100% din capitalul social al unei societăți de valori imobiliare, și anume Bucharest Financial Piazza, care a fost consolidată, în consecință, ca o filială a Băncii.

39 EVENIMENTE ULTERIOARE DATEI BILANȚULUI

Privatizare

Banca Comercială Română își va schimba, conform Hotărârii de Guvern 772/2003 („HG 772/2003”) și al Ordonanței de urgență 18/2004 („OU 18/2004”), structura de acționariat în cursul anului 2004 prin vânzarea unui pachet de 25% plus 2 acțiuni către BERD și IFC.

Contractul de vânzare-cumpărare semnat pe 4 noiembrie 2003 va intra în vigoare pe măsura convenirii și parafării altor documente care condiționează valabilitatea contractului de vânzare-cumpărare.

O cotă de 8% din acțiunile B.C.R. va fi vândută și către Asociația Salariaților BCR care cumpără aceste acțiuni în numele și pentru membrii Asociației.

Derogare – Traducerea de mai sus este efectuată de PricewaterhouseCoopers, care a utilizat versiunea oficială în limba engleză a prezentului raport. Nefiind o traducere oficială, PricewaterhouseCoopers își declină în mod expres responsabilitatea pentru orice fapt care este în legătură cu conținutul traducerii.

39 EVENIMENTE ULTERIOARE DATEI BILANȚULUI (CONTINUARE)

Guvernanța corporativă

În conformitate cu prevederile OU 18/2004, supravegherea, administrarea și coordonarea activității băncii vor fi asigurate de Consiliul de Supraveghere ales de Adunarea generală a acționarilor băncii. Membrii Consiliului de Supraveghere nu vor fi salariați ai băncii.

Un Comitet de Remunerare va supraveghea structura globală de remunerare a băncii, în timp ce Comitetul de Audit și conformitate va supraveghea realizarea politicilor și mecanismelor financiare ale băncii, inclusiv a caracterului adecvat al mecanismelor de control financiar al băncii.

Un Comitet Executiv ales de Adunarea generală a acționarilor băncii va asigura conducerea operativă a băncii.

Se așteaptă ca Adunarea generală a acționarilor BCR să aprobe, în cursul lunii aprilie, Statutul modificat al Băncii care consemnează noua structură de acționariat și alte documente convenite prin Contractul de vânzare-cumpărare și Acordul Acționarilor.

Derogare – Traducerea de mai sus este efectuată de PricewaterhouseCoopers, care a utilizat versiunea oficială în limba engleză a prezentului raport. Nefiind o traducere oficială, PricewaterhouseCoopers își declină în mod expres responsabilitatea pentru orice fapt care este în legătură cu conținutul traducerii.

Contul de profit și pierdere și
bilanțul contabil al
Băncii Comerciale Române
la 31 decembrie 2003



BANCA COMERCIALĂ ROMÂNĂ SA**CONTUL DE PROFIT ȘI PIERDERE
PENTRU ANUL ÎNCHEIAT LA 31 DECEMBRIE 2003**

(exprimat în termenii puterii de cumpărare a leului (ROL) la 31 decembrie 2003, cu excepția cazurilor în care se menționează contrariul)

Contul de profit și pierdere și bilanțul Băncii Comerciale Române SA, neconsolidate, sunt prezentate mai jos pentru a veni în sprijinul utilizatorului acestor date. Situațiile financiare statutare au fost retratate în conformitate cu Standardele Internaționale de Contabilitate și aprobate de conducerea Băncii pe data de 21 aprilie 2004.

	31 decembrie 2003	31 decembrie 2002
	(milioane ROL)	(milioane ROL)
Venituri din dobânzi	20.635.959	26.793.772
Cheltuieli cu dobânzile	<u>(9.471.161)</u>	<u>(15.098.373)</u>
Venit net din dobânzi	11.164.798	11.695.399
Venituri din speze și comisioane	5.935.512	5.166.934
Cheltuiala cu spezele și comisioanele	(632.086)	(569.518)
Venituri nete din tranzacții în devize	675.718	532.378
Alte venituri din exploatare	<u>421.717</u>	<u>507.429</u>
Total venituri	17.565.659	17.332.622
Alte cheltuieli de exploatare	(10.482.000)	(9.016.834)
Cheltuiala privind datoriile îndoelnice	(1.821.758)	(530.992)
Pierdere din poziția monetară netă	<u>(1.782.331)</u>	<u>(2.314.449)</u>
Profit din exploatare	3.479.570	5.470.347
Profit din participații în filiale	<u>343.231</u>	<u>108.384</u>
Profit înainte de impozitare	3.822.801	5.578.731)
Impozit pe profit	<u>(1.080.470)</u>	<u>(1.615.048)</u>
Profit net	<u><u>2.742.331</u></u>	<u><u>3.963.683</u></u>

Derogare – Traducerea de mai sus este efectuată de PricewaterhouseCoopers, care a utilizat versiunea oficială în limba engleză a prezentului raport. Nefiind o traducere oficială, PricewaterhouseCoopers își declină în mod expres responsabilitatea pentru orice fapt care este în legătură cu conținutul traducerii.

BANCA COMERCIALĂ ROMÂNĂ SA**BILANȚUL CONTABIL LA 31 DECEMBRIE 2003**

(exprimat în termenii puterii de cumpărare a leului (ROL) la 31 decembrie 2003, cu excepția cazurilor în care se menționează contrariul)

	31 decembrie 2003	31 decembrie 2002
	(milioane ROL)	(milioane ROL)
Active		
Numerar	4.039.168	4.671.205
Sume de primit de la Banca Națională a României	52.898.537	61.134.173
Certificate de trezorerie	6.252.197	11.540.505
Depozite constituite la alte bănci	8.164.362	7.565.082
Credite și avansuri acordate clienților	78.822.383	55.866.160
Titluri de plasament		
– disponibile pentru vânzare	9.407.426	3.916.986
– păstrate până la scadență	1.979.992	3.136.537
Participații	5.145.153	4.825.320
Mijloace fixe	17.432.186	17.190.064
Alte active	<u>682.171</u>	<u>441.706</u>
Total active	<u>184.823.575</u>	<u>170.287.738</u>
Obligații		
Depozite de la alte bănci	10.401.316	6.136.889
Depozite ale clienților	140.082.452	130.370.509
Alte obligații și provizioane	1.306.257	1.423.514
Datoria cu impozitul pe profit amânat	<u>12.778</u>	<u>55.095</u>
Total obligații	<u>151.802.803</u>	<u>137.986.007</u>
Capitaluri proprii		
Capital social	21.196.925	21.196.925
Rezultat reportat	4.891.255	5.272.394
Rezerve	<u>6.932.592</u>	<u>5.832.412</u>
Total capitaluri proprii	<u>33.020.772</u>	<u>32.301.731</u>
Total obligații și capitaluri	<u>184.823.575</u>	<u>170.287.738</u>

Derogare – Traducerea de mai sus este efectuată de PricewaterhouseCoopers, care a utilizat versiunea oficială în limba engleză a prezentului raport. Nefiind o traducere oficială, PricewaterhouseCoopers își declină în mod expres responsabilitatea pentru orice fapt care este în legătură cu conținutul traducerii.